À LIRE
régal et restos
A29 à A32

arts magazine

FESTIVAL D'ÉTÉ

LA MONDIALISATION SIGNÉE BLACK EYED PEAS

Un leader afro-américain visionnaire, qui se fait aussi D.J., réalisateur et compositeur, une chanteuse *sexy* typiquement californienne, qui s'est dignement relevée d'une dépendance au *crystal meth*, un danseur de break dance de descendance mexicaine, adepte d'arts martiaux, et un M.C. aux origines philippines, qui a appris l'anglais sur le tard... Difficile de mieux incarner le métissage que les Black Eyed Peas. Or, ce métissage est loin de se limiter à l'appartenance ethnique ou sociale des membres : la musique des Américains fusionne hip-hop, électro et pop, tandis que leur façon de se mettre en marché est un amalgame d'art et de publicité. Un mélange unique, qui interpelle un vaste public sans barrière d'âge ou de style. À quelques jours du passage de will.i.am, Fergie, Taboo et apl.de.ap sur les Plaines le 16 juillet, nous vous proposons une immersion dans leur univers.

À lire en pages A2 et A3.

Festival d'été Charlie Winston **A4** Damien Robitaille **A5** Steve Hackett **A6** Lara Fabian **A7**

Cinéma Entrevues avec Leonardo DiCaprio et le réalisateur Christopher Nolan du film *Inception* **A16**

3010126

FORD 2010 ICI MAINTENANT
LA NOUVELLE
LINCOLN MKZ 2010

TAUX DE FINANCEMENT
À L'ACHAT DE 0%
JUSQU'À 60 MOIS

LINCOLN
LAISSEZ VOTRE MARQUE

CONDUISEZ LA TECHNOLOGIE DE DEMAIN.
DÈS AUJOURD'HUI.

* Transport taxes en sus, préparation et rabais Ford inclus. Photo à titre indicatif, détails sur place.
LOCATION FORD DISPONIBLE
DESJARDINS AUTO COLLECTION

175, rue Marais, Québec 418 683-4451
VISITER FORD.CA

LES BLACK EYED PEAS

L'union fait la force

NICOLAS HOULE
nhoule@lesoleil.com

FESTIVAL D'ÉTÉ

Avec leurs *I Gotta Feeling*, *My Humps* et autres *Where Is the Love?*, les Black Eyed Peas sont parvenus à faire ce dont rêve tout musicien pop : rallier un public sans barrière d'âge, de sexe ou d'appartenance ethnique. Et en s'associant à diverses corporations, ils ont trouvé ce que cherchent les bonzes de l'industrie du disque depuis une décennie : le moyen de rendre ce *business* lucratif comme il l'a été par le passé. Entre deux hymnes rassembleurs, will.i.am et sa bande jetteraient-ils les bases d'un nouveau modèle à suivre pour les artistes?

Apple, Honda, BlackBerry, Samsung, Bacardi, Coors, Levi's, Pepsi, Honda, Verizon… La liste des commanditaires des Black Eyed Peas semble aussi vaste et diversifiée que le bassin de fans du groupe. Alors que plusieurs créateurs sont réticents à l'idée d'être associés à des compagnies ou à des produits, le quatuor, lui, n'a pas le moindre scrupule. À ses yeux, l'art et la pub sont des compléments. Ainsi, quand le leader will.i.am décide d'improviser un rap durant les concerts à partir de textos envoyés par les spectateurs, il s'assure d'avoir son BlackBerry en vue ou d'insérer le slogan publicitaire de la compagnie dans ses rimes. D'autre part, si vous aurez la chance de voir des membres du groupe dans un pub de Québec au terme du spectacle sur les Plaines (voir la capsule ci-contre), c'est parce que Bacardi figure parmi les commanditaires de la tournée…

«Je nous considère comme une marque», expliquait will.i.am au *Wall Street Journal* ce printemps, soulignant qu'il a toujours sur lui une présentation léchée, souvent de type Power Point, à proposer à ses éventuels partenaires, question de démontrer ce qu'ils peuvent gagner de leur union : «Voici notre bassin démographique. Voici le but. Voici le potentiel. Voici comment le consommateur bénéficiera de la collaboration.»

Dans un milieu où la vente de disques était jadis ce qui pavait la voie au succès, les Black Eyed Peas ont donc trouvé une route alternative. C'est d'ailleurs grâce à son partenariat avec Apple que la troupe américaine a consolidé son ascension en 2004, avec le simple *Hey Mama*, qui tournait dans une pub d'iPod.

Image et positivisme

On pourrait s'attarder longtemps à l'audacieux mariage entre publicité et art que pratiquent les Black Eyed Peas, mais celui-ci ne serait rien si son image et son discours ne passaient pas auprès du public. L'arrivée de la chanteuse Fergie a considérablement changé la donne la donne à ce chapitre. Jusqu'en 2003, le trio constitué de will.i.am, apl.de.ap et Taboo affichait, certes, une esthétique particulière et s'était illustré à quelques reprises, or il n'avait pas connu de succès majeur. La voix de Fergie et son *look* sulfureux ont instantanément séduit le public. Une troupe qui prône l'union des communautés pouvait-elle évoluer sans une femme à bord?

La genèse des Black Eyed Peas remonte à la fin des années 80, alors que will.i.am forme Atban Klann avec son comparse apl.de.ap. et un autre complice, éventuellement remplacé par Taboo. Le trio hip-hop obtient un contrat de disque en 1992, mais rien de très concret n'en sort. Il semblerait que le contenu positif des textes, qui jurait avec l'approche gangsta rap, n'ait pas été jugé vendeur. Pourtant, à ce jour, c'est l'une des clés du succès des Black Eyed Peas.

«Quelle est l'émotion la plus facile à incarner? demandait

will.i.am

Pseudonyme : will.i.am
Nom : William James Adams Jr.
Naissance : 15 mars 1975
Fait à noter : En plus d'être MC et DJ, il est un réalisateur très prisé qui a collaboré avec U2, Michael Jackson et John Legend. Il a écrit la chanson *Yes We Can*, pour le président Obama, et a mis sur pied son propre outil de socialisation : Dipdive.

Fergie

Pseudonyme : Fergie
Nom : Stacy Ann Ferguson
Naissance : 27 mars 1975
Fait à noter : Enfant, elle fait des voix pour les dessins animés *Peanuts*, puis se retrouve dans la série *Kids Incorporated*. Elle intègre de 1991 à 2001 la formation féminine Wild Orchid, après quoi elle combat une dépendance au cystal meth et se joint aux Black Eyed Peas. Elle lance The Dutchess en 2006.

Taboo

Pseudonyme : Taboo
Nom : Jaime Luis Gómez
Naissance : 14 juillet 1975
Faits à noter : Taboo est de descendance mexicaine et amérindienne. Depuis qu'il s'est joint aux Black Eyed Peas en 1995, on reconnaît cet adepte d'arts martiaux à son accoutrement singulier et à ses mouvements de danse afro-brésilienne.

apl.de.ap

Pseudonyme : apl.de.ap
Nom : Allan Pineda Lindo Jr.
Naissance : 28 novembre 1974
Fait à noter : Orphelin de père, il naît et grandit aux Philippines dans une famille de six enfants. Il visite les États-Unis une première fois à l'âge de 11 ans grâce à un programme de parrainage et s'y établit à 14 ans. Il traite de sa culture d'origine dans *The Apl Song*, qui a été numéro 1 aux Philippines.

Au-delà du génie du marketing propre au quatuor, il y a un génie musical, quoi qu'en disent les détracteurs

Apple, Honda, BlackBerry, Samsung, Bacardi, Coors, Levi's, Pepsi, Honda, Verizon... La liste des commanditaires des Black Eyed Peas semble aussi vaste et diversifiée que le bassin de fans du groupe.

will.i.am au *Rolling Stone* en avril dernier. La colère. La plus difficile? La joie. Car la joie est complexe. C'est sombre, triste, heureux, déchiré, plein d'espoir — c'est toutes ces émotions en même temps. Qu'est-ce que tu entends dans *You Gotta Feeling?* Pour moi, c'est de la joie. Tu es triste, mais ce soir, ce sera une bonne soirée. Tu ne peux pas être heureux quand tu es écœuré à longueur de semaine. Tu dois aller chercher la joie.»

Et l'art dans tout ça?

En 1995, Atban Klann devient les Black Eyed Pods, puis les Black Eyed Peas. Après deux albums, la troupe n'a pas encore percé, mais sa philosophie est déjà ancrée : will.i.am célèbre la diversité culturelle sur *Joints & Jam* (1998). Or message positif n'exclut pas d'être osé ou même de choquer. Le *band* se le permet avec l'album *Elephunk* (2003), en mettant Fergie à contribution. Celle qui avait été comédienne et avait fait du doublage dans sa jeunesse ne craint pas de se faire sexy ou de défendre des textes à teneur sexuelle, tel My Humps...

En fait, la présence de Fergie est si appréciée que la chanteuse lance son propre enregistrement solo, *The Dutchess*, en 2006. Trop populaire, la petite dernière? Assez, en tout cas, pour que le moulin à rumeurs s'emballe récemment et laisse croire à son départ imminent, ce qui a été nié tant par will.i.am, dans Twitter, que par la principale intéressée. Il faut dire que la machine Black Eyed Peas n'a jamais tourné si rondement que maintenant et qu'il semblerait un peu suicidaire de la quitter. *The E.N.D.* (pour The Energy Never Dies), lancé l'an dernier, a en effet été une grande réussite. Les extraits *I Gotta Feeling* et *Boom Boom Pow* se sont même disputé la première et la deuxième place du *Billboard* pendant un moment. Aussi, au-delà du génie du marketing propre au quatuor, il y a un génie musical, quoi qu'en disent les détracteurs. Le leader will.i.am, qui agit à titre de réalisateur, a assurément du flair. C'est ce qui l'a récemment amené à pimenter la pop-R'n'B-rap de sa bande d'un dose d'électro ou à verser dans le minimalisme sur *Boom Boom Pow*, un titre qui ne repose que sur une note...

Une recette gagnante, celle des Black Eyed Peas? Certes, mais probablement plus complexe qu'elle ne paraît.

«Bien des gens disent que ce que font les Black Eyed Peas est simple et je leur réponds : "Non, idiot, c'est le truc le plus complexe que tu puisses imaginer", déclarait will.i.am, en avril. C'est pourquoi ça fonctionne partout sur la planète.»

Préparez votre propre chorégraphie

Finalement, le projet de mettre sur pied une chorégraphie collective sur *I Gotta Feeling*, que les festivaliers auraient pu faire durant le spectacle des Black Eyed Peas, est tombé à l'eau. L'équipe du Festival d'été n'a pas eu le temps nécessaire pour mettre l'initiative en branle. Selon la porte-parole Luci Tremblay, les délais que représentaient l'approbation de l'idée par le groupe, le développement de la danse en soi et les démarches pour informer le public étaient trop serrés. «Ç'aurait été chouette, mais il est toujours possible qu'il y ait des initiatives privées», ajoute M^me^ Tremblay. Alors si vous comptez danser, préparez votre propre chorégraphie. ***Nicolas Houle***

Black Eyed Peas pour les nuitards

Il sera possible de poursuivre la fête jusqu'aux petites heures après le spectacle des Black Eyed Peas, le 16 juillet, en compagnie du groupe. Trois des membres ont en effet assuré leur présence au bar l'Ozone de la Grande Allée, en fin de soirée. On ne sait pas précisément qui sera là, mais un des quatre – on imagine que ce sera will.i.am, bien qu'aucun nom n'ait été divulgué – devrait faire un *set* de DJ. Vous vous demandez combien a pu coûter un événement du genre? Faites le calcul : 1000 billets ont été émis au coût de 20 $ et Julien Noël, le directeur de l'Ozone, sait qu'il fera ses frais. Les laissez-passer sont en vente au bar, ainsi que dans le réseau Billetech. ***Nicolas Houle***

Vous voulez y aller?

QUI : The Black Eyed Peas
QUAND : 16 juillet, à 21h45
OÙ : plaines d'Abraham
ACCÈS : laissez-passer du FEQ
INFO : www.infofestival.com

Charlie Winston se destinait à devenir un pianiste de jazz, mais il a changé de voie. Il a appris la guitare et le chant de manière autodidacte. Pour composer, il utilise autant la guitare que le piano, et ses mélodies nous entraînent parfois dans des reliefs vertigineux.
– PHOTO FESTIVAL D'ÉTÉ

CHARLIE WINSTON

L'Anglais venu de France

VALÉRIE LESAGE
vlesage@lesoleil.com

FESTIVAL D'ÉTÉ

Sa voix rappelle celle de Peter Gabriel autant que celle de Stevie Wonder, ses rythmes donnent une furieuse envie de danser et de célébrer la vie, et ses mélodies ont souvent un caractère surprenant. Charlie Winston est sans contredit un des beaux rendez-vous du Festival d'été.

Fils d'hôteliers, élevé en Angleterre, le chanteur soul folk doit étrangement à la France sa naissance artistique.

«Ce n'était pas du tout planifié, c'est arrivé ainsi», explique l'artiste, dont l'album *Hobo*, lancé en 2009, a touché au sommet des palmarès français, avant d'être lancé chez nous en mars dernier.

Winston voyageait en Europe lorsqu'il est tombé sur des amis en France. Il y est donc resté un peu plus longtemps et comme les gens ont aimé sa musique, c'est là-bas qu'il a enregistré son disque, avec le soutien de Peter Gabriel. Ses chansons *In Your Hands* et *Like Hobo* ont séduit le public francophone et ont gagné le Canada. L'Angleterre résiste encore. «D'une certaine manière, c'est bien que tout ait commencé en France parce que le succès est arrivé simplement parce que les gens ont aimé la musique et non parce que c'est *hype* [c'est-à-dire l'effet d'un battage publicitaire].»

Impression de familiarité

Quand on écoute Charlie Winston, l'adhésion est immédiate. Il y a quelque chose d'irrésistible dans la musique, les mélodies, le chant, les rythmes, les émotions. Il y a une impression de familiarité et, pourtant, elles sont singulières et souvent étonnantes. Si on lit les paroles, on constate qu'elles ne ressemblent guère à des paroles de chansons. Pourtant, par la magie du chant, tout coule et c'est très, très musical.

«J'ai essayé de développer un style pour que les gens puissent vraiment écouter les mots. C'est vrai que mes chansons sont un peu écrites comme une conversation; oui, je veux que ma musique soit une sorte de conversation avec le public.»

Charlie Winston se destinait à devenir un pianiste de jazz, mais il a changé de voie et a voulu s'exprimer autrement. Il a appris la guitare et le chant de manière autodidacte. Pour composer, il utilise autant la guitare que le piano, et ses mélodies nous entraînent parfois dans des reliefs vertigineux.

«J'aime les surprises quand j'écris. Je trouve une simplicité dans le rythme des guitares, mais j'aime l'inattendu», remarque le chanteur, dont le succès *In Your Hands* lui a été inspiré par ses voyages en Afrique et en Europe.

«Ça parle des gens des pays pauvres qui tentent de faire comme les pays riches. C'est une manière de regarder le fossé qui sépare le tiers-monde des autres et de constater à quel point nous sommes chanceux.»

Cet été, Charlie Winston donne quelques concerts au Canada et quand il joue devant public, il donne plus que ses chansons. «Il y a beaucoup d'énergie et de communication avec le public. Et ce n'est pas juste moi qui viens jouer, c'est une performance de groupe.»

Vous voulez y aller?

QUI : Charlie Winston
QUAND : lundi, 21h30
OÙ : place D'Youville
ACCÈS : laissez-passer du FEQ
INFO : www.infofestival.com

3013766

AU MUSÉE DE LA CIVILISATION

RIFF

Quand l'Afrique fait vibrer les Amériques

Un incontournable à Québec cet été!

RETRACEZ LES ORIGINES DE LA MUSIQUE!
Voyez toute l'influence de la culture musicale africaine sur la musique populaire des Amériques. Découvrez une foule d'objets cultes ayant appartenus à des artistes tels que Jimi Hendrix, Ella Fitzgerald, Ray Charles, de même que Gerry Boulet!

ATELIERS ET CONCERTS GRATUITS!
Dans la cour intérieure du Musée
Du mercredi au dimanche, à 12 h 30 et à 14 h
En collaboration avec Jeunes musiciens du monde

Horaire détaillé au www.mcq.org/riff

Une exposition du Musée de la civilisation, inspirée de *Music in Motion* du Musée Volkenkunde, Leiden, Pays-Bas

Une présentation de Financière Sun Life

Avec la contribution de Québec Office du tourisme de Québec, Québec bonjourquebec.com

Hôtel officiel LOEWS HÔTEL LE CONCORDE QUÉBEC

Partenaire de la programmation

RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET leSoleil ALCOA MUSÉE DE LA CIVILISATION Québec

85, RUE DALHOUSIE 418 643-2158. Le Musée de la civilisation est subventionné par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

PHOTO JOHN LONDONO

La vie en rouge

Damien Robitaille a le don de rassembler, de faire sourire et d'émouvoir

VALÉRIE LESAGE
vlesage@lesoleil.com

FESTIVAL D'ÉTÉ

Damien Robitaille n'a aucune chanson qui tourne sur les radios commerciales et il n'a pas vendu des disques à la pelle comme Maxime Landry. Mais il récolte des prix comme d'autres les fleurs, il présente des concerts jusqu'en Argentine et, une fois que vous l'aurez vu en spectacle, vous serez complètement sous le charme, vous l'adopterez sans réserve et vous danserez avec lui.

Ses chansons influencées par la musique noire des années 70, avec des accents gospel et Motown, se distinguent dans le paysage francophone. Surtout, elles ont le don de rassembler, de faire sourire et d'émouvoir.

Après avoir remporté des prix aux Francouvertes, à Radio-Canada et à la Bourse RIDEAU (prix des diffuseurs de l'Europe), entre autres, Damien Robitaille vient de recevoir le prix Félix-Leclerc aux dernières FrancoFolies de Montréal; un honneur qui, pour lui, veut dire beaucoup.

«Pour un Franco-Ontarien, c'est le plus grand honneur qu'on puisse recevoir. J'ai presque perdu mon français à l'adolescence... Ce matin, j'écoutais mon premier disque, fait en 2003, et il y avait des fautes de français atroces. Juste de voir le chemin parcouru depuis, je suis très fier», nous racontait l'artiste en entrevue, le jour de la Saint-Jean-Baptiste.

Le chanteur aime bien exagérer un peu sa popularité et jouer les grandes vedettes. Pour nous faire rigoler, bien sûr, mais peut-être parce qu'à force de jouer, ça finira par arriver

«Je ne travaille pas aujourd'hui, personne ne veut d'un Ontarien à la Saint-Jean!»

Pas grave, on veut bien de lui au Festival d'été de Québec et on a voulu de lui aux Olympiques de Vancouver, au dernier festival québécois de Pully en Suisse, en France, en Belgique, et même, en Argentine, en avril!

«Je représentais le Canada francophone à une conférence de professeurs de français. J'ai joué devant 4000 Argentins et je me suis fait attaquer par une horde de femmes! (rires) J'ai traduit *Le mot de passe* en espagnol et ça a bien fonctionné!»

Damien Robitaille aime bien exagérer un peu sa popularité et jouer les grandes vedettes. Pour nous faire rigoler, bien sûr, mais peut-être parce qu'à force de jouer, ça finira par arriver...

«Parce que je m'amuse, je sens que le public peut s'amuser aussi. Derrière toute blague, il y a un peu de vérité... C'est une façon de me protéger, mais qui permet aussi aux gens de le faire. Dans mes *shows*, les filles crient. Elles s'en donnent le droit parce que c'est une blague.»

Volontairement kitsch

L'artiste pousse le jeu jusqu'au déguisement, tendance rétro et volontairement kitsch, totalement décalé. Sur son disque *L'homme autonome*, il a trouvé un bel ensemble brun des années 70 et sur la scène du parc de la Francophonie, il portera un beau *suit* rouge. «Il me donne toute la confiance du monde, c'est mon *kit* de l'été!»

Derrière les sourires, il y a un monde d'émotions chez Robitaille. Jamais il ne voudra se résumer à une blague. Charmer avec l'humour, c'est dans sa nature, mais il est aussi un sensible qui parle d'amour, de solitude et de valeurs morales.

Pour le Festival d'été, il s'offre la totale : il vient avec neuf musiciens. Il y aura une section de cuivres, des choristes, le clavier, la basse et la batterie.

«C'est la première fois que je viens au festival, pourquoi ne pas faire ça en grand?»

Après cet arrêt à Québec, Damien Robitaille ira au camp musical de Saint-Alexandre, dans le Bas-du-Fleuve, et offrira son répertoire et sa voix à l'orchestre des jeunes. L'an dernier, Karkwa avait été choisi pour le spectacle estival.

À l'automne, la tournée de Robitaille se poursuivra au Québec, en Ontario et ailleurs au Canada. Et au printemps 2011, une bonne douzaine de concerts sont prévus en France. On finira bien par croire qu'il est une grande vedette!

Vous voulez y aller?

QUI : Damien Robitaille (précédé de Pierpoljak et suivi de Sanseverino)
QUAND : mardi à partir de 19h15
OÙ : parc de la Francophonie
ACCÈS : laissez-passer du FEQ
INFO : www.infofestival.com

STEVE HACKETT

Créer dans l'œil du cyclone

NICOLAS HOULE
nhoule@lesoleil.com

FESTIVAL D'ÉTÉ

Au bout du fil, Steve Hackett laisse de côté son flegme britannique pour confier à plus d'une reprise combien il est anxieux de revenir à Québec. Certes, il a hâte de renouer avec ses fans d'ici, qui figurent parmi les plus loyaux, mais, surtout, il est impatient de présenter le matériel de son récent album *Out of the Tunnel's Mouth*, d'autant qu'il figure parmi les bons coups de sa carrière. L'enthousiasme et la bonne humeur d'Hackett contrastent avec la situation difficile dans laquelle il a donné forme aux chansons de son nouvel enregistrement. Le guitariste et chanteur est en effet passé à travers un divorce personnel, puis professionnel, avec son étiquette de disques. Cela semble avoir servi d'électrochoc à l'artiste à qui l'on doit *Voyage of the Acolyte*, le projet GTR avec Steve Howe, ainsi que des aventures dans un registre classique.

Q *Out of the Tunnel's Mouth* est l'une de vos réalisations les plus personnelles. L'accouchement a été difficile?
R Oui, très difficile. C'est un disque personnel, mais il y a beaucoup de différents styles. On passe du rock au flamenco, au jazz au hard rock, au blues, avec des clins d'œil à la musique turque sur *Last Train to Istanbul*. Ce n'est pas seulement des pièces qui collent à ma vie personnelle – il y en a deux en particulier – et ça reste très accessible sur le plan mélodique. Je crois que c'est l'un des meilleurs que j'ai faits et c'est celui qui a été le mieux accueilli depuis *Spectral Mornings* en 1979…

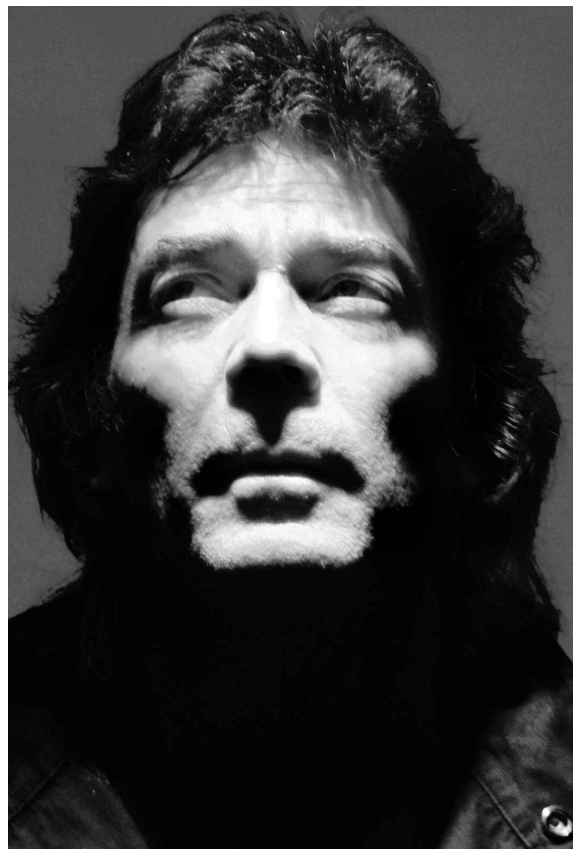
Q Vous évoquiez ces différents styles. Vous souhaitiez les unir sur un seul et même album à saveur progressive?
R Oui. J'ai grandi à une époque où il y avait des groupes qu'on croyait connaître, puis en continuant de les écouter, ils trouvaient le moyen de nous surprendre, comme les Beatles ou les Stones. […] Je veux toujours surprendre les auditeurs qui croient savoir qui je suis, tout en les distrayant, bien sûr. La musique tend à décevoir les gens, en particulier depuis les années 90, car le souci d'être reconnu a pris le dessus sur la volonté d'étonner.

Q Dans la pièce *Nomads*, qui a une saveur tzigane, vous vous intéressez à la réalité des gitans. Avez-vous, à titre de musicien, l'âme gitane?
R Oui. Dans un sens, nous, les musiciens, sommes tous des voyageurs musicaux. Je crois que notre maison spirituelle, naturelle, est la route, où nous jouons pour les gens. C'est là que nous sommes le plus heureux. Quand vous jouez pour des gens et qu'ils repartent heureux, c'est un sentiment formidable; c'est grisant. C'est une bonne drogue!

Q Il y a beaucoup d'invités sur cet album, notamment Chris Squire, avec lequel vous préparez un nouveau projet rock, ainsi que votre ex-collègue de Genesis, Anthony Philips. Pourquoi avoir fait appel à ce dernier?
R Je voulais qu'il vienne jouer de la 12 cordes, car il a ce passé qui nous lie à Genesis, tout comme Mike Rutherford et Tony Banks : nous avions l'habitude d'être plusieurs à jouer de la guitare sur une même chanson. Sur ma pièce *Emerald and Ash*, il y a quatre guitares, deux électriques, avec des effets et deux 12 cordes. […] C'est un son particulier que vous ne pouvez obtenir qu'en associant plus d'un guitariste.

Q Vous êtes toujours étroitement associé à Genesis dans l'esprit des gens, même si vous êtes parti il y a plus de 30 ans…
R Fascinant, non? Je représente la formation initiale du groupe en quelque sorte. […] Je crois que nous avons produit d'excellente musique ensemble et qu'il y avait là quelque chose de magique. C'était un groupe étonnant et dynamique. Je crois qu'après mon départ, la réalisation des albums s'est améliorée, mais que les idées étaient meilleures dans les premiers temps. Mais je ne dois pas dire ça, n'est-ce pas?

Q Quel genre de spectacle avez-vous mis sur pied avec votre équipe pour la présente tournée?
R Je joue presque tout le nouvel album, mais j'ai aussi incorporé une pièce de Genesis que je n'ai pas jouée depuis 1977 : *The Carpet Crawlers*. J'ai recommencé à jouer ça, car il y a une très belle section de guitare qui sonne comme un violon lointain. Des fans de France m'avaient demandé quelque chose pour un événement, alors on a joué ça, et ç'a tellement bien fonctionné que je l'ai gardée. Il y a plusieurs chanteurs dans le groupe, ce qui nous permet de faire des harmonies. Je crois que c'est une belle version.



Steve Hackett se produira au parc de la Francophonie le 12 juillet en compagnie de Roger King (claviers), Nick Beggs (basse), Rob Townsend (instruments à vent), Gary O'Toole (batterie) et Amanda Lehmann (voix). – PHOTO FESTIVAL D'ÉTÉ

Vous voulez y aller?

QUI : Steve Hackett
QUAND : 12 juillet, à 21h45
OÙ : parc de la Francophonie
ACCÈS : laissez-passer du FEQ
INFO : www.infofestival.com

ce soir à la télé

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	La petite séduction / Jean-François Breau		CONTRE TOUTE ESPÉRANCE (2006) avec Guylaine Tremblay, Gildor Roy.		Mr. Bean		Le Téléjournal	(22h35) Planète Foot	Cinéma
4 TVA	7	(18h30) HEURE LIMITE 2 (2001) Jackie Chan.		(20h15) SERENITY (V.F.) (2005) avec Gina Torres, Nathan Fillion.					TVA Nouvelles	Cinéma
2 V	13	ANALYSE-MOI CECI (2002) avec Billy Crystal, Robert De Niro.				DES ANGES DANS LA NEIGE (2006) avec Kate Beckinsale, Sam Rockwell.				(23h15) MORTS DE PEUR 2
15 TQc	8	Planète bleue / Les petits pandas de l'Himalaya		Les francs-tireurs / Simon Beaudoin		Belle et Bum / René Richard Cyr et Madagascar Slim.			Wallander: Enquêtes criminelles / Jeu de piste	
5 CBC	12	FIFA Soccer / Uruguay c. À communiquer Coupe du monde 3rd Place Match						Calgary Stampede Rangeland Derby and Rodeo Wrap-Up (En direct)		
12 CTV	14	W5		The Bridge / Red Door/ Paint It Black				Comedy Now	Comedy Inc.	News
20 Global	3	Focus Montreal	Renegadepress.com	TRIAL BY FIRE (2008) avec Rick Ravanello, Erin Karpluk.				True Crime Scene / Close to Home		News
22 ABC	22	The Office	The Office	America's Funniest Home Videos		Scoundrels / Mary, Mary, Quite Contrary		The Gates / What Lies Beneath		Boston Legal
3 CBS	21	Entertainment Tonight		The Bridge / Red Door/ Paint It Black (N)				48 Hours Mystery / Seven Days of Rage		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Cops (N)	Cops	America's Most Wanted: America Fights Back (N)		FOX 44 News at 10	Family Guy	The Wanda Sykes Show
5 NBC	18	Monk		SECRETS OF THE MOUNTAIN (2010) avec Shawn Christian, Paige Turco.				Law & Order: Criminal Intent / Abel and Willing		News
57 PBS	42	Mountain Lake Journal	Journal Extra	All Creatures Great and Small / Judgement Day		Keeping Up Appearances / 1994 Christmas		As Time Goes By	As Time Goes By	Austin City Limits
RDI	19	Le journal RDI	109 / Mamie boom	Découverte		Le Téléjournal	Grands Reportages		Planète prise 2 / Pelouse	Le Téléjournal
ARTV	31	Country / Kevin Parent et Danny Boudreau.		Les grandes entrevues / Mario Jean			(21h35) Le Cirque du Soleil / Alegria			(23h20) Grands spectacles
Canal D	20	Steeve Diamond Partie 1 de 2		Steeve Diamond Partie 2 de 2		Ben et Jarrod		Hantise / Terreur chez les Whitley		Images-chocs
Canal Vie	35	Décore ta vie	À louer / Caitlin et Jamie	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	César parle chiens / Hudson, Orchid et Sweetie		Prêt-à-changer / Go Red		Petites personnes
Évasion	23	Cyclisme Tournus à Station des Rousses						Soleil tout inclus / Cayo Santa Maria		Glam City / Los Angeles
Historia	25	Compte à rebours / Le naufrage de l'Estonia		Civilisations / Trésors paiens des îles britanniques		The Unit: Commando d'élite / Sans pitié		LE DUEL DES GÉANTS (1976) avec Jack Nicholson, Marlon Brando.		
MusiMax	32	Splash	Riches et célèbres	Les années / Les BB		La danse des étoiles		Musicographie		Plus riche que toi
Musique Plus	30	Colocs.TV	Colocs.TV	The Hills: Princesse	The Hills: Princesse	Paris un jour, Paris toujours!		Coup de rock		Coup de rock
Séries +	24	Bones / Quel cirque!		Protection de témoins / L'honneur des Ashmore		Palais royal		Southland / Les diamants de Bel Air		Brigade maritime
TV5	15	À table	Mot de passe / Vanessa Demouy et Didier Gustin	Le plus grand cabaret du monde / Richard Berry, Helmut Fritz / Richard Berry et Sylvie Vartan.					Tout le monde à la plage	TV5 le journal
ZTélé	26	Le cobaye	On va s'coucher	L'épée de vérité / Épidémie		Harper's Island / L'incinérateur		SPAWN (1997) avec John Leguizamo, Michael Jai White.		
RDS	33	(18h30) Moto X	NASCAR Course automobile Lifelock.com 400 Série Sprint (En direct)							Info Sports
Sportsnet	38	LMB Baseball / Reds de Cincinnati c. Phillies de Philadelphie (En direct)								Sportsnet Connected
TSN	28	Boxing Classics	Boxing Friday Night Fights Molina vs. Lundy				CFL Pre-game (En direct)	LCF Football Saskatchewan vs C.B. (En direct)		
9 T-MAG	10	Astro-mag	Direction Plein Air	Tuning Performance	Saveurs d'été	AMS: édition VR / 2010	Habitat-Mag	Voyage magazine	Parlons affaires	Virage Plus
Vox	9	Espace d'un soir	Le 9.5	En route vers mon premier gala Juste pour rire (N)		Estu'arts	JeffyPOP	LeZarts: Studio	Les éclectiks	4 minutes topo
Télétoon	36	SCOOBY-DOO ET LE TRIANGLE DES BERMUDES (2006)			Cartoon Gene	Les Simpson	Les décalés du cosmos	Naruto	Naruto	Les Simpson
Vrak-TV	16	Le loup-garou du campus	Galaxie près de vous	Ma famille d'abord	Ma famille d'abord	Amitiés d'une saison / Tragédie		Frank vs. Girard	Frank vs. Girard	Degrassi, nouvelle

LARA FABIAN

La diva

VALÉRIE LESAGE
vlesage@lesoleil.com

FESTIVAL D'ÉTÉ

Il y a longtemps qu'elle est venue et elle ne donnera qu'un seul concert au Québec cet été, ce soir, sur les plaines d'Abraham. Lara Fabian, la diva belge qui a vendu plus de 12 millions de disques dans le monde, viendra offrir ses grands succès et quelques chansons de l'album *Toutes les femmes en moi*, attendu chez nous sous peu, mais lancé en Europe en 2009.

Sur ce disque, dont on peut entendre le premier extrait, (*Soleil, soleil*) depuis quelques semaines à la radio, Lara Fabian interprète des chansons des artistes féminines qui ont marqué sa vie : Céline Dion, Nana Mouskouri, Diane Dufresne, Maurane, Nicole Croisille et d'autres.

La chanteuse n'était pas disponible pour une entrevue, mais nous voulions quand même vous parler d'elle; l'occasion était belle pour retracer son parcours hors norme.

Naissance

Née Lara Crockaert en 1970, la chanteuse a passé les cinq premières années de sa vie en Italie, avant de déménager en Belgique. Son père, guitariste de Petula Clark, est flamand. Sa mère est sicilienne. À cinq ans, la petite Lara sait déjà qu'elle veut devenir chanteuse. À huit ans, ses parents lui offrent son premier piano et elle commence à composer ses premières mélodies. Son père l'encourage ensuite à jouer dans de petites salles et à participer à des concours amateurs.

Eurovision

En 1986, la chanteuse remporte le concours Tremplin de la musique au festival de Wallonie et elle sort un premier 45 tours. Mais c'est sa quatrième place au concours Eurovision deux ans plus tard qui, avec la chanson *Croire*, commence à lui ouvrir des portes.

Le Québec

En 1990, Lara Fabian rencontre Rick Allison dans un piano bar de Bruxelles. Coup de foudre artistique et amoureux. Allison propose à la chanteuse de tenter sa chance au Québec. Un premier album éponyme se vend à 100 000 exemplaires en 1991. *Carpe Diem*, ensuite, consacre la chanteuse, qui remporte plusieurs Félix à l'ADISQ. Elle aime tellement sa terre d'accueil qu'elle demande et obtient sa citoyenneté canadienne en 1995. Jusqu'à récemment, elle habitait à Montréal, mais elle est retournée en Belgique après la naissance de sa fille Lou en novembre 2007.

«Au Québec, le pays de mon cœur, la lumière est belle et le ciel est bleu. C'est le pays où je me sens le mieux. Mais j'étais trop loin de mon papa et de ma maman. Peut-être que je les vois doucement vieillir et que j'ai peur de les perdre», confiait-elle à *Cinérevue*.

L'Europe

Lara Fabian n'aura pas fait sienne l'idée que nul n'est prophète en son pays. Forte du succès obtenu au Québec, elle se lance à la conquête de l'Europe en 1997 avec l'album *Pure*, qui grimpe au sommet des ventes avec plus de deux millions d'exemplaires vendus. L'année suivante, elle est sacrée Révélation de l'année aux Victoires de la musique et elle savoure le plaisir de chanter *Requiem pour un fou* en duo avec la star des stars, Johnny Hallyday, au Stade de France. Le musée Grévin lui fait aussi une statue de cire.

Les États-Unis

Comme Céline Dion, Lara Fabian vise un succès mondial, qui ne s'obtient pas sans la conquête des États-Unis. En 2000, elle propose donc un album en anglais et touche le sommet du *Billboard* avec *I Will Love Again*. Elle enregistre également la chanson-thème du film *Artificial Intelligence* de Steven Spielberg. Mais sa carrière anglophone ne parvient pas à décoller pour autant. Elle a quand même décidé d'offrir une version anglo de *Toutes les femmes en moi*, inspiré par les vedettes anglaises et américaines qui l'ont marquée.

«*Toutes les femmes en moi* n'est pas qu'un album de reprises. C'est une révérence, une façon de m'incliner devant ces femmes qui m'ont faite», disait-elle à *Cinérevue*.

Vous voulez y aller?

QUI : Lara Fabian
QUAND : ce soir, à 21h45
OÙ : scène Bell
ACCÈS : laissez-passer du FEQ
INFO : www.infofestival.com

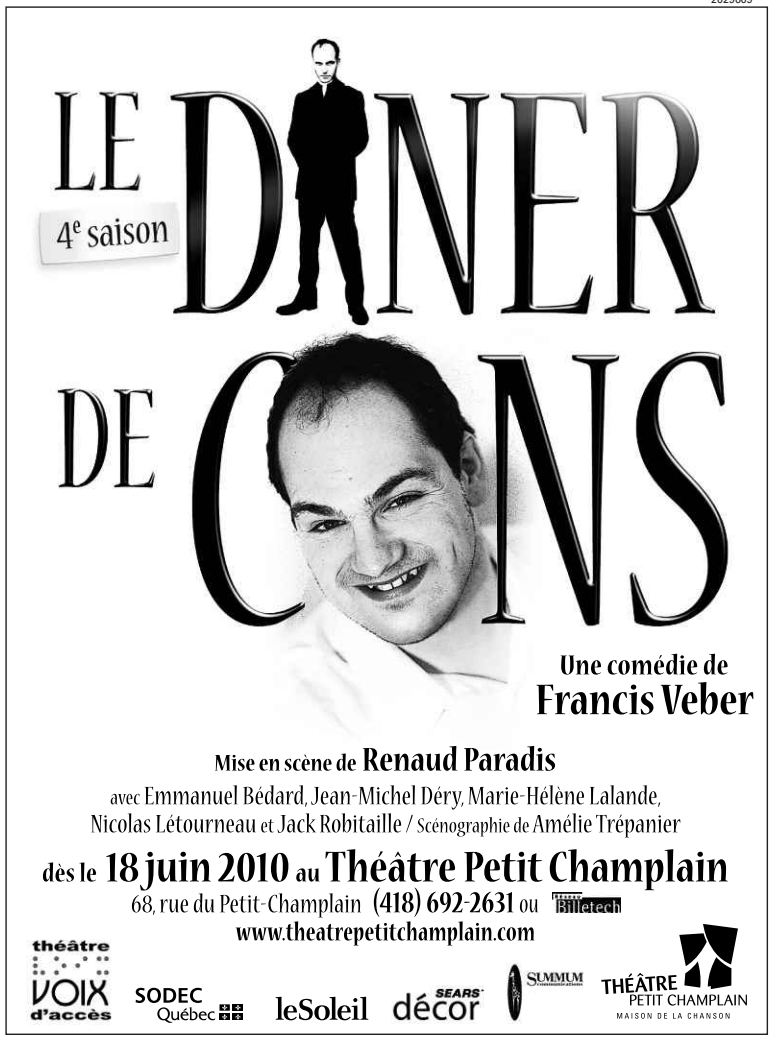
Ses projets

Actuellement, Lara Fabian poursuit une tournée qui l'amène en France, en Russie, en Ukraine et en Israël. Elle doit lancer *Toutes les femmes en moi* au Québec à la mi-septembre et en octobre, il y aurait un nouveau disque de compositions originales en quatre langues, *Mademoiselle Zhivago*, qui arriverait sur le marché en Europe. Elle aurait par ailleurs accepté de reprendre le rôle de Julie Andrews dans la comédie musicale *Victor, Victoria*, prévue aux Folies Bergères de Paris en 2011.

Sources : *Cinérevue*, site officiel de Lara Fabian, News de Stars

PHOTO FESTIVAL D'ÉTÉ

2029609



2029721

Le groupe néo-zélandais lancera l'album *Intriguer* mardi, le jour même de son concert à Montréal. – PHOTO UNIVERSAL

CROWDED HOUSE

Le **pur plaisir** du groupe

ALAIN DE REPENTIGNY
La Presse

MONTRÉAL — Quand Crowded House a refait surface avec l'album *Time on Earth* en 2007, Neil Finn s'était suffisamment aéré l'esprit pour plonger à nouveau dans l'univers délicieusement pop du groupe néo-zélandais. Finn et sa bande rappliquent avec l'album *Intriguer* qui sera en magasin mardi, le jour même de leur concert au Métropolis à Montréal.

Après avoir liquidé Crowded House, au milieu des années 90, Neil Finn a lancé deux albums solo et deux autres avec son frère Tim, avec qui il avait joué dans Split Enz et Crowded House. Il a aussi organisé les concerts tout-étoiles *7 Worlds Collide* avec des musiciens comme Johnny Marr et Eddie Vedder ainsi que Phil Selway et Ed O'Brien de Radiohead. Et il a consacré plus de temps à sa famille, lui qui jouait dans un groupe depuis l'âge de 18 ans.

«Ça m'a fait du bien de m'éloigner du groupe», reconnaît Finn au bout du fil, à quelques jours de la parution du nouvel album de Crowded House, *Intriguer*. «Aujourd'hui, je renoue avec le pur plaisir d'être dans un groupe : la camaraderie, le partage et la sensation agréable d'entendre des chansons qui ne sonnent pas tout à fait comme je les avais imaginées.»

«Nous avons répété les chansons et les avons jouées en spectacle avant de les enregistrer. Je pense que cet album a plus de cohésion»
– Le leader Neil Finn

Neil Finn est encore et toujours l'âme de Crowded House, qui comprend le vieux complice Nick Seymour à la basse, le claviériste-guitariste Mark Hart et le batteur Matt Sherrod, successeur de Paul Hester qui a quitté le groupe en 1994 et s'est enlevé la vie en 2005. Mais *Intriguer* est vraiment un disque de groupe, insiste Finn : «L'album précédent [*Time on Earth*] était au départ un disque solo dans lequel le groupe s'est impliqué par la suite. Cette fois, nous avons répété les chansons et les avons jouées en spectacle avant de les enregistrer. Je pense que cet album a plus de cohésion.»

Crowded House n'a pas souvent eu le luxe de jouer les compositions de Finn avant d'entrer en studio. Ça ne les a surtout pas empêchés de transformer ces chansons en cours d'enregistrement. «Nous avons découvert très tard dans le processus que la chanson *Either Side of the World* était faite sur mesure pour un rythme de samba, alors que le rythme d'origine était très ordinaire, raconte Finn. L'expérience nous a plu. D'autres chansons, qui avaient beaucoup changé en spectacle, ont encore été transformées en studio. C'est ce que j'aime : faire le tour d'une chanson, la lancer en l'air et la garder ouverte le plus longtemps possible. Nos chansons changent encore quand on les joue sur scène. Elles doivent toujours demeurer actuelles.»

Même s'il s'investit complètement dans Crowded House, Neil Finn n'exclut aucun autre projet. «Je suis très fébrile au plan créatif, dit-il. J'aimerais faire des disques solo, refaire de la musique avec mon frère et j'ai déjà enregistré des chansons avec ma femme Sharon qui vont sortir à un moment donné sous le nom de The Pyjama Party. J'aimerais aussi jouer avec mon fils Liam. Chaque fois que tu joues avec quelqu'un d'autre, tu en retires quelque chose.»

1828203

OSQ Talmi

Concert gratuit

10 $ (taxes et frais de services en sus)

L'OSQ PREND DES AIRS DE FÊTE !

Présentés par LOTO QUÉBEC

Partenaire de la saison d'été

15 juillet 2010, 20 h 30
Parc Roland-Beaudin
Danses symphoniques
Orchestre symphonique de Québec
Airat Ichmouratov chef d'orchestre
En cas de pluie, le concert aura lieu à la salle Albert-Rousseau à 20 h 30

20 juillet 2010, 20 h 30
Agora Port de Québec
Les classiques du cinéma
Orchestre symphonique de Québec
Airat Ichmouratov chef d'orchestre
www.billetech.com
En cas de pluie, le concert sera reporté au 21 juillet 2010, 20 h 30

Pour information : 418 643-8486 osq.org

UN RENDEZ-VOUS LOTO-QUÉBEC

Une collaboration de VILLE DE QUÉBEC leSoleil rock détente 107,5

Concours

UNE ENVOLÉE ESTIVALE À GAGNER !

Courez la chance de vous envoler en montgolfière à **Festivent** ou de passer une soirée haute en couleurs aux **Grands Feux Loto-Québec** !

Un gagnant remportera une envolée pour **2 personnes,** dans le cadre de **Festivent** à Lévis.
Offre valide du 3 au 8 août 2010.

Six gagnants remporteront **4 billets** chacun pour les Grands Feux Loto-Québec, dans la section des sièges réservés au parc de la Chute-Montmorency, pour le feu de la France le **31 juillet 2010** ou celui des États-Unis le **7 août 2010**.

Prénom :
Nom :
Âge :
Adresse :
Ville :
Code postal :
Tél. :
Courriel :

Retournez le coupon au quotidien LE SOLEIL à : « Concours OSQ », C.P. 15180, Québec (Québec) G1K 7X2 ou déposez-le au bureau du SOLEIL au 410, boul. Charest Est, Québec, avant le 21 juillet 2010, 17 h. Tirage le 26 juillet 2010 à 14 h.
Seules les personnes de 18 ans et plus sont admissibles au tirage.

en coulisses

Justin Bieber contre les pirates

GENEVIÈVE BOUCHARD
Collaboration spéciale
gbouchard@lesoleil.com

La coqueluche canadienne Justin Bieber a beau provoquer l'hystérie des petites filles partout où il passe, son pouvoir d'attraction ne fait pas l'unanimité. Ces derniers jours, plusieurs plaisantins s'en sont pris au garçon sur le Web en piratant des vidéos et en votant massivement pour l'envoyer chanter... en Corée du Nord! La plus récente «attaque» a donné une mauvaise surprise aux fans du chanteur adolescent qui allaient faire un tour sur son compte YouTube : au lieu d'y retrouver les vidéos habituelles, on y apprenait la mort de la vedette à l'imposant toupet. Des liens redirigeaient également les jeunes internautes vers des sites pornographiques. Propriétaire de YouTube, Google a vite pris les choses en mains et a corrigé une «vulnérabilité d'encodage», selon les termes d'un porte-parole. Cette vilaine blague est arrivée quelques jours après que des internautes eurent prisle contrôle d'un sondage publié sur le site de Bieber. À la question «Où Justin devrait-il aller donner des concerts?», des milliers personnes ont voté pour la dictature de la Corée du Nord. Reste à savoir si l'austère dirigeant Kim Jong-il apprécie la pop chantée avec une voix de fausset... Permettons-nous d'en douter!

Amour et menaces

Triste histoire qu'est celle vécue par l'actrice britannique Afshan Azad. Les fans de la série Harry Potter la reconnaîtront comme l'interprète de Padma Patil, une camarade de classe du magicien à lunettes. La jeune femme de 22 ans s'est retrouvée dans l'actualité après avoir porté plainte contre son père et son frère pour agression et menaces de mort. Un porte-parole de la Couronne a indiqué qu'elle aurait subi une attaque à la fin mai à son domicile de Manchester. La relation amoureuse qu'entretient Azad, d'une famille musulmane, avec un homme d'origine indienne, aurait soulevé la colère des siens. Le père et le frère ont été accusés, puis libérés sous condition en attendant leur procès, selon le *Manchester Evening News*. Afshan Azad est apparue dans trois des films de Harry Potter. On pourra la voir de nouveau dans *Les reliques de la mort*, en novembre.

Black Eyed Peas en 3D

Le passage des Black Eyed Peas à Québec, vendredi, réjouira certainement les fans. Mais les retardataires et les festivaliers qui n'oseront pas jouer du coude jusqu'à l'avant-scène trouveront peut-être que will.i.am et Fergie sont un peu petits, vus du fond des Plaines... Qu'à cela ne tienne, ils pourront se reprendre dans quelques mois, sur grand écran et en 3D. La populaire formation a retenu les services de nul autre que James Cameron pour immortaliser une partie de sa tournée mondiale, en Amérique du Sud. Rappelons que M. Cameron est derrière deux immenses succès au box-office : *Titanic* et *Avatar*. «On a le meilleur réalisateur parce qu'on est le plus gros groupe sur la planète», a humblement commenté will.i.am au magazine *Vibe*, ajoutant que le cinéaste a songé à une intrigue, mais que le long-métrage sera basé principalement sur les activités du groupe. Le film est attendu en début d'année prochaine. À vos lunettes!

Sources : mtv.com, telegraph.co.uk, menmedia.co.uk, La Presse Canadienne, vibe.com, imdb.com, wikipedia.org, people.com

nostalgie

Il y a 45 ans

En 1965, un célèbre couple de hippies nous offrait un légendaire «ver d'oreille». Le 9 juillet, le duo Sonny and Cher mettait la dernière main à la chanson ***I Got You Babe*** aux studios Gold Star de Hollywood. Selon la petite histoire, Sonny Bono aurait été inspiré par le succès de la pièce *It Ain't Me Babe* de Bob Dylan pour utiliser lui aussi le petit mot doux dans sa composition. *I Got You Babe* a connu un succès instantané, trônant au sommet des palmarès pendant l'été 1965, avant de connaître une renaissance en 1993 grâce au film *Le jour de la marmotte*. On se souviendra des mésaventures du personnage interprété par Bill Murray, condamné à revivre encore et encore le même jour : chaque matin, les voix de Sonny et Cher sorties de son réveille-matin lui faisaient recommencer son calvaire... Après sa séparation d'avec Sonny Bono, Cher a renoué avec la chanson à quelques reprises, partageant notamment les planches avec R.E.M. et l'écran avec les idiots animés Beavis et Butthead

sur le web

Xavier Dolan, mannequin

L'enfant chéri du cinéma québécois, Xavier Dolan, fait de plus en plus parler de lui à l'étranger... Mais il se fait aussi voir! Le réalisateur de *J'ai tué ma mère* et des *Amours imaginaires* a joué les mannequins pour le magazine *Interview*, arborant des poses de rock star dans des vêtements Gucci et Prada.
www.interviewmagazine.com/film/xavier-dolan/

citation

«Internet, c'est complètement dépassé. Tous ces ordinateurs et ces gadgets numériques sont mauvais. Ils nous remplissent la tête de chiffres. Ça ne peut pas être bon pour nous.»

– Le chanteur Prince au *Daily Mirror*, expliquant pourquoi il refuse que sa musique soit distribuée en ligne. Témoin de Jéhovah convaincu, l'artiste a plutôt choisi d'offrir gracieusement ses nouvelles chansons aux lecteurs du journal anglais «parce que Dieu est un être généreux et qu'il est écrit qu'on doit faire comme lui»...

danse

La danse du

Le fil de l'histoire en hommage à Gilles Carle

JOSÉE GUIMOND
jguimond@lesoleil.com

1981 : le cinéaste Gilles Carle recrée, à Québec, pour son film *Les Plouffe*, la procession de la Fête-Dieu de 1940, devenue une scène d'anthologie du cinéma québécois. Parmi les milliers de figurants, le jeune Harold Rhéaume, de Lac-Saint-Charles, participe à la reconstitution. Petit Harold devenu grand chorégraphe, il bouclera son *Fil de l'histoire*, ce soir, en rendant hommage au défunt cinéaste.

En fait, le spectacle de danse déambulatoire imaginé pour le 400e aura lieu aussi demain et les 17 et 18 juillet, à 14h, pour une troisième et dernière année. Mais la représentation de ce soir sera toute particulière. D'abord, elle sera présentée en soirée, aux flambeaux, à la mémoire de Gilles Carle, et se terminera par une prestation chantée de la veuve et muse de ce dernier, Chloé Sainte-Marie. Une idée qui a germé dans la tête du chorégraphe Harold Rhéaume, à la suite du décès du célèbre cinéaste.

«C'est une belle façon de relier le passé au présent et d'honorer un homme qui avait une réelle affection pour la ville de Québec», explique le créateur du *Fil de l'histoire*. Le chorégraphe avoue d'ailleurs que la scène de procession des *Plouffe* a nourri le processus de création de son spectacle déambulatoire. «C'est un groupe qui marche, un rassemblement populaire», exactement ce qu'a voulu faire Harold Rhéaume, en faisant de son œuvre de danse contemporaine un événement interactif accessible, dont le succès ne s'est pas démenti, depuis sa création en 2008.

Le lien avec Chloé Sainte-Marie s'est fait aisément. D'autant plus que la chanteuse avait exprimé le souhait que les gens soulignent l'œuvre de Gilles Carle de façon populaire. Message reçu pour Harold Rhéaume. Avec son équipe du Fils d'Adrien danse, ils ont décidé d'utiliser *Le fil de l'histoire* pour honorer publiquement le cinéaste, tout en conservant le même parcours dansé et interactif, de la cour du Séminaire au Musée de la civilisation.

Comme les autres présentations du parcours, les gens pourront saisir le fil rouge et entrer dans la danse, mais avec un lampion dans l'autre main, comme à la Fête-Dieu. De plus — le chorégraphe y tenait —, des lampions seront vendus sur place, au coût de 5 $, au profit de la Maison Gilles-Carle, qu'a créée Chloé Sainte-Marie et qui recevra, très bientôt, ses premiers pensionnaires en perte d'autonomie.

Le parcours interactif se terminera tout en chanson avec Chloé Sainte-Marie. – PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le parcours dansé interactif se terminera tout en chanson avec Chloé Sainte-Marie, à l'intérieur du Musée. Une chanteuse très touchée et émue de l'initiative d'Harold Rhéaume et de son équipe. «C'est tellement une belle idée, de rendre hommage à Gilles par une autre voie que le cinéma ou la chanson», dit Chloé Sainte-Marie, qui interprétera pour l'occasion quelques chansons écrites par son amoureux, comme sa dernière, *Brûle brûle*, qu'elle a d'ailleurs chantée à ses obsèques, ou la populaire *Cinéma cinéma*.

«Je suis très contente de pouvoir participer à ma façon», poursuit Mme Sainte-Marie, d'autant plus que *Le fil de l'histoire* s'inspire directement de la procession du film *Les Plouffe*, «le film le plus important pour les Québécois», selon elle. La muse de Gilles Carle prépare aussi un événement hommage, pour souligner le premier anniversaire de la mort du cinéaste, en novembre, un projet sur lequel elle demeure discrète pour l'instant.

2030109

OSQ Talmi

Concerts gratuits

Dans les Parcs de la ville

LE QUINTETTE DE CUIVRES DE L'OSQ

Présentés par

LOTO QUÉBEC

Partenaire de la saison d'été

Samedi 10 juillet, Parc Samuel-Holland, 19 h
Dimanche 11 juillet, Parc Jean-Roger-Durand, 13 h 30
Dimanche 11 juillet, Agora de la Maison Girardin, 20 h
Lundi 12 juillet, Kiosque de la Maison O'Neill, 19 h
Mercredi 14 juillet, Parc Roland-Beaudin, 19 h 30
Jeudi 15 juillet, Jardins Loto-Québec, 12 h 30
Dimanche 18 juillet, Lieu historique national Cartier-Brébeuf, 15 h 30

Pour plus de détails et pour connaître les lieux de concert en cas de pluie téléphonez au **418 643-8486** ou visitez le **osq.org**.

UN RENDEZ-VOUS LOTO-QUÉBEC

Une collaboration de VILLE DE QUÉBEC

2030371

GRAND THÉÂTRE | SALLE LOUIS-FRÉCHETTE

DANIEL BÉLANGER

12 et 13 novembre
20 h

Nouveau spectacle!

Photo : Louise Leblanc

418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!

Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49 $

leSoleil Réseau Billetech Grand Théâtre de Québec

souvenir

Le plus beau compliment

Cette troisième année est la dernière pour *Le fil de l'histoire,* mais c'est loin d'être la fin des parcours déambulatoires de danse contemporaine, jure Harold Rhéaume. «L'an prochain, nous présenterons une nouvelle proposition artistique, un nouveau parcours dansé, un projet qui sera renouvelé aux deux ans», révèle le chorégraphe. Les prochains parcours de danse se tiendront probablement toujours en juillet et resteront participatifs et accessibles. «Une spectatrice m'a dit : "Quand j'ai touché le fil rouge du parcours, je me suis retrouvée enfant, à cinq ans, tenant la main de ma mère et découvrant la ville"... Pour moi, c'est le plus beau compliment», estime M. Rhéaume, qui voulait aussi décloisonner l'univers jugé hermétique de la danse contemporaine. Le chorégraphe juge également «hallucinantes», les retombées positives du parcours, pour le monde de la danse, à Québec. Spectacles à guichets fermés, reprises et supplémentaires, affluence record à La Rotonde, du jamais-vu pour le milieu. «Je ne savais même pas que ça existait!» a d'ailleurs confié un spectateur au chorégraphe, bien heureux d'aider à défaire le mythe de la danse contemporaine «compliquée». ***Josée Guimond***

Chloé Sainte-Marie tient également à souligner l'amour du cinéaste pour Québec. «Quand on venait ici, les gens l'arrêtaient dans la rue pour le toucher et lui dire : "J'ai été figurant dans *Les Plouffe*!", raconte-t-elle en riant. «La ville de Québec et Gilles sont très liés. Je suis sûre qu'on va sentir sa présence», souffle en terminant la chanteuse.

«C'est une belle façon de relier le passé au présent et d'honorer un homme qui avait une réelle affection pour la ville de Québec»

– Le chorégraphe Harold Rhéaume

Vous voulez y aller?

QUOI : *Le fil de l'histoire – En hommage à Gilles Carle*

QUAND : ce soir, 21h, beau temps, mauvais temps

OÙ : départ dans la cour du Séminaire de Québec

BILLETS : entrée gratuite mais des lampions seront en vente au coût de 5 $, au profit de la Maison Gilles-Carle

GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE

MARCO CALLIARI

Al Faro Est

22 octobre

20 h

30 $ et 25,50 $ (étudiants)

Extraits audio et vidéo : www.grandtheatre.qc.ca

418 643-8131 /1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE! Réseau Billetech leSoleil Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49 $ Grand Théâtre de Québec

2030372

GRAND THÉÂTRE | SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE

JORANE

20 octobre

20 h

« Jorane nous a réservé un moment de grâce [...] sa voix aérienne n'en était que plus intense. » *La Presse*

« [...] il se dégage un envoûtement inévitable. » *7 Jours*

418 643-8131 / 1 877 643-8131 grandtheatre.qc.ca J'ACHÈTE!

Foule cool Forfait 15-30 ans 3 spectacles pour 49 $ leSoleil Réseau Billetech Grand Théâtre de Québec

2028762

27e édition / Été 2010

MUSIQUE DE CHAMBRE À SAINTE-PÉTRONILLE

Le jeudi 15 juillet 2010, 20h30

Soirée **Desjardins**

QUATUOR FORTIN-LÉVEILLÉ-DONATO-NASTURICA

Luc Fortin et

Richard Léveillé, guitare

Michel Donato, contrebasse

Marin Nasturica, accordéon

Au programme : Reinhardt, Nasturica, Léveillé, Fortin, Donato et Lagrene.

www.musiquedechambre.ca

Informations et réservations : 418 828-1410

Réseau Billetech 418 643-8131

Musique de chambre à Sainte-Pétronille Desjardins Caisse de L'Île-d'Orléans LE MONDE DE COSSETTE Hydro Québec Village de Sainte-Pétronille LA FONDATION simons ESPACE MUSIQUE 95,3 FM

JARDINS DE MÉTIS

Une exposition sème

JOHANNE FOURNIER
Collaboration spéciale

MÉTIS – Réputés pour leur quiétude et comme lieu de repos, les Jardins de Métis suscitent cette fois la controverse avec une exposition qui invite les visiteurs à marcher sur des livres. Ça s'appelle le *Jardin de la connaissance*.

Cette installation faisant partie du 11e Festival de jardins est composée de quelque 40 000 livres. Des bibles, des ouvrages sacrés, des romans, des dictionnaires et des manuels de science sont laissés au soleil et à la pluie. Les visiteurs marchent et s'assoient dessus. Certains livres servent aussi à la culture de champignons.

Pendant la visite du *Soleil* ces jours derniers, trois groupes de visiteurs sur quatre se sont dits choqués. «C'est scandaleux», laisse tomber une Montréalaise. «C'est provocateur, exprime un résident de Chambly, Marc Labonté, accompagné de ses trois enfants. Le concept de base est intéressant, mais je trouve ça désolant comme décor.» «Ce sont quand même des livres, interrompt sa fille de 12 ans, Hanna. C'est désastreux, on pile dessus! Ils sont pleins de terre!»

Diane Beaudry de Montréal s'approche pour exprimer son désaccord. «Si on pense que des livres sont comme des plantes, alors, ils naissent, vivent et meurent, soutient-elle. Ces livres sont le reflet de connaissances qui sont dépassées. C'est un véhicule qui nous pousse à la réflexion.»

«J'écris des livres et, personnellement, ça me fait de la peine de voir tous ces livres utilisés de cette façon. J'ai moi-même beaucoup de livres et, pour moi, c'est un objet de beauté que je collectionne, que j'admire pour tout le travail qu'il y a dedans»
– Alexander Reford, directeur des Jardins de Métis

Patron tiraillé

Le directeur des Jardins de Métis, Alexander Reford, admet que le *Jardin de la connaissance* ne fait pas l'unanimité. «J'écris des livres et, personnellement, ça me fait de la peine de voir tous ces livres utilisés de cette façon, commente-t-il. Je comprends que ça puisse être un objet de controverse. J'ai moi-même beaucoup de livres et, pour moi, c'est un objet de beauté que je collectionne, que j'admire pour tout le travail qu'il y a dedans. De les voir placés dehors, je trouve ça pénible.»

Il nuance tout de même ses propos en disant comprendre la démarche de ses créateurs, les grands architectes de paysage Thilo Folkerts et Rodney Latourelle. Le projet évoque le fait que l'on soit passé d'une époque historique où le livre était en avant-plan avec l'invention de l'imprimerie, à une période de transformation. Selon lui, c'est la première fois, dans l'histoire de l'architecture de paysage, que les livres servent à faire un sentier pédestre.

L'œuvre est appelée à se transformer. Mais il croit que les artistes n'avaient pas pensé que les livres, enfouis à la verticale dans le sol, s'ouvriraient pour se gonfler et prendre de l'expansion à la pluie, modifiant ainsi la pente du sentier. «On dirait que le livre se bat contre son utilisation», croit M. Reford.

Un roman d'Anne Hébert dans la pile

Les livres proviennent notamment de la Commission scolaire des Phares de Rimouski. Si certains croient qu'il s'agit uniquement de livres périmés, *Le Soleil* a mis la main sur le roman *Les fous de Bassan* d'Anne Hébert.

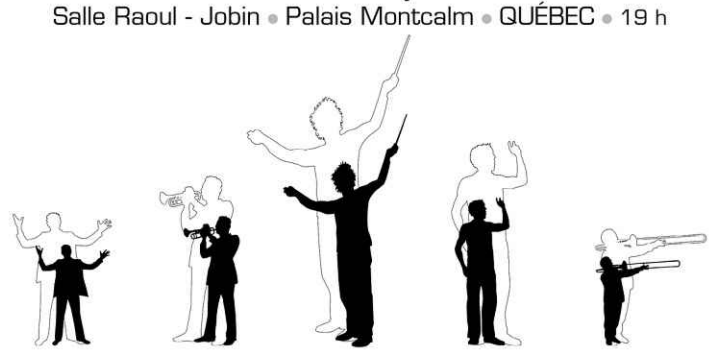
3012775

3013918

QUÉBEC CLASSIQUE
• SCHUMANN •

Les 4 symphonies

Du 13 au 16 juillet 2010
Salle Raoul - Jobin • Palais Montcalm • QUÉBEC • 19 h



ofc
L'orchestre de la francophonie canadienne
Jean-Philippe Tremblay, directeur musical

4 CONCERTS INOUBLIABLES

13 JUILLET
Schumann : Ouverture Genoveva
Symphonie nº1 dite « Printemps »
Beethoven : Concerto pour piano nº4

14 JUILLET
Brahms : Concerto pour violon
Schumann : Symphonie nº2

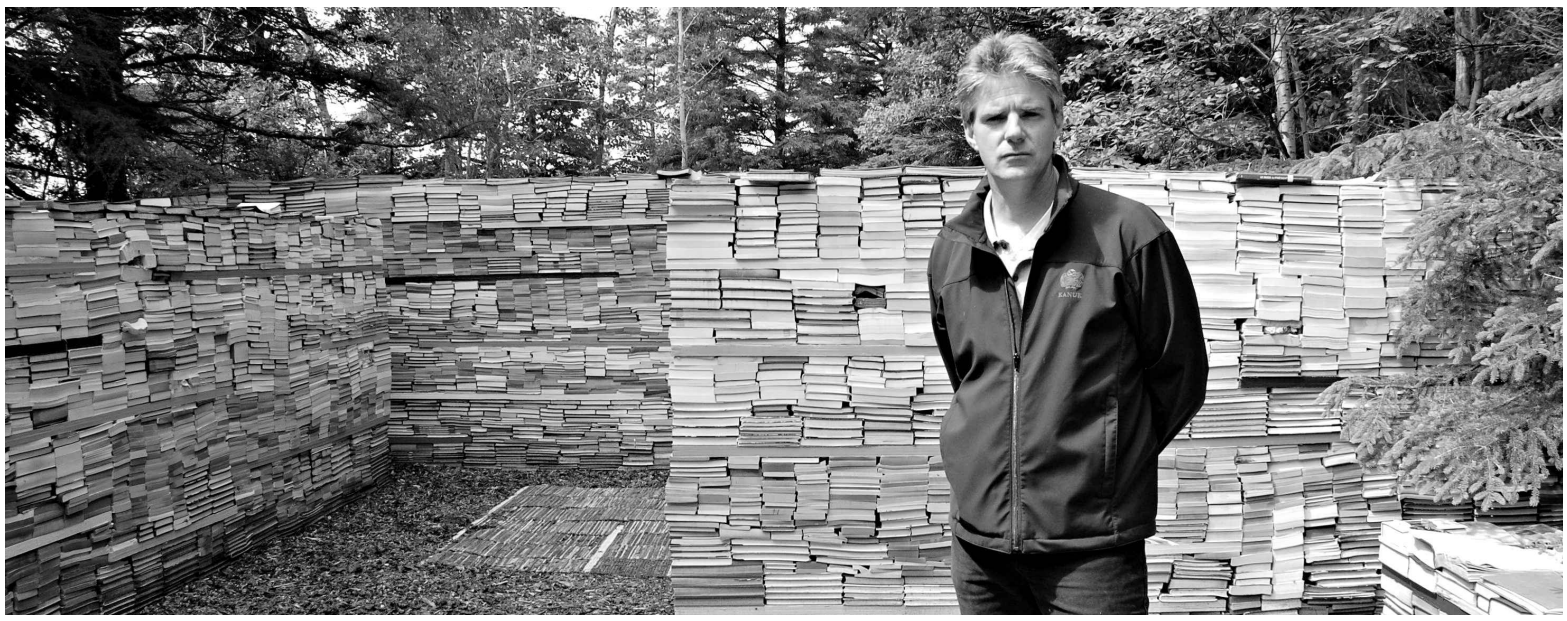
15 JUILLET
Mozart : Ouverture Don Giovanni
Schumann : Concerto pour violon
Symphonie nº3 dite « Rhénane »

16 JUILLET
Andrew Staniland : Only Darkness (création)
Schumann : Concerto pour piano
Symphonie nº4

40 $ (plus taxes et frais) • BILLETS INDIVIDUELS AUSSI DISPONIBLES

PALAIS M( )NTCALM •418 641-6040•1 877 641-6040•www.palaismontcalm.ca

la controverse



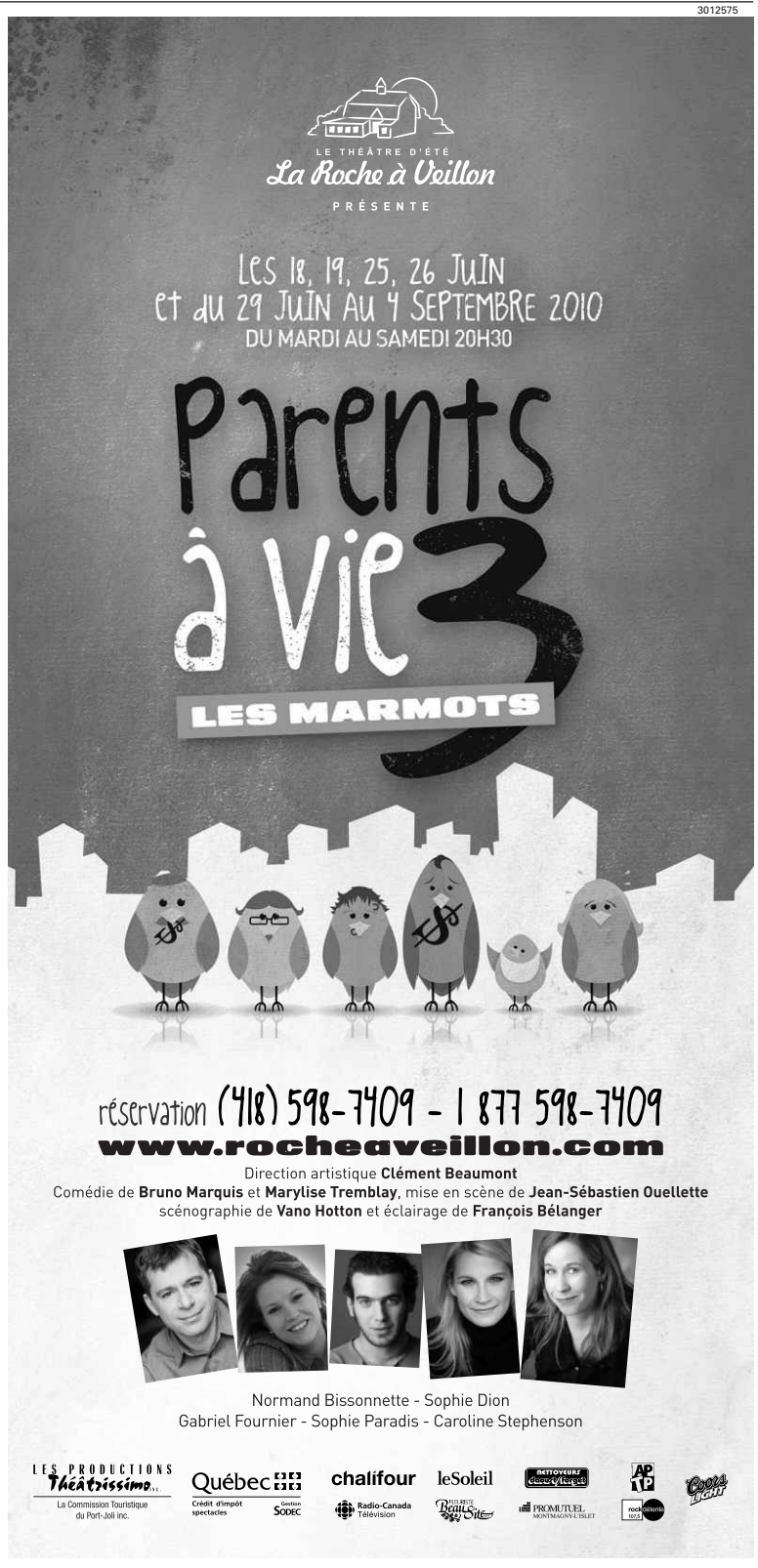
Le directeur des Jardins de Métis, Alexander Reford, est lui-même dérangé par le *Jardin de la connaissance*.
– PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JOHANNE FOURNIER

Les champignons qui poussent dans les livres sont fournis par un producteur ontarien qui, selon M. Reford, aurait hésité à collaborer lorsqu'il a appris que ses produits seraient placés dans des livres, surtout qu'il est en plus libraire.

Autre sujet de discussion

Une autre installation de ce 11e Festival de jardins, intitulée *Land Use Observatory* (*Violence of the Garden*), est aussi objet de controverse. Elle est composée de broches barbelées et d'une immense tranchée qui invite les visiteurs à y descendre. «Ça ne fait pas l'unanimité non plus, surtout quand on sait que ce jardin a été créé par des Allemands», avoue Alexander Reford. «On pense tout de suite aux camps de concentration, affirme un touriste du Colorado en observant le montage. C'est bizarre et dérangeant.»

3012575



2030386

2030218

Bell présente FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

En collaboration avec MOLSON DRY

infofestival.com

SEULEMENT 50$

LAISSEZ-PASSER HYDRO-QUÉBEC
en vente dans les supermarchés Metro de la région de Québec, sur infofestival.com et sur les sites du Festival.

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

AUJOURD'HUI AU FESTIVAL samedi 10 juillet

Scène Bell
Plaines d'Abraham

19h30
HAÏTI EN SCÈNE
Haïti

MARK MASRI
Pop, Canada

LARA FABIAN
Pop, Belgique

Scène Molson Dry
Parc de la Francophonie

20h15
SAM SHALABI – HOMMAGE AU SHAABI ÉGYPTIEN
World, Québec

ENRICO MACIAS ET L'ORCHESTRE ARABO-ANDALOU
World, France

Scène metro
Place D'Youville

12h30
HOMBRE
World, Québec

15h30
OPENSOULS
Soul, Nouvelle-Zélande

18h30
PAPAGROOVE
World, Québec

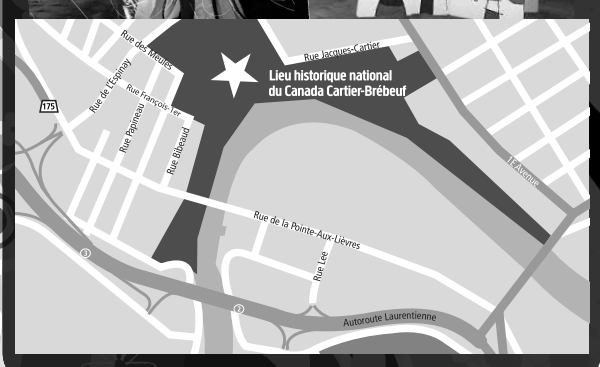
21h30
ETHIOPIQUES
World, Ethiopie - France

À VENIR

HOMMAGE À JEAN FERRAT
avec
DANIEL BOUCHER, LAURENCE JALBERT et PATRICK NORMAND
18 juillet
Scène Laurier Québec • Agora Port de Québec

À VENIR

XARXA TEATRE
Les 16 et 17 juillet à 21h30
au Lieu historique national du Canada Cartier-Brébeuf



LOTO QUÉBEC · lait · Hydro Québec · metro · Ford · SAQ · Groupe Voyages Québec · leSoleil · rythme 91.9 · TVA · Ville de Québec · Québec · Canada · Québec bonjourquebec.com

info festival Bell 418 529-5200 1 888 992-5200 infofestival.com

cinéma

INCEPTION

Au-delà des rêves

Après des mois de spéculations, les cinéphiles pourront enfin entrer dans le monde d'*Inception*, un film intrigant – assurément le plus attendu cette année – à propos duquel le cinéaste Christopher Nolan préfère garder le mystère. Le réalisateur de *The Dark Knight* a entraîné dans son aventure onirique une distribution prestigieuse : Leonardo DiCaprio, Marion Cotillard, Ellen Page, Joseph Gordon-Levitt, Cillian Murphy, Ken Watanabe et Michael Caine plongent dans un univers où les rêves se partagent. Et peuvent aussi être l'objet d'un vol d'envergure… **A16 et A17**

Exceptionnel ●●●●● Excellent ●●●●○ Bon ●●●○○ Passable ●●○○○ À éviter ●○○○○

nous avons vu

●●●◐○ *Les herbes folles*
A20

●●●○○ *Du côté de l'amour*
A19

●●◐○○ *Le jour où Dieu est parti en voyage*
A21

L'APPRENTI SORCIER
UNE VERSION CONTEMPORAINE
A18

Nicolas Cage

CHRISTOPHER NOLAN

Vues de l'esprit

Après avoir remis sur pied la franchise *Batman*, notamment grâce au succès planétaire du *Chevalier noir*, Christopher Nolan propose aujourd'hui une superproduction audacieuse en défiant les règles du marketing hollywoodien. Dans tous ses aspects, le concept d'*Inception* est vraiment original.

MARC-ANDRÉ LUSSIER
La Presse

LOS ANGELES – Depuis *Memento*, Christopher Nolan s'est distingué en entraînant le spectateur dans les arcanes de la pensée humaine. Ou dans un monde qui, parfois, fonctionne selon sa propre logique interne. Avec *Inception* (*Origine* en version française), l'auteur et cinéaste pousse sa démarche encore plus loin. Il y explore jusque dans ses derniers retranchements l'un des aspects les plus étranges de l'esprit humain : la faculté du cerveau de produire des rêves.

De prime abord, ce genre de sujet n'est pas matière à nourrir les superproductions hollywoodiennes, encore moins celles qui prennent l'affiche au beau milieu de la saison estivale. Mais Christopher Nolan est l'un des rares auteurs cinéastes — sinon le seul par les temps qui courent à pouvoir rallier à la fois les cinéphiles purs et durs et le public des complexes multisalles. Il le fait à sa manière. En défiant toutes les règles qu'Hollywood emprunte habituellement. Le scénario d'*Inception* fa été pratiquement aussi bien gardé qu'un secret d'État. Même à quelques jours de la sortie de son film, Nolan se fait un point d'honneur d'en divulguer le moins possible. À une époque où les bandes annonces en révèlent tellement que le spectateur a déjà l'impression d'avoir vu le film dans son intégralité avant même la présentation du générique d'ouverture, le réalisateur d'*Insomnia* préfère la suggestion.

« Quand on se lance dans un projet où l'imagination n'a plus aucune limite, il faut forcément avoir les moyens de ses ambitions »
– Christopher Nolan

«Il est très difficile de trouver l'équilibre entre ce qu'il faut dévoiler pour intéresser les gens, et le mystère requis pour ne pas gâcher l'effet de surprise, expliquait récemment le cinéaste au cours d'une rencontre de presse tenue à Los Angeles. Personnellement, je préfère toujours voir un film en en sachant le moins possible. Il ne s'agit pas ici de cultiver le secret, mais plutôt de laisser au spectateur le plaisir de la découverte. D'autant qu'il s'agit ici d'un concept original.»

Un film d'espionnage et d'action

Le concept d'*Inception* repose sur les divers niveaux de conscience d'un être humain. Leonardo DiCaprio incarne Dom Cobb, un espion spécialisé dans le vol corporatif, dont l'expertise est bien particulière. Cet homme peut en effet extirper d'un individu des informations secrètes au moment où ce dernier est dans son état le plus vulnérable, soit pendant le sommeil. Cobb est toutefois aujourd'hui un fugitif, forcé à l'exil loin des siens. Pour une ultime mission, plus périlleuse parce qu'elle consiste à implanter de l'info dans le cerveau de quelqu'un plutôt que de l'en extraire, Cobb réunit une équipe d'experts, lesquels plongent tous dans un même rêve. Du moins, en principe.

«À la base, *Inception* est un gros film d'espionnage et d'action! précise Christopher Nolan. C'est ce que j'ai voulu à tout le moins. Quand on se lance dans un projet où l'imagination n'a plus aucune limite, il faut forcément avoir les moyens de ses ambitions.»

Christopher Nolan a proposé ce projet de film pour la première fois il y a une dizaine d'années. De son propre aveu, son scénario n'était pas aussi accompli qu'il le souhaitait. «Je n'avais pas encore trouvé le fil émotif qui pouvait relier tout ça. Ça m'a pris du temps!» confie celui qui signe tout fin seul le scénario.

Pendant cette décennie, Nolan a aussi beaucoup gagné en notoriété. Il est devenu l'un des auteurs cinéastes les plus en vue sur la scène internationale. Après avoir remis sur pied avec éclat une franchise laissée pour morte (celle de Batman), le réalisateur d'origine anglaise jouit maintenant d'une liberté pratiquement totale, tout en fonctionnant dans le système des grands studios.

«Contrairement à ce que l'on pourrait penser, je ne ressens pas de pression particulière à la suite du succès de *The Dark Knight*. J'y vois plutôt une très belle occasion, tout autant qu'une responsabilité. Mon ambition est de proposer au public une expérience cinématographique mémorable. Cela dit, mon processus créatif n'a pas changé depuis *Following*, mon premier film. Même si je dispose maintenant de plus de moyens, le mode de fabrication reste le même.»

À chacun son univers

À patauger de la sorte dans les différents niveaux de conscience, l'auteur cinéaste en retire une expérience de vie significative, d'autant que ce travail lui a permis d'explorer un sujet qui le fascine depuis longtemps.

«La relation entre un individu et ses rêves a toujours suscité mon intérêt, dit-il. Cette faculté qu'a l'esprit humain de façonner un univers entier m'intéresse grandement. D'autant que le cerveau de chaque individu produit son univers propre, et est initié seulement par lui. C'est unique. On ne mesure pas encore tout le pouvoir de l'imagination. Le cinéma peut en être le prolongement.»

De Tanger à Calgary, en passant par Paris, Londres, Tokyo et Los Angeles, le tournage a été réalisé principalement dans de vrais décors, Nolan tenant à recourir aux images de synthèse le moins possible. «J'aime que les acteurs puissent évoluer dans un monde correspondant le plus fidèlement à la réalité du film. Dans la mesure du possible bien sûr.»

Les comédiens ont évidemment répondu à l'appel, Leonardo DiCaprio en tête. «Parce que je tiens à travailler avec les meilleurs, tout simplement! lance-t-il. Autour de la star gravite une distribution prestigieuse, parmi laquelle on trouve notamment Marion Cotillard, Ellen Page, Joseph Gordon-Levitt, Ken Watanabe, Cillian Murphy, Tom Hardy, Tom Berenger et Michael Caine.

Inception (*Origine* en version française) prend l'affiche le 16 juillet. Les frais de voyage ont été payés par Warner Bros.

LEONARDO DICAPRIO

Comme une psychanalyse

LOS ANGELES — Dans *Shutter Island*, son équilibre psychologique était menacé par la nature de l'enquête qu'il menait. Dans *Inception*, il extirpe des informations secrètes des individus en s'insérant dans leurs rêves. Leonardo DiCaprio affirme ne pas avoir une attirance particulière pour les univers «intenses». Mais il n'aime pas les choses banales non plus.

«Je n'analyse pas outre mesure quand je reçois un scénario, a déclaré l'acteur au cours d'une conférence de presse. Cela dit, il est vrai que les rôles que j'ai choisis au cours des récentes années sont plus sombres sur le plan psychologique. J'essaie de toujours travailler avec les meilleurs. Et je saisis les occasions qu'on me donne. Les univers de Martin Scorsese ou de Christopher Nolan sont très stimulants. Il n'y a rien de plus ennuyeux pour un acteur que de livrer une réplique qui veut dire exactement ce que le personnage est en train de dire. Le sous-texte est toujours beaucoup plus intéressant!»

Même si le monde d'*Inception* ne ressemble à rien que nous ne connaissions déjà, Leonardo DiCaprio a emprunté la même approche que d'habitude sur le plan de la préparation.

«Personnellement, je ne rêve pas beaucoup. Ou, si c'est le cas, mes rêves ne me laissent pas de souvenirs. En ce qui me concerne, la clé pour accéder à l'univers de Christopher est Christopher lui-même. C'est son monde. Ça lui appartient. Avec les structures et les règles précises qu'il a établies. J'avoue qu'à la lecture du scénario, j'ai été complètement fasciné, et surpris surtout par la clarté avec laquelle Chris a pu concevoir cet univers complexe. Même si l'intrigue est campée dans quatre niveaux du subconscient, le récit était plus facile à comprendre que ce à quoi je m'attendais au début!»

Des discussions enrichissantes

DiCaprio a aussi discuté longuement avec l'auteur cinéaste. Cette étape l'a enthousiasmé au plus haut point. «Le sujet est à la fois très riche et nous confronte aussi à des aspects intimes de notre pensée. Nos discussions ont pris la forme d'une formidable psychanalyse. J'ai aussi eu de très belles conversations avec Marion Cotillard, qui joue différentes incarnations de ma femme dans le film.»

Même si son personnage évolue souvent dans un monde fantasmagorique, DiCaprio estime que le jeu, dans ces circonstances, reste exactement le même. «Il en va de la crédibilité du film, dit-il. Qu'il s'agisse d'un monde réel ou d'un monde parallèle, l'acteur doit faire en sorte que ce monde devienne la réalité dans laquelle il vit. Sinon, personne n'y croit.»

Leonardo DiCaprio s'apprête par ailleurs à incarner bientôt l'ancien directeur du FBI J. Edgar Hoover, vraisemblablement homosexuel placardé, sous la direction de Clint Eastwood. «Il n'est pas prévu que je me travestisse!» prévient toutefois l'acteur en faisant écho à la rumeur selon laquelle Hoover, décédé en 1972, aimait parfois emprunter l'apparence d'une femme. ***Marc-André Lussier***

Leonardo DiCaprio a emprunté la même approche que d'habitude sur le plan de la préparation.

Les personnages

Saito (Ken Watanabe)

Révélé sur la scène internationale grâce à *Le dernier samouraï*, où il donnait la réplique à Tom Cruise, Ken Watanabe a déjà travaillé sous la direction de Christopher Nolan à l'époque de *Batman : le commencement*. Dans *Inception*, l'acteur nippon incarne un riche homme d'affaires qui mandate Cobb pour une ultime mission, laquelle pourrait se révéler rédemptrice. «Quand une proposition de Christopher Nolan arrive, on ne peut faire autrement que d'accepter!» déclare celui dont Nolan rappelle qu'il est un trésor national au Japon.

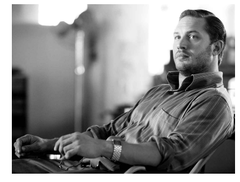
Arthur (Joseph Gordon-Levitt)

Il est celui qui «organise» et met les plans à exécution. Fraîchement sorti du succès de *(500) jours ensemble*, Joseph Gordon-Levitt reconnaît n'avoir jamais vécu auparavant un tournage aussi exigeant. «En fait, je ne me suis jamais autant amusé sur un plateau, mais comme nous devions recréer un monde dans lequel les repères habituels ne comptent plus, j'ai souffert physiquement. Mon corps s'est retrouvé dans des situations auxquelles il n'est jamais confronté d'habitude!»

Ariadne (Ellen Page)

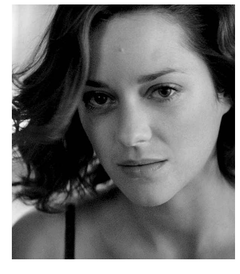
La jeune actrice canadienne, sélectionnée aux Oscars il y a deux ans en raison de sa performance dans *Juno*, incarne une étudiante en architecture hyper douée, à qui Cobb fait appel afin de concevoir des structures et des espaces une fois l'équipe entrée dans le monde des rêves. Elle est celle qui, en sa qualité de recrue, se trouve dans la même position que le spectateur. «Habituellement, je me fous complètement que mes amis ou mes proches voient un film dans lequel je joue. Mais là, c'est différent. Je les incite à aller voir ce film et à ne pas me poser de questions!»

Eames (Tom Hardy)



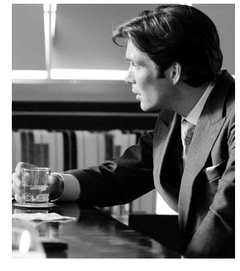
Contrairement à Ariadne, Eames est un vieux complice de Cobb. Un contentieux entre les deux hommes a peut-être même marqué leur long parcours ensemble. Il en est de même avec Arthur. L'acteur anglais a évidemment beaucoup apprécié l'expérience. «J'aime la diversité. Je sortais tout juste du tournage d'un film dans lequel je me battais à l'intérieur d'une cage! Je ne pouvais souhaiter plus différent!»

Ma (Marion Cotillard)



L'actrice française, lauréate de l'Oscar de la meilleure actrice il y a deux ans grâce à «La môme» (*La vie en rose*), se glisse dans la peau de la femme de Cobb. Ou plutôt, dans celle de ses différentes incarnations. Fait cocasse, le passage à l'état second se fait souvent — simple coïncidence — au son de la chanson *Non je ne regrette rien*. «Quand je commence à penser à un personnage que je dois incarner, différentes inspirations surgissent habituellement, indique l'actrice. Pas cette fois. Je suis partie d'une page complètement blanche. Mon inspiration n'a pas pris la forme d'un être humain, mais plutôt celle d'un esprit. Celui de Christopher Nolan, en fait. Son imagination a été la clé.»

Robert Fischer (Cillian Murphy)



S'apprêtant à hériter de tous les pouvoirs dans la puissante corporation que dirigeait son père, Fischer est celui vers qui toute cette mission est dirigée. Cillian Murphy, vu dans *Batman : le commencement* et, le temps d'une participation, dans *Le chevalier noir*, a retrouvé avec grand plaisir le réalisateur Christopher Nolan. «Comme le personnage que j'incarne est la cible du groupe, j'ai eu à évoluer dans un monde un peu différent de celui de mes camarades. Je trouvais intéressant d'exploiter les carences affectives d'un homme qui s'apprête à hériter d'une fortune, sans toutefois n'avoir jamais pu développer de liens émotifs tangibles avec son père.» ***Marc-André Lussier***

CHRISTOPHER NOLAN

Vues de l'esprit

Après avoir remis sur pied la franchise *Batman*, notamment grâce au succès planétaire du *Chevalier noir*, Christopher Nolan propose aujourd'hui une superproduction audacieuse en défiant les règles du marketing hollywoodien. Dans tous ses aspects, le concept d'*Inception* est vraiment original.

MARC-ANDRÉ LUSSIER
La Presse

LOS ANGELES – Depuis *Memento*, Christopher Nolan s'est distingué en entraînant le spectateur dans les arcanes de la pensée humaine. Ou dans un monde qui, parfois, fonctionne selon sa propre logique interne. Avec *Inception* (*Origine* en version française), l'auteur et cinéaste pousse sa démarche encore plus loin. Il y explore jusque dans ses derniers retranchements l'un des aspects les plus étranges de l'esprit humain : la faculté du cerveau de produire des rêves.

De prime abord, ce genre de sujet n'est pas matière à nourrir les superproductions hollywoodiennes, encore moins celles qui prennent l'affiche au beau milieu de la saison estivale. Mais Christopher Nolan est l'un des rares auteurs cinéastes — sinon le seul par les temps qui courent à pouvoir rallier à la fois les cinéphiles purs et durs et le public des complexes multisalles. Il le fait à sa manière. En défiant toutes les règles qu'Hollywood emprunte habituellement. Le scénario d'*Inception* fa été pratiquement aussi bien gardé qu'un secret d'État. Même à quelques jours de la sortie de son film, Nolan se fait un point d'honneur d'en divulguer le moins possible. À une époque où les bandes annonces en révèlent tellement que le spectateur a déjà l'impression d'avoir vu le film dans son intégralité avant même la présentation du générique d'ouverture, le réalisateur d'*Insomnia* préfère la suggestion.

« Quand on se lance dans un projet où l'imagination n'a plus aucune limite, il faut forcément avoir les moyens de ses ambitions »
– Christopher Nolan

«Il est très difficile de trouver l'équilibre entre ce qu'il faut dévoiler pour intéresser les gens, et le mystère requis pour ne pas gâcher l'effet de surprise, expliquait récemment le cinéaste au cours d'une rencontre de presse tenue à Los Angeles. Personnellement, je préfère toujours voir un film en en sachant le moins possible. Il ne s'agit pas ici de cultiver le secret, mais plutôt de laisser au spectateur le plaisir de la découverte. D'autant qu'il s'agit ici d'un concept original.»

Un film d'espionnage et d'action

Le concept d'*Inception* repose sur les divers niveaux de conscience d'un être humain. Leonardo DiCaprio incarne Dom Cobb, un espion spécialisé dans le vol corporatif, dont l'expertise est bien particulière. Cet homme peut en effet extirper d'un individu des informations secrètes au moment où ce dernier est dans son état le plus vulnérable, soit pendant le sommeil. Cobb est toutefois aujourd'hui un fugitif, forcé à l'exil loin des siens. Pour une ultime mission, plus périlleuse parce qu'elle consiste à implanter de l'info dans le cerveau de quelqu'un plutôt que de l'en extraire, Cobb réunit une équipe d'experts, lesquels plongent tous dans un même rêve. Du moins, en principe.

«À la base, *Inception* est un gros film d'espionnage et d'action! précise Christopher Nolan. C'est ce que j'ai voulu à tout le moins. Quand on se lance dans un projet où l'imagination n'a plus aucune limite, il faut forcément avoir les moyens de ses ambitions.»

Christopher Nolan a proposé ce projet de film pour la première fois il y a une dizaine d'années. De son propre aveu, son scénario n'était pas aussi accompli qu'il le souhaitait. «Je n'avais pas encore trouvé le fil émotif qui pouvait relier tout ça. Ça m'a pris du temps!» confie celui qui signe tout fin seul le scénario.

Pendant cette décennie, Nolan a aussi beaucoup gagné en notoriété. Il est devenu l'un des auteurs cinéastes les plus en vue sur la scène internationale. Après avoir remis sur pied avec éclat une franchise laissée pour morte (celle de Batman), le réalisateur d'origine anglaise jouit maintenant d'une liberté pratiquement totale, tout en fonctionnant dans le système des grands studios.

«Contrairement à ce que l'on pourrait penser, je ne ressens pas de pression particulière à la suite du succès de *The Dark Knight*. J'y vois plutôt une très belle occasion, tout autant qu'une responsabilité. Mon ambition est de proposer au public une expérience cinématographique mémorable. Cela dit, mon processus créatif n'a pas changé depuis *Following*, mon premier film. Même si je dispose maintenant de plus de moyens, le mode de fabrication reste le même.»

À chacun son univers

À patauger de la sorte dans les différents niveaux de conscience, l'auteur cinéaste en retire une expérience de vie significative, d'autant que ce travail lui a permis d'explorer un sujet qui le fascine depuis longtemps.

«La relation entre un individu et ses rêves a toujours suscité mon intérêt, dit-il. Cette faculté qu'a l'esprit humain de façonner un univers entier m'intéresse grandement. D'autant que le cerveau de chaque individu produit son univers propre, et est initié seulement par lui. C'est unique. On ne mesure pas encore tout le pouvoir de l'imagination. Le cinéma peut en être le prolongement.»

De Tanger à Calgary, en passant par Paris, Londres, Tokyo et Los Angeles, le tournage a été réalisé principalement dans de vrais décors, Nolan tenant à recourir aux images de synthèse le moins possible. «J'aime que les acteurs puissent évoluer dans un monde correspondant le plus fidèlement à la réalité du film. Dans la mesure du possible bien sûr.»

Les comédiens ont évidemment répondu à l'appel, Leonardo DiCaprio en tête. «Parce que je tiens à travailler avec les meilleurs, tout simplement! lance-t-il. Autour de la star gravite une distribution prestigieuse, parmi laquelle on trouve notamment Marion Cotillard, Ellen Page, Joseph Gordon-Levitt, Ken Watanabe, Cillian Murphy, Tom Hardy, Tom Berenger et Michael Caine.

Inception (*Origine* en version française) prend l'affiche le 16 juillet. Les frais de voyage ont été payés par Warner Bros.

LEONARDO DICAPRIO

Comme une psychanalyse

LOS ANGELES — Dans *Shutter Island*, son équilibre psychologique était menacé par la nature de l'enquête qu'il menait. Dans *Inception*, il extirpe des informations secrètes des individus en s'insérant dans leurs rêves. Leonardo DiCaprio affirme ne pas avoir une attirance particulière pour les univers «intenses». Mais il n'aime pas les choses banales non plus.

«Je n'analyse pas outre mesure quand je reçois un scénario, a déclaré l'acteur au cours d'une conférence de presse. Cela dit, il est vrai que les rôles que j'ai choisis au cours des récentes années sont plus sombres sur le plan psychologique. J'essaie de toujours travailler avec les meilleurs. Et je saisis les occasions qu'on me donne. Les univers de Martin Scorsese ou de Christopher Nolan sont très stimulants. Il n'y a rien de plus ennuyeux pour un acteur que de livrer une réplique qui veut dire exactement ce que le personnage est en train de dire. Le sous-texte est toujours beaucoup plus intéressant!»

Même si le monde d'*Inception* ne ressemble à rien que nous ne connaissions déjà, Leonardo DiCaprio a emprunté la même approche que d'habitude sur le plan de la préparation.

«Personnellement, je ne rêve pas beaucoup. Ou, si c'est le cas, mes rêves ne me laissent pas de souvenirs. En ce qui me concerne, la clé pour accéder à l'univers de Christopher est Christopher lui-même. C'est son monde. Ça lui appartient. Avec les structures et les règles précises qu'il a établies. J'avoue qu'à la lecture du scénario, j'ai été complètement fasciné, et surpris surtout par la clarté avec laquelle Chris a pu concevoir cet univers complexe. Même si l'intrigue est campée dans quatre niveaux du subconscient, le récit était plus facile à comprendre que ce à quoi je m'attendais au début!»

Des discussions enrichissantes

DiCaprio a aussi discuté longuement avec l'auteur cinéaste. Cette étape l'a enthousiasmé au plus haut point. «Le sujet est à la fois très riche et nous confronte aussi à des aspects intimes de notre pensée. Nos discussions ont pris la forme d'une formidable psychanalyse. J'ai aussi eu de très belles conversations avec Marion Cotillard, qui joue différentes incarnations de ma femme dans le film.»

Même si son personnage évolue souvent dans un monde fantasmagorique, DiCaprio estime que le jeu, dans ces circonstances, reste exactement le même. «Il en va de la crédibilité du film, dit-il. Qu'il s'agisse d'un monde réel ou d'un monde parallèle, l'acteur doit faire en sorte que ce monde devienne la réalité dans laquelle il vit. Sinon, personne n'y croit.»

Leonardo DiCaprio s'apprête par ailleurs à incarner bientôt l'ancien directeur du FBI J. Edgar Hoover, vraisemblablement homosexuel placardé, sous la direction de Clint Eastwood. «Il n'est pas prévu que je me travestisse!» prévient toutefois l'acteur en faisant écho à la rumeur selon laquelle Hoover, décédé en 1972, aimait parfois emprunter l'apparence d'une femme. ***Marc-André Lussier***

Leonardo DiCaprio a emprunté la même approche que d'habitude sur le plan de la préparation.

Les personnages

Saito (Ken Watanabe)

Révélé sur la scène internationale grâce à *Le dernier samouraï*, où il donnait la réplique à Tom Cruise, Ken Watanabe a déjà travaillé sous la direction de Christopher Nolan à l'époque de *Batman : le commencement*. Dans *Inception*, l'acteur nippon incarne un riche homme d'affaires qui mandate Cobb pour une ultime mission, laquelle pourrait se révéler rédemptrice. «Quand une proposition de Christopher Nolan arrive, on ne peut faire autrement que d'accepter!» déclare celui dont Nolan rappelle qu'il est un trésor national au Japon.

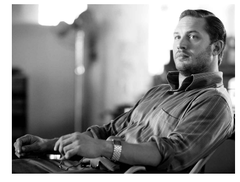
Arthur (Joseph Gordon-Levitt)

Il est celui qui «organise» et met les plans à exécution. Fraîchement sorti du succès de *(500) jours ensemble*, Joseph Gordon-Levitt reconnaît n'avoir jamais vécu auparavant un tournage aussi exigeant. «En fait, je ne me suis jamais autant amusé sur un plateau, mais comme nous devions recréer un monde dans lequel les repères habituels ne comptent plus, j'ai souffert physiquement. Mon corps s'est retrouvé dans des situations auxquelles il n'est jamais confronté d'habitude!»

Ariadne (Ellen Page)

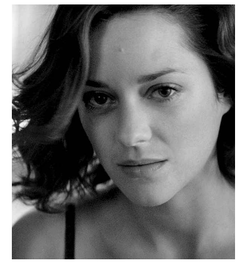
La jeune actrice canadienne, sélectionnée aux Oscars il y a deux ans en raison de sa performance dans *Juno*, incarne une étudiante en architecture hyper douée, à qui Cobb fait appel afin de concevoir des structures et des espaces une fois l'équipe entrée dans le monde des rêves. Elle est celle qui, en sa qualité de recrue, se trouve dans la même position que le spectateur. «Habituellement, je me fous complètement que mes amis ou mes proches voient un film dans lequel je joue. Mais là, c'est différent. Je les incite à aller voir ce film et à ne pas me poser de questions!»

Eames (Tom Hardy)



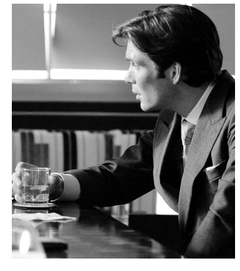
Contrairement à Ariadne, Eames est un vieux complice de Cobb. Un contentieux entre les deux hommes a peut-être même marqué leur long parcours ensemble. Il en est de même avec Arthur. L'acteur anglais a évidemment beaucoup apprécié l'expérience. «J'aime la diversité. Je sortais tout juste du tournage d'un film dans lequel je me battais à l'intérieur d'une cage! Je ne pouvais souhaiter plus différent!»

Ma (Marion Cotillard)



L'actrice française, lauréate de l'Oscar de la meilleure actrice il y a deux ans grâce à «La môme» (*La vie en rose*), se glisse dans la peau de la femme de Cobb. Ou plutôt, dans celle de ses différentes incarnations. Fait cocasse, le passage à l'état second se fait souvent — simple coïncidence — au son de la chanson *Non je ne regrette rien*. «Quand je commence à penser à un personnage que je dois incarner, différentes inspirations surgissent habituellement, indique l'actrice. Pas cette fois. Je suis partie d'une page complètement blanche. Mon inspiration n'a pas pris la forme d'un être humain, mais plutôt celle d'un esprit. Celui de Christopher Nolan, en fait. Son imagination a été la clé.»

Robert Fischer (Cillian Murphy)



S'apprêtant à hériter de tous les pouvoirs dans la puissante corporation que dirigeait son père, Fischer est celui vers qui toute cette mission est dirigée. Cillian Murphy, vu dans *Batman : le commencement* et, le temps d'une participation, dans *Le chevalier noir*, a retrouvé avec grand plaisir le réalisateur Christopher Nolan. «Comme le personnage que j'incarne est la cible du groupe, j'ai eu à évoluer dans un monde un peu différent de celui de mes camarades. Je trouvais intéressant d'exploiter les carences affectives d'un homme qui s'apprête à hériter d'une fortune, sans toutefois n'avoir jamais pu développer de liens émotifs tangibles avec son père.» ***Marc-André Lussier***

L'APPRENTI SORCIER

Une question de magie

Deux-cent treize ans après la publication du poème de Goethe (70 après le dessin animé qu'en a tiré l'oncle Walt pour *Fantasia*), la légende de l'apprenti sorcier refait surface dans une nouvelle incarnation. Et emprunte aujourd'hui les visages de Nicolas Cage et de Jay Baruchel.

MARC-ANDRÉ LUSSIER
La Presse

LOS ANGELES — Nicolas Cage est un ardent admirateur de *Fantasia*, le dessin animé qu'a produit Walt Disney il y a maintenant 70 ans. À ses yeux, ce film, le premier qu'il ait vu dans sa vie, est un chef-d'œuvre absolu. Probablement même le plus beau à avoir jamais été réalisé dans l'histoire du cinéma. L'acteur se le repasse au moins une fois l'an, en guise de film de chevet.

«Je suis aussi naturellement fasciné par tout ce qui relève de l'ordre de la magie et de la métaphysique», a déclaré Cage au cours d'une conférence de presse tenue récemment. «Quand je me suis mis à réfléchir sur l'idée d'un film qui pouvait faire écho à des pouvoirs magiques, l'histoire de *L'apprenti sorcier* m'est tout de suite venue à l'esprit. Je me disais qu'il serait amusant de concevoir une version contemporaine, campée à notre époque, dans une grande cité.»

Il s'est alors naturellement tourné vers le producteur Jerry Bruckheimer, avec qui il avait déjà collaboré six fois. Et aussi vers Jon Turteltaub, le réalisateur avec lequel il a notamment tourné les deux *Trésor national*. Cage s'est ainsi retrouvé au cœur d'un processus créatif résultant en une superproduction de 150 millions $ environ, truffée d'effets spéciaux, résolument destinée à un public familial.

«Il n'est pas question de magie noire dans *L'apprenti sorcier*», tient à préciser l'acteur, aussi producteur délégué. «Nous avons voulu proposer une histoire qui élargit les horizons des enfants tout en leur accrochant un sourire aux lèvres. Je crois que Walt Disney lui-même aurait été heureux de notre travail. Nous avons en tout cas tenté de respecter l'esprit de ce qu'il avait créé à l'époque de *Fantasia*.»

Dans les souliers de Mickey

Tous les artisans étaient bien conscients de s'aventurer en terrain plus délicat. Même si le film puise autant son inspiration dans le poème original de Johann Wolfgang von Goethe, publié en 1797, tout autant que dans ce segment légendaire de huit minutes inclus dans le film classique qu'a produit Walt Disney en 1940, il reste que l'imagerie est déjà bien ancrée dans la mémoire des gens.

«Dans la partie où l'on évoque la fameuse scène des balais du dessin animé, nous n'avions surtout pas le droit à l'erreur, reconnaît Jay Baruchel, covedette du film et meilleur ambassadeur de Montréal à Hollywood.

La vedette de *Le Trotski* incarne ici Dave, un jeune étudiant friand d'expériences scientifiques, en qui Balthazar (Nicolas Cage), un sorcier millénaire évoluant à Manhattan, voit un digne successeur du mage Merlin. La recherche ayant pris des siècles, Balthazar ne veut évidemment pas lâcher le morceau, l'apport d'un apprenti se révélant essentiel dans son combat contre son ennemi Maxim (Alfred Molina), bien résolu à détruire le monde. Or, Dave se fait tirer l'oreille, ne connaissant pas encore pas son potentiel surnaturel.

«C'était absolument enthousiasmant de participer à cette aventure, indique Baruchel. Cela dit, il y avait quand même deux sources de préoccupation. Je devais d'abord enfiler les souliers de Mickey. Il n'est vraiment pas évident de s'attaquer à l'une des scènes les plus aimées de l'histoire du cinéma. Cela peut être intimidant. C'est comme refaire la scène du baiser sur la plage de *From Here to Eternity*. Le pari est pratiquement impossible à relever. Et puis, je devais donner la réplique à Nicolas Cage, qui, pour moi, est une idole, un héros. Dans un cas de figure comme celui-là, tu perds toute contenance, ou alors, la situation te stimule. Une chose est certaine, je ne voulais rien faire rater. J'ai essayé d'être aussi bon que Nic.»

Le vétéran n'avait de son côté que de bons mots pour son jeune partenaire. «J'aime travailler avec de nouveaux acteurs, affirme Nicolas Cage. Ils t'obligent à être bon. Jay possède un style de jeu très *jazzy*, très libre. Il n'a peur de rien. C'est très stimulant d'avoir en face de soi un acteur avec qui tu peux essayer plein de choses. Aussi, je dirai que Jay a un atout rare : une voix immédiatement identifiable. C'était le cas de Bogart notamment. D'autres grands acteurs aussi. Une longue et fructueuse carrière s'annonce pour lui.»

Pas de 3D

Malgré la frénésie qui entoure le cinéma en 3D présentement, *L'apprenti sorcier*, qui a ouvert le Festival Fantasia à Montréal jeudi, n'a jamais été pressenti pour faire partie des productions dont les images pourraient être vues en relief. Il ne s'agit pas pourtant pas d'une volonté des artisans.

«Il y a deux ans, nous sommes allés voir les patrons de Disney en leur disant que nous avions en main le film parfait pour la technologie 3D», raconte aujourd'hui en riant le réalisateur Jon Turteltaub. «Jamais un de mes films n'a comporté autant d'effets spéciaux. À l'époque, on nous a répondu que la mode du 3D allait passer très vite, que c'était une idée frivole. On nous a aussi dit que c'était une perte de temps et d'argent. Nous avons alors pris la résolution de faire le meilleur film possible en 2D!»

«Et c'est réussi!», insiste Nicolas Cage. Je suis en tout cas ravi de proposer un film qui puisse plaire à toute la famille, avec des personnages qui s'appuient sur des pouvoirs magiques plutôt que sur des armes!»

«Nous avons voulu proposer une histoire qui élargit les horizons des enfants tout en leur accrochant un sourire aux lèvres»
– Nicolas Cage

L'apprenti sorcier (v.f. de *The Sorcerer's Apprentice*) prend l'affiche mercredi.
Les frais de voyage ont été payés par Disney Pictures.

DU CÔTÉ DE L'AMOUR

Entre poésie et réalité

L'écrivain Dylan Thomas (Matthew Rhys), réduit à prêter sa plume à la propagande, renoue avec Vera (Keira Knightley), un amour de jeunesse devenu chanteuse.

GENEVIÈVE BOUCHARD
gbouchard@lesoleil.com

CRITIQUE

La ligne peut parfois être fine entre l'amour et l'amitié, la jalousie et la complicité, le réel et l'imaginaire, la solidarité et la trahison... En brossant le portrait d'une époque trouble de la vie du poète gallois Dylan Thomas, *Du côté de l'amour* (*The Edge of Love*) marche sur cette mince frontière où la joie et le drame se côtoient étroitement.

À travers la lentille du cinéaste anglais John Maybury, le film nous transporte dans le Londres des années 40, en plein blitz de bombardements allemands. Dans cette métropole qui refuse de se laisser abattre, le métro se transforme le soir en cabaret et la fête bat son plein, interrompue régulièrement par les sirènes et les explosions. Dans cette atmosphère paradoxale, le déjà célèbre Dylan Thomas (Matthew Rhys), réduit à prêter sa plume à la propagande, renoue avec Vera (Keira Knightley), un amour de jeunesse devenue chanteuse. Le retour à Londres de la femme de Thomas, Caitlin (Sienna Miller), placera les cartes pour un triangle ambigu où le flirt est roi et où l'amitié réelle laisse deviner l'amour en filigrane. Ou serait-ce le contraire?

Les choses reprennent un cours plus normal lorsque Vera s'éprend d'un soldat (Cillian Murphy), qu'elle épousera en toute hâte avant son départ. Le beau militaire parti, le trio retrouvera sa belle insouciance sous le ciel gallois pendant qu'ailleurs en Europe, la guerre se déchaîne. Mais à force de tabler sur des relations floues, nos trois amis — amoureux se feront prendre à leur jeu, quand le guerrier reviendra au bercail et que la méfiance, tapie jamais bien loin, cédera le pas à la jalousie...

En facteurs de trois

Dans ce film construit en facteurs de trois, c'est bien le poète qui sert de pivot. Ses vers ponctuent le récit, filmé avec un soin et un style (alternance de couleurs chaudes et froides) qui mettent en valeur la dualité des émotions vécues par les personnages. Dévoué mais frivole, énigmatique mais sensible, Thomas carbure à une vision idéalisée de l'amour, dans laquelle il trouve chez deux femmes la réponse à ses désirs, sans vouloir en sacrifier une.

Celles-ci s'imposent par ailleurs comme les piliers de l'histoire. Transparentes et attachantes, elles offrent un écho touchant à l'homme qui les unit, celui qu'on ne réussit jamais à saisir complètement. Sienna Miller, particulièrement, offre une performance honorable en jouant avec subtilité les émotions qui se chevauchent de celle qui rit quand elle a envie de pleurer.

Présenté en version originale anglaise avec sous-titres français, *Du côté de l'amour* permet d'apprécier les accents anglais et gallois, avec en prime une touche d'humour britannique à laquelle la traduction ne fait pas toujours honneur.

au générique

Cote : ●●●○○
Titre : *Du côté de l'amour* (*The Edge of Love*)
Genre : drame
Réalisateur : John Maybury
Acteurs : Keira Knightley, Sienna Miller, Matthew Rhys et Cillian Murphy
Salle : Cartier (version originale anglaise avec sous-titres français)
Classement : en attente d'une cote
Durée : 1h50
On aime : la relation ambiguë entre les personnages, les images soignées, le jeu de Sienna Miller
On n'aime pas : quelques longueurs, le petit côté mélodramatique associé au périple du soldat

2030368

2030347

LES HERBES FOLLES

Pourquoi faire simple?

Une étrange relation à distance naît entre une dentiste, Marguerite Muir (Sabine Azéma), et Georges Palet (André Dussollier), un retraité désœuvré aux idées noires.

GENEVIÈVE BOUCHARD
gbouchard@lesoleil.com

Ça commence avec un sac à main subtilisé, un portefeuille abandonné dans un stationnement, puis trouvé par un étranger qui souhaitera rendre son bien à sa propriétaire. «Ça commence comme ça, mais ça aurait pu ne pas commencer», nous prévient d'emblée le narrateur des *Herbes folles*, le dernier film d'Alain Resnais.

Voilà une bien drôle d'histoire que celle proposée par le cinéaste français de 88 ans. Une drôle d'histoire inspirée du roman *L'incident* de Christian Gailly, qui a valu au réalisateur un prix spécial du jury à Cannes en 2009. Un récit fort bien renommé pour le cinéma : comme ces herbes qui poussent là où on ne les attend pas ou qui se laissent aller au gré du vent, le film et ses personnages ne respectent pas les codes, vont un peu dans tous les sens, n'hésitent pas à surprendre et à déstabiliser... pour le plus grand plaisir des cinéphiles qui se laisseront prendre au jeu.

Cette aventure qui aurait pu ne pas commencer est celle de Marguerite Muir (Sabine Azéma), dentiste un brin sadique, passionnée d'aviation, qui se fait piquer son sac à la sortie d'une boutique de chaussures. Pendant qu'elle s'inquiète de ce qu'il adviendra de son chéquier et de sa carte de crédit, son portefeuille est trouvé par Georges Palet (André Dussollier), un retraité désœuvré aux idées noires, dont les pensées aussi violentes que désopilantes trouvent écho en voix hors champ. Sa curiosité sera attisée — pour utiliser un euphémisme — par le brevet de pilote de la dame. Il voudra lui parler, la rencontrer.

Plans tordus

S'ensuivra une étrange relation à distance entre les deux personnages. Une histoire d'amour? C'eût été beaucoup trop facile! Plans tordus, états d'âme changeants et longues parenthèses se dresseront entre les deux protagonistes et le moment crucial où ils se regarderont dans le blanc des yeux.

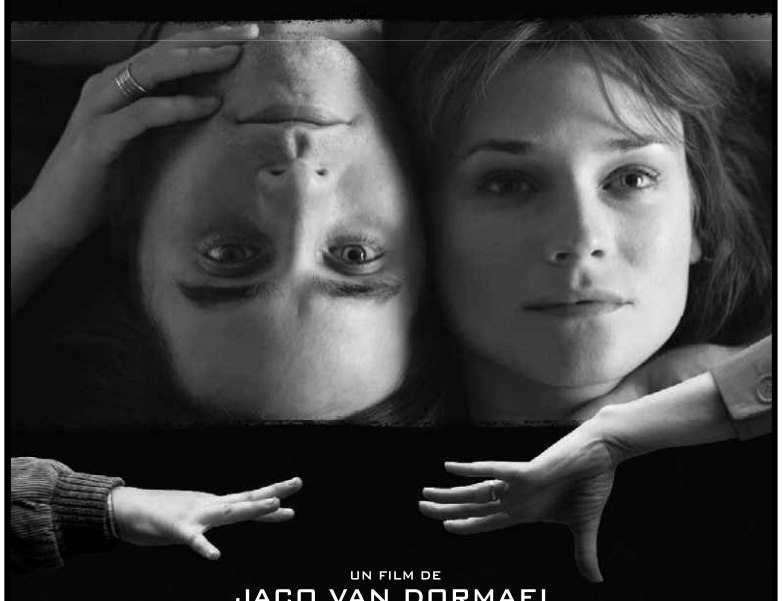
À bien des égards, Alain Resnais titille ici l'absurde, (la finale, notamment, en fera sourciller plus d'un). Mais on se plaît à se laisser porter par ce monde peint de couleurs saturées et raconté de façon magistrale par un narrateur (pas si) omniscient (Édouard Baer), dont les délicieuses maladresses ne font rien pour nous faciliter la vie. Pourquoi faire simple? On vous le demande...

au générique

Cote : ●●●◐○
Titre : *Les herbes folles*
Genre : comédie
Réalisateur : Alain Resnais
Acteurs : André Dussollier, Sabine Azéma, Anne Consigny, Mathieu Amalric et Emmanuelle Devos
Salle : Place Charest
Classement : général
Durée : 1h44
On aime : la narration des plus efficaces, l'atmosphère un peu étrange qui plane tout au long du film
On n'aime pas : la fin, qui en laissera plusieurs sur leur faim

2030348

« UN UNIVERS VISUEL TRÈS ORIGINAL, GRAND PUBLIC ET POÉTIQUE À LA FOIS ! »
TÉLÉ 7 JOURS



UN FILM DE
JACO VAN DORMAEL

MR. NOBODY

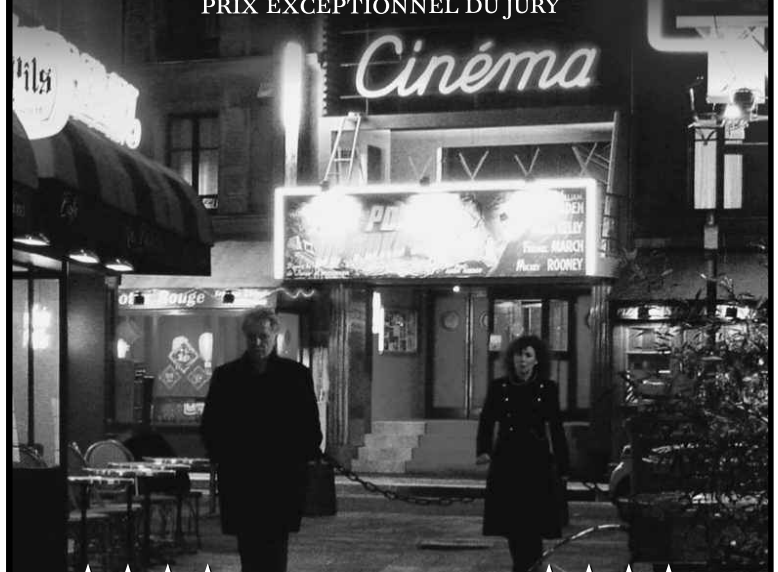
JARED LETO SARAH POLLEY DIANE KRUGER
RHYS IFANS NATASHA LITTLE TOBY REGBO JUNO TEMPLE

www.monsieurnobody.ca

À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 16 JUILLET !

JEAN-LOUIS LIVI PRÉSENTE

FESTIVAL DE CANNES 2009
PRIX EXCEPTIONNEL DU JURY



★★★★ « UN DÉLICE CINÉMATOGRAPHIQUE ! » ODILE TREMBLAY, *LE DEVOIR*

★★★★ « EXCEPTIONNEL ! INCLASSABLE ET JOUISSIF » MARC-ANDRÉ LUSSIER, *LA PRESSE*

★★★★ « DU TRÈS GRAND CINÉMA ! » *L'HUMANITÉ*

LES HERBES FOLLES

Réalisation ALAIN RESNAIS

SABINE AZÉMA ANDRÉ DUSSOLLIER ANNE CONSIGNY EMMANUELLE DEVOS
MATHIEU AMALRIC MICHEL VUILLERMOZ EDOUARD BAER

SCÉNARIO ALEX RÉVAL LAURENT HERBIET D'APRÈS «L'INCIDENT» DE CHRISTIAN GAILLY AUX EDITIONS DE MINUIT IMAGE ERIC GAUTIER (A.F.C.) DÉCORS JACQUES SAULNIER COSTUMES JACKIE BUDIN SON JEAN-MARIE BLONDEL GÉRARD HARDY GÉRARD LAMPS MONTAGE HERVÉ DE LUZE MUSIQUE MARK SNOW ASSISTANT RÉALISATEUR CHRISTOPHE JEAUFFROY DIRECTEUR DE PRODUCTION PHILIPPE ROUX PRODUCTRICE EXÉCUTIVE JULIE SALVADOR COPRODUCTEUR VALERIO DE PAOLIS PRODUCTEUR JEAN-LOUIS LIVI UNE COPRODUCTION FRANCO ITALIENNE F COMME FILM STUDIOCANAL FRANCE 2 CINÉMA BIM DISTRIBUZIONE AVEC LA PARTICIPATION DE CANAL + TPS STAR ET EURIMAGES EN ASSOCIATION AVEC CINÉMAGE 3 AVEC LE SOUTIEN DE LA RÉGION ILE-DE-FRANCE EN PARTENARIAT AVEC LE CENTRE NATIONAL DE LA CINÉMATOGRAPHIE

WWW.LESHERBESFOLLES-LEFILM.COM

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS
CINEPLEX DIVERTISSEMENT PLACE CHAREST

2030356

ADAM SANDLER KEVIN JAMES CHRIS ROCK DAVID SPADE ROB SCHNEIDER

«LE FILM D'ÉTÉ PARFAIT!»
Bill Zwecker, FOX-TV

GRANDES PERSONNES

GrandesPersonnes-LeFilm.ca

ÉCRIT PAR ADAM SANDLER & FRED WOLF RÉALISÉ PAR DENNIS DUGAN

À L'AFFICHE
Consultez les Guides-Horaires des Cinémas ou Visitez SonyPicturesReleasing.ca

LE JOUR OÙ DIEU EST PARTI EN VOYAGE

Le génocide à hauteur de femme

au générique

Cote : ●●◐○○
Titre : *Le jour où Dieu est parti en voyage*
Genre : drame
Réalisateur : Philippe Van Leeuw
Acteurs : Ruth Keza Nirere, Afazali Dewaele, Lola Tuyaerts
Salle : Le Clap
Classement : général
Durée : 1h34
On aime : le jeu très inspiré de Ruth Nirere, la prémisse de base, la force émotive des 15 premières minutes
On n'aime pas : l'approche sèche et académique du cinéaste. le développement du propos, qui nous fait paraître ça long…

JOSÉE GUIMOND
jguimond@lesoleil.com

CRITIQUE

On dit que l'été est propice aux sujets légers, histoire de mettre son cerveau vraiment à *off*. Honnêtement, j'en ai toujours eu contre ce cliché, qui nivelle notre jugement vers le bas. Sauf en sortant de la présentation du film *Le jour où Dieu est parti en voyage*… Vous avez dit «film aride»?

Pas que la première réalisation du directeur photo belge, Philippe Van Leeuw, sur le génocide rwandais, soit dénuée d'intérêt. Un sujet lourd, mais même l'été, certains thèmes sérieux méritent qu'on s'y attarde. Un peu de mauvais *timing*, peut-être, mais surtout, le traitement que fait le cinéaste de cet événement tristement célèbre, aura de quoi rebuter le plus brave des cinéphiles.

L'histoire débute de façon tragique. En avril 1994, le massacre des Tutsi par le peuple hutu ravage le Rwanda et les Occidentaux quittent le pays. Jacqueline, la nourrice tutsi d'une famille belge se cache dans le plafond de la maison, à leur départ, pour échapper au massacre.

Mais elle a dû laisser à l'extérieur ses deux enfants et quand elle ose sortir de sa cachette et les chercher, dans son village dévasté, elle les retrouve, déjà morts. Oui, Dieu devait être parti en voyage… On ne vous révèle aucun *punch*, tout ça étant la prémisse de départ. Le corps du propos se situe ailleurs : que fera Jacqueline ensuite? Vivre, lutter, ou abandonner, devant l'immensité de la tragédie?

L'intérêt du scénario, qu'a aussi écrit Philippe Van Leeuw, c'est qu'il se déploie à partir du point de vue d'une seule personne, victime indirecte du carnage. Pas d'analyse politique, ici, pas de questionnement sur l'inaction de la communauté internationale ou de jugements de valeur, comme on a déjà vu dans d'autres productions cinématographiques sur le même sujet. Le drame est intime, à hauteur de femme. Le génocide est davantage suggéré et entendu que montré. On est placé au même niveau que la jeune mère éplorée et ça fait mal.

Mais après un début très fort et intense, chargé en émotion (certaines scènes nous atteignant en plein cœur), le parti pris de la lenteur de Van Leeuw ne donne qu'un film… long. Pas de dialogue, de musique, peu de rebondissements, de longs plans fixes. Le problème, c'est que le traitement académique et austère du cinéaste dilue et évapore l'émotion qui nous prend à la gorge, dès le départ. La charge émotive retombe, s'étiole, de même que notre intérêt.

L'attrait principal de ce film est sans contredit son actrice principale, de presque toutes les scènes, la Rwandaise Ruth Nirere. Une performance époustouflante, où ses yeux récitent les dialogues qu'elle ne prononce pas. La jeune femme de 24 ans est en fait une chanteuse, mieux connue en Afrique sous le nom de Shanel. Comme actrice, elle offre un jeu nuancé, criant de vérité, à la limite du supportable pour le spectateur.

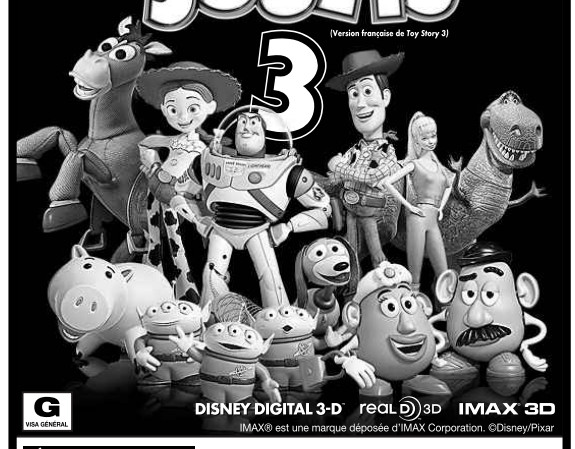
Pour ce film-ci, on retiendra davantage le nom de l'actrice-chanteuse que celui du réalisateur.

L'actrice principale, la Rwandaise Ruth Nirere, offre une performance époustouflante.

2030369

« ★★★★ LE MEILLEUR DE LA SÉRIE *HISTOIRE DE JOUETS* JUSQU'À PRÉSENT. »
Peter Howell, TORONTO STAR

Disney · PIXAR
GUILLAUME LEMAY-THIVIERGE
HISTOIRE DE JOUETS 3
MARILOUP WOLFE
(Version française de *Toy Story 3*)



G VISA GÉNÉRAL
DISNEY DIGITAL 3-D real D 3D IMAX 3D
IMAX® est une marque déposée d'IMAX Corporation. ©Disney/Pixar

À L'AFFICHE Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

2030337

«Un suspense **digne des meilleurs films américains** du genre. *Piché* ne devrait avoir aucun mal à s'imposer comme le ***blockbuster* québécois de l'été!»**
Normand Provencher, Le Soleil

«… **Atterrissage réussi.** Présence exceptionnelle de Michel Côté… Ce film vaut le détour. L'émotion est définitivement au rendez-vous.»
Michèle Caudé-Lord, Le Journal de Montréal

«Le **grand succès** de l'été. Vraiment **très émouvant, très poignant!**»
Jean-Philippe Dion, Salut bonjour!, TVA

«**de la tension du début à la fin.** C'est un film **réussi, efficace, très bien filmé, extrêmement bien joué**»
Stéphane Leclair, C'est bien meilleur le matin, Première Chaîne

«Un véritable carrousel d'émotions»
Claude Deschênes, Le téléjournal, R-C

MICHEL CÔTÉ
MAXIME LEFLAGUAIS
SOPHIE PRÉGENT
NORMAND D'AMOUR

UN SCÉNARIO DE IAN LAUZON
UN FILM DE SYLVAIN ARCHAMBAULT
UNE PRODUCTION DE ANDRÉ DUPUY

PICHÉ
ENTRE CIEL ET TERRE
piche-lefilm.com

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
CONSULTEZ L'HORAIRE CINÉMA
CINÉPLEX DIVERTISSEMENT BEAUPORT · CINÉMA DES CHUTES ST-NICOLAS · GALERIES DE LA CAPITALE QUÉBEC · CINÉMA PLACE CHAREST · CINÉMA LIDO LÉVIS · CINEPLEX STE-FOY

2030366

LES CRITIQUES SONT EMBALLÉS

Los Angeles Times
KENNETH TURAN
« LE FILM CRÉÉ POUR ADULTES LE PLUS DIVERTISSANT DE L'ÉTÉ,
Une des raisons du bon fonctionnement, c'est l'immense talent et le dévouement de Cruise dans le rôle principal. Charmant. »

TIME
« INTELLIGENT.
Diaz est admirablement habile… sans compter la grande complicité entre elle et Cruise. *Nuit et Jour* est la preuve qu'il ne faut jamais cesser de croire en Tom Cruise. »

Newsweek
« ASSURÉMENT UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ÉTÉ.
Le meilleur film de Tom Cruise depuis *Rapport Minoritaire*. »

TOM CRUISE CAMERON DIAZ
NUIT ET JOUR
(Version française de *Knight and Day*)

REGENCY 20th Century Fox
G VISA GÉNÉRAL DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com, enprimeur.ca

cinéma

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du *Soleil*; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (ST-RAYMOND)
(418 337-2465)
Piché - Entre ciel et terre (3 1/2) 20h (G)
Twilight - Hésitation (2 1/2) 20h (G)

BEAUPORT
(418 661-9494)
Apprenti sorcier, L' (-) Mer, Jeu 13h15 15h55 19h10 21h45 (G)
Dernier maître de l'air, Le (2) 12h50 15h50 19h30 21h50 **3D** 12h20 14h50 18h50 21h15 (G)
Détestable Moi (-) 12h45 15h 18h15 20h30 **3D** 12h15 14h30 16h45 18h55 21h (G)
Grandes Personnes (1) 13h10 15h40 18h35 20h55 (G)
Histoire de jouets 3 3D (4) 13h05 15h35 19h05 21h35 (G)
Karaté Kid, Le (3) 12h25 15h30 18h25 21h20 (G)
Nuit et jour (2) 12h35 15h15 18h20 20h50 (G)
Origine (-) Jeu 00h05 (G)
Piché - Entre ciel et terre (3 1/2) 12h10 12h40 14h40 15h10 18h45 19h15 21h10 21h35 (G)
Prédateurs, Les (-) 12h55 15h25 19h25 21h45 (–)
Prince of Persia: Les Sables du temps (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h15 15h55 19h10 21h45 (G)
Shrek 4 - Il était une fin (3 1/2) 12h05 14h20 16h30 18h40 20h45 (G)
Twilight - Hésitation (2 1/2) 12h 12h30 13h* 14h45 15h20 15h45* 18h30 19h 19h20* 21h05 21h40 21h55* (G)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

CARTIER
(418 522-1011)
Côté de l'amour, Du (3) (v.o. s.-t. f.) 13h 19h10 (G)
Des lucioles dans le jardin (3) (v.o. s.-t. f.) 10h (G)
Georgia O'Keeffe (2 1/2) (v.o. s.-t. f.) 21h15 (G)
Jardins des métis-Il était deux fois, Le (-) 11h45 (G)
Paupières bleues (3) (v.o. s.-t. f.) 17h15 (G)
Touche d'épices, Une (2 1/2) (v.o. s.-t. f.) 15h (G)

CINÉ-PARC ST-NICOLAS (418-831-0778)
Apprenti sorcier, L' (-) Mer, Jeu 21h15 (–)
Grandes Personnes (1) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 21h15 (G)
Histoire de jouets 3 (4) Mer 23h30 Jeu 23h35 (G)
Karaté Kid, Le (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 23h30 (G)
Lettres à Juliette (2) Ven 23h35 Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 23h40 (G)
Twilight - Hésitation (2 1/2) 21h10 (G)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)
(418 831-2660)
Apprenti sorcier, L' (-) Mer, Jeu 13h 15h30 19h 21h30 (–)
Dernier maître de l'air, Le 3D (2) 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Détestable Moi (-) 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Grandes Personnes (1) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h 19h (G)
Histoire de jouets 3 3D (4) 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Karaté Kid, Le (3) 12h35 (G)
Nuit et jour (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 15h30 21h30 (G)
Piché - Entre ciel et terre (3 1/2) 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Prédateurs, Les (-) 13h 15h30 19h 21h30 (–)
Twilight - Hésitation (2 1/2) 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455)
Apprenti sorcier, L' (-) Mer, Jeu 12h15 14h45 17h 19h10 21h30 (–)
Dernier maître de l'air, Le 3D (2) 12h15 14h30 17h 19h15 21h25 (G)
Grandes Personnes (1) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 19h40 21h50 (G)
Histoire de jouets 3 3D (4) 13h 15h10 17h15 19h25 21h35 (G)
Karaté Kid, Le (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h* 15h50 (G)
Piché - Entre ciel et terre (3 1/2) 12h15 14h40 17h 19h20 21h40 (G)
Prédateurs, Les (-) 12h 14h30 16h45 19h10 21h30 (–)
Twilight - Hésitation (2 1/2) 13h30 16h20 19h 21h35 (G)
*Représentation « Ciné Bout-Choux » le vendredi

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629)
Dinosaures... vivants! 3D (4) 10h30 (–)
Histoire de jouets 3 3D (4) 08h30 13h30 15h30 17h30 20h30 (G)
Hubble 3D (-) 11h30 19h30 (–)
Merveilles des mers 3D (-) 12h30 (–)
U2 3D (3) (v.o.a.) 22h40 (G)

LE CLAP
(418 653-2470)
Amours imaginaires, Les (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h10 14h30 16h45 18h55 21h10 Mer 10h* 12h10 14h30* 16h45 18h55 21h10 (G)
Annie Hall (-) (v.o.a.) Mar, Jeu 19h05 21h20 (G)
Baiser du barbu, Le (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 16h40 Mer 09h50* 16h40 (G)
Complices (3 1/2) 12h30 14h40 16h50 19h 21h15 (16+)
Dans ses yeux (3 1/2) (v.o. s.-t. f.) 14h 18h50 (13+)
Dragons (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h Mer 09h55* 12h (G)
Enfant prodige, L' (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h15 14h35 16h55 19h15 21h35 Mer 10h05* 12h15 14h35 16h55 19h15 21h35 (G)
Jour où Dieu est parti en voyage, Le (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer 12h05 14h25 19h05 21h20 Mar, Jeu 12h05 14h25 (G)
Last Airbender, The (2) (v.o.a.) 14h05* 19h10 21h25 (G)
Millénium 3: La Reine dans le palais des courants d'air (3) 21h30 (13+)
Programme de courts métrages (-) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 17h Mer 10h10* 17h (G)
Shrek 4 - Il était une fin (3 1/2) 11h55* (G)
Trotski, Le (4) 16h30 (G)
*Cinéma « Parents-bébés » le mercredi

LIDO (LÉVIS)
(418 837-0234)
Apprenti sorcier, L' (-) Mer, Jeu 13h 15h30 19h 21h30 (–)
Dernier maître de l'air, Le (2) 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Détestable Moi 3D (-) 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Grandes Personnes (1) 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Histoire de jouets 3 3D (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Karaté Kid, Le (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h35 18h35 (G)
Nuit et jour (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 15h30 21h30 (G)
Piché - Entre ciel et terre (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Prédateurs, Les (-) 13h 15h30 19h 21h30 (–)
Twilight - Hésitation (2 1/2) 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
*Gazouillis du mardi

PLACE CHAREST
(418 529-9745)
Apprenti sorcier, L' (-) Mer, Jeu 14h35 16h55 19h05 21h20 (–)
Dernier maître de l'air, Le (2) 14h20 16h40 19h20 21h30 (G)
Détestable Moi (-) 14h 16h 18h30 20h40 (G)
Grandes Personnes (1) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 18h45 21h (G)
Herbes folles, Les (3 1/2) 14h25 16h50 20h15 (G)
Histoire de jouets 3 (4) 14h15 16h35 19h 21h15 (G)
Karaté Kid, Le (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 14h45 (G)
Piché - Entre ciel et terre (3 1/2) 14h10 16h30 18h50 21h10 (G)
Prédateurs, Les (-) 14h05 16h25 19h10 21h25 (–)
Twilight - Hésitation (2 1/2) 14h30 17h 20h (G)

STE-FOY
(418 871-1550)
Apprenti sorcier, L' (-) Mer, Jeu 12h50 15h50 19h05 21h50 (–)
Dernier maître de l'air, Le 3D (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h40 15h25 19h20 21h50 Mer, Jeu 12h40 15h25 19h20 22h15 (G)
Détestable Moi (-) 12h20 14h45 17h05 19h35 22h05 **3D** 11h55 14h20 16h45 19h10 21h35 (G)
Grandes Personnes (1) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h25 15h05 19h05 21h40 Mer, Jeu 12h25 15h05 18h30 21h40 (G)
Histoire de jouets 3 (4) 13h05 16h 18h55 21h30 **3D** 12h05 15h10 18h35 21h15 (G)
Karaté Kid, Le (3) 12h15 15h35 18h55 22h10 (G)
Nuit et jour (2) 13h* 16h05 19h15 21h55 (G)
Piché - Entre ciel et terre (3 1/2) 12h35 15h40 18h50 21h45 (G)
Prédateurs, Les (-) 13h15 15h55 19h30 22h15 (–)
Twilight - Hésitation (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h 12h30 13h10 15h 15h30 16h10 18h30 19h 19h25 21h25 22h 22h25 Mer 12h30 13h10 15h30 16h10 19h 19h25 21h55 22h25 Jeu 12h30 13h10 15h30 16h10 19h 21h55 22h25 **(v.o.a.)** 12h45 15h45 19h05 22h15 (G) (G)
*Représentation « Vedettes et poussettes » le jeudi

COMPILATION MEDIAFILM.CA

1828381

LOTO QUÉBEC
Les GRANDS FEUX TELUS
COMPÉTITION PAN-CANADIENNE

PRÉSENTE

La FÊTE DU LAC DES NATIONS
PARC JACQUES-CARTIER
SHERBROOKE

DU 13 AU 18 JUILLET 2010
www.fetedulacdesnations.com
Sherbrooke · (819) 569-5888

6 SOIRS DE GRANDS FEUX TELUS
COMPÉTITION PANCANADIENNE DE PYROTECHNIE

TELUS · c'est ça que j'm · SAQ · Saison d'Or · Groupe Cameron · Québec · Sherbrooke Plus que jamais !

JOURNÉES DES ENFANTS
VENDREDI 16 ET SAMEDI 17 JUILLET
ENTRÉE GRATUITE POUR LES 10 ANS ET MOINS
· Souris Bouquine, vendredi 14h sur la Grande Scène
· Ronald McDonald's, samedi 15h30
· L'Académie de pilotage Motos Thibault, vendredi et samedi de 13h à 18h
· Atelier de châteaux de sable, samedi dès midi
· Microvoile, samedi dès midi
· Le fabuleux cirque Jean Coutu, jeudi, vendredi, samedi et dimanche
· Mascottes, samedi

HEURES D'OUVERTURE
Mardi et mercredi à partir de 16h
Jeudi au dimanche à partir de midi

place de la famille c'est ça que j'm
RONA

Plus de 30 spectacles sur 3 scènes
DIANE DUFRESNE · DENNIS DE YOUNG
BOOM DESJARDINS · ÉRIC LAPOINTE
KAÏN · PLUME LATRAVERSE
JORANE · STEVE HILL · THE NEW CITIES
JASON BAJADA · ELAGE DIOUF · HOMBRE
GREENWOOD · HONEYMOON SUITE
et plusieurs autres

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE Présente
Sur la scène du Groupe Cameron
Michel Louvain 14h
Journée des aînés
Dimanche 18 juillet
5$ pour les 65 ans et plus

SKATEPARK Illusion
SNOWBOARD - SKATEBOARD - WAKEBOARD
JEUDI/VENDREDI/SAMEDI OUVERTURE À MIDI
NOUVEAUTÉ ATELIERS D'INITIATION AU SKATEBOARD
COMPÉTITION KC PROJECTS SAMEDI 17 JUILLET
4000$ EN ARGENT ET CADEAUX

écran cinéma

Exceptionnel ●●●●● Excellent ●●●●○ Bon ●●●○○ Passable ●●○○○ À éviter ●○○○○ Toutes les critiques de films au **www.cyberpresse.ca/lesoleil**

●●●◐○
Amours imaginaires, Les
XAVIER DOLAN
COMÉDIE SENTIMENTALE
Un jeune homme gai (Xavier Dolan) et sa meilleure copine (Monia Chokri) entrent en rivalité pour conquérir un mystérieux étudiant (Niels Schneider). Original triangle amoureux contemporain. Mise en scène audacieuse quoique parfois maniérée. Dolan prouve qu'il n'est pas un feu de paille. (NP) G 101 min. **Le Clap, Lido (Lévis).**

–
Annie Hall
WOODY ALLEN
COMÉDIE SENTIMENTALE
G 93 min. **Le Clap.**

–
Apprenti sorcier, L'
JON TURTELTAUB
DRAME FANTASTIQUE
À compter de mercredi. Un apprenti sorcier dérobe les pouvoirs de son maître, entraînant une série de catastrophes. Avec Jay Baruchel, Nicolas Cage, Monica Belllucci, Alfred Molina, Teresa Palmer et Jake Cherry. Un film fantastique du réalisateur des deux volets de Trésor national, John Turteltaub. Version française de The Sorcerer's Apprentice. G **Beauport, Ciné-parc St-Nicolas, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●●◐○○
Baiser du barbu, Le
YVES PELLETIER
COMÉDIE SENTIMENTALE
Un acteur de théâtre (David Savard) décide de se laisser pousser une barbe qui aura des répercussions inattendues sur sa carrière, au grand dam de sa copine (Isabelle Blais), allergique à sa nouvelle toison. Également au générique : Louis-José Houde, Ricardo Trogi, David Boutin, Hélène Bourgeois-Leclerc, Pierre-François Legendre, Benoît Gouin, Alexis Martin, Bénédicte Décary et Brigitte Pogonat. Du réalisateur des Aimants et ex-membre du groupe RBO, Yves Pelletier. G 101 min. **Le Clap.**

●●●◐○
Complices
FRÉDÉRIC MERMOUD
DRAME POLICIER
Deux détectives de Lyon (Gilbert Melki et Emmanuelle Devos) mènent l'enquête sur le meurtre d'un jeune prostitué, amoureux d'une lycéenne. Excellent polar aux accents intimistes. Scénario et montage intelligents. Distribution de grande qualité. (NP) 16+ 93 min. **Le Clap.**

●●●◐○
Dans ses yeux
JUAN JOSÉ CAMPANELLA
DRAME
À sa retraite, un homme entreprend l'écriture d'un roman inspiré du meurtre d'une jeune femme qui l'a ébranlé 25 ans plus tôt. Entre le drame psychologique et le suspense policier, un film émouvant sur les effets de la violence et la force des sentiments amoureux. Oscar du meilleur film en langue étrangère.(VL) v.o.esp. s.-t. fr. 13+ 129 min. **Le Clap.**

●●○○○
Dernier maître de l'air, Le
M. NIGHT SHYAMALAN
AVENTURES
Adaptation de la série télé animée du même nom. Le jeune Aang (Noah Ringer), l'avatar, maître des quatre éléments, revient après une longue absence pour rétablir l'ordre dans un royaume en guerre partagé entre quatre nations (eau, terre, air et feu). Premier volet d'une trilogie ou la 3D et l'environnement visuel constituent les seuls intrêts. Scénario faide et mal ficelé, dialogues superficiels et plaqués. (IH). G 103 min. **Beauport, Lido (Lévis), Place Charest. 3D : Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Ste-Foy. v.o.a. : Le Clap.**

–
Détestable Moi
PIERRE COFFIN, CHRIS RENAUD
FILM D'ANIMATION
Alors qu'il s'apprête à commettre le vol de l'histoire, celui de la Lune, le plus grand vilain de l'univers découvre que trois jeunes orphelines veulent de lui comme père. Une comédie d'animation de Pierre Coffin et Chris Renaud. Version française de Depicable Me. G 95 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Place Charest, Ste-Foy. 3D : Beauport, Lido (Lévis), Ste-Foy.**

●●●◐○
Dinosaures... vivants! 3D
DOCUMENTAIRE
Documentaire en IMAX 3D sur les dinosaures vivant en Pantagonie, il y a 100 millions d'années. Une production entièrement conçue à Québec. Instructif et impressionnant (NP) G 40 min. **IMAX Galeries de la Capitale.**

●●●●○
Dragons
DEAN DEBLOIS, CHRIS SANDERS
COMÉDIE
À l'époque des Vikings, un adolescent de lie d'amitié avec un terrible dragon volant, au grand dam de son père, un homme qui a toujours combattu ces créatures. Production aux images impressionnantes, surtout en 3D. Récit drôle et touchant. Ode au pacifisme. Un autre bon coup des studios Dreamworks. (NP) G 93 min. **Le Clap.**

●●●○○
Côté de l'amour, Du
JOHN MAYBURY
DRAME
Récit d'une période trouble de la vie du poète gallois Dylan Thomas, pendant laquelle il entretient une relation floue, mêlée d'amour et d'amitié, avec sa femme et une amie d'enfance. Subtile valse de sentiments qui cultive savamment l'ambiguïté, mais qui se laisse par moments tomber dans le mélodrame. Version originale anglaise avec sous-titres français. (GB) 110 min. **Cartier.**

●●●○○
Enfant prodige, L'
LUC DIONNE
DRAME BIOGRAPHIQUE
Tout jeune, André Mathieu démontre un talent exceptionnel pour le piano et la composition. Ses parents l'entraîneront de Montréal à Paris, puis à New York pour faire éclore son génie. Encensé à ses débuts, le Mozart canadien tombera toutefois dans l'oubli et sombrera dans l'alcool jusqu'à sa mort à 39 ans. Drame biographique qui est davantage un récit d'événements. Montage décevant. Belle présence de la musique et impressionnante distribution (avec Guillaume LeBon et Patrick Drolet en Mathieu petit et grand). (AP) G 100 min. **Le Clap.**

●●●○○
Des lucioles dans le jardin
DENNIS LEE
DRAME
En route pour une réunion de famille, Charles (Willian Dafoe) et Lisa Taylor (Julia Roberts)sont impliqués dans un accident qui entraîne la mort de Lisa. La période de deuil qui s'ensuit est l'occasion pour leur fils Michael (Ryan Gosling) de se remémorer son enfance difficile. De touchantes histoires de familles racontées avec une retenue qui n'exclut pas l'intensité. Un tact qu'on ne voit plus guère au cinéma. Des acteurs très crédibles. v.o.s.-t. f (RT) G 99 min. **Cartier.**

●●◐○○
Georgia O'Keeffe
BOB BALABAN
DRAME BIOGRAPHIQUE
Évocation de la relation conjugale tumultueuse entre la grande peintre Georgia O'Keeffe (Joan Allen) et le photographe new-yorkais de renom, Alfred Stieglitz (Jeremy Irons). Téléfilm à la facture soignée mais au scénario inégal. Performance d'acteurs honnête. Instructif mais sans grande émotion. Version originale sous-titres français (NP) 89 min. **Cartier.**

●○○○○
Grandes Personnes
DENNIS DUGAN
COMÉDIE
Réunis pour les funérailles de leur ancien entraîneur de basketball, cinq copains du secondaire (dont Adam Sandler et Chris Rock) décident de passer une fin de semaine ensemble, avec femme et enfants, dans un chalet. Comédie puérile, facile, sans une once d'imagination. Gags faciles. Morale guimauve. Aussi divertissant que regarder pousser le gazon... (NP) Version française de Grown Ups. G 102 min. **Beauport, Ciné-parc St-Nicolas, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest Ste-Foy**.

●●●◐○
Herbes folles, Les
ALAIN RESNAIS
COMÉDIE
Un portefeuille volé à une dentiste, puis retrouvé par un retraité désœuvré, est à l'origine d'une imprévisible relation entre deux personnages aux états d'âme instables. Comédie aussi étrange que divertissante pour qui se laisse prendre au jeu de l'absurde. Récompensée d'un prix spécial du jury à Cannes en 2009. (GB) G 104 min. **Place Charest.**

●●●●○
Histoire de jouets 3
LEE UNKRICH
COMÉDIE
Envoyés dans une garderie où ils sont malmenés par les enfants, Woody, Buzz, Jessie et leurs amis jouets doivent affronter un vil ourson en peluche qui les empêche de revenir à la maison. Troisième volet fort réussi d'une trilogie culte. Charmant, drôle, original et attendrissant. Du bonbon pour petits et grands (NP) G 92 min. **Beauport, Place Charest, Ste-Foy. 3D Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, IMAX Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Ste-Foy.**

–
Hubble 3D
TONI MYERS
DOCUMENTAIRE
Ce film permettra aux amateurs de cinéma de voyager à travers de lointaines galaxies pour explorer la splendeur et les mystères de notre environnement céleste. G 43 min. **IMAX Galeries de la Capitale.**

–
Jardin des métis-Il était deux fois, Le
PHILIPPE BAYLAUCQ
DOCUMENTAIRE
La petite histoire d'un grand jardin cultivé soigneusement depuis 1930 dans un microclimat. G 52 min. **Cartier.**

●●◐○○
Jour où Dieu est parti en voyage, Le
PHILIPPE VAN LEEUW
DRAME
En avril 1994, le massacre des Tutsi par le peuple Hutu ravage le Rwanda et les occidentaux quittent le pays. Jacqueline, la nourrice Tutsi d'une famille belge se cache dans le plafond de la maison, à leur départ, pour échapper au massacre. Mais elle doit laisser à l'extérieur ses deux enfants et quand elle ose sortir de sa cachette, pour les chercher dans son village dévasté, elle les retrouve, déjà morts. Un sujet lourd, traité de façon tellement aride qu'il en évapore presque l'émotion. Performance d'exception de l'actrice principale. (JG) G 94 min. **Le Clap**

●●●○○
Karaté Kid, Le
HARALD ZWART
DRAME
Un adolescent (Jaden Smith) déménagé en Chine avec sa mère, en butte à l'intimidation d'un élève, est pris en charge par un maître en kung-fu (Jackie Chan) en vue d'un important tournoi. Un «crowd pleaser» familial à la Rocky. Jeu solide du jeune Smith. Le «sleeper» cinéma de l'été. (NP) G 139 min. **Alouette (St-Raymond), Beauport, Ciné-parc St-Nicolas, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●●○○○
Lettres à Juliette
GARY WINICK
COMÉDIE SENTIMENTALE
Une jeune Américaine (Amanda Seyfried) en vacances à Vérone avec son fiancé (Gael Garcia Bernal) se joint à un groupe de volontaires local qui répond aux lettres adressées à la Juliette de Shakespeare. Elle aidera une Anglaise (Vanessa Redgrave) à retrouver l'amour de sa vie. Comédie à l'eau de rose prévisible. (LR) G 105 min. **Ciné-parc St-Nicolas.**

–
Merveilles des mers 3D
DOCUMENTAIRE
Incursion au fond des océans, à la découverte des créatures marines qui peuplent les lieux sous-marins les plus exotiques et les plus isolés du monde dont ceux de l'Australie méridionales et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée. G 90 min. **MAX Galeries de la Capitale.**

●●●○○
Millénium 3 : La Reine dans le palais des courants d'air
DANIEL ALFREDSON
DRAME POLICIER
À la veille de son procès pour le meurtre de son père, Lisbeth Salander (Noomi Rapace) récupère dans un hôpital. Un groupe secret tente de l'éliminer, pendant le journaliste Mikael Blomkvist (Michael Nykvist) enquête pour prouver son innocence. Mais Lisbeth est déclarée paranoïaque par un psychiatre douteux. Film glauque où le suspense est bien entretenu. Interprétation sans relief. (RT) 140 min. 13+ 147 min**. Le Clap.**

●●○○○
Nuit et jour
JAMES MANGOLD
COMÉDIE
Un agent secret en cavale pour protéger une invention révolutionnaire (Tom Cruise) embarque dans sa folle équipée une jeune femme sans histoire (Cameron Díaz). Récit confus et échevelé. Montage laborieux. Personnages sans consistance. Quelques bonnes cascades. Un beau gros flop. G (NP) **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

–
Origine
CHRISTOPHER NOLAN
SCIENCE-FICTION
À compter de vendredi 16 juillet. L'un des films les plus attendus (et mystérieux) de l'année puisque fruit de l'imagination du rarement mauvais Christopher Nolan (The Dark Knight, The Prestige, Memento). Deux frères architectes (Leonardo DiCaprio et Joseph Gordon-Levitt) sont coincés dans la machination d'une firme technologique capable de fouiller dans les rêves. Également au générique : Marion Cotillard. G **Beauport**

●●●○○
Paupières bleues
ERNESTO CONTRERAS
COMÉDIE DRAMATIQUE
Après avoir remporté un voyage pour deux dans une station balnéaire, une femme timide et solitaire demande à un ancien camarade de collège oublié de l'accompagner. Traitement sobre du thème de la solitude extrême. Beau jeu d'acteurs. Quelques passages déconcertants, dont une finale abrupte (NP) 98 min. **Cartier.**

●●●◐○
Piché - Entre ciel et terre
SYLVAIN ARCHAMBAULT
DRAME BIOGRAPHIQUE
À compter de mercredi. Évocation de la vie mouvementée du commandant Robert Piché (Michel Côté), sacré héros après avoir fait atterrir un Airbus privé de ses deux moteurs, aux Açores, en 2001. Drame biographique mené avec brio, avec une bonne structure narrative. Excellent tandem Côté père et fils (Maxime LeFlaguais). Le premier Airport québécois. (NP) G **Alouette (St-Raymond), Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

–
Prédateurs, Les
NIMROD ANTAL
SCIENCE-FICTION
Dans la jungle d'une planète inconnue, un groupe de mercenaires deviennent les proies de dangereuses créatures. Remake du film de John McTiernan de 1987, mettant en vedette Arnold Schwarzenegger. Avec Adrien Brody, Laurence Fishburne, Alice Graga, Topher Grace, Walton Goggins et Olge Taktarov. Du réalisateur de Blindé (Armored), Nimrod Antal. Version française de Predators. G 108 min. **Beauport, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy.**

●●◐○○
Prince of Persia: Les Sables du temps
MIKE NEWELL
AVENTURES
Un prince de Perse (J. Gyllenhaal) fait équipe avec la princesse Tamina (G. Atterton) pour empêcher un traître de prendre le pouvoir et de déclencher une tempête de sable capable d'anéantir le monde. Adaptation d'un jeu vidéo. Un conte travesti en film d'action aux accents fantastiques. Distribution peu convaincante. Général/déconseillé aux jeunes enfants (VL) G 116 min. **Beauport.**

●●●◐○
Shrek 4 - Il était une fin
MIKE MITCHELL
COMÉDIE
L'ogre vert devenu papa s'ennuie dans la routine familiale et s'offre une virée dans le passé, à l'époque où il faisait peur. Le problème, c'est qu'il n'arrive plus à en sortir pour retrouver Fiona, mais il est prêt à tout pour renouer avec le bonheur dont il n'avait pas conscience. Un dernier épisode divertissant, mais un peu guerrier. (VL) **Beauport, Le Clap.**

●●◐○○
Touche d'épices, Une
TASSOS BOULMETIS
COMÉDIE DRAMATIQUE
De retour à Istanbul après 30 ans pour les funérailles de son grand-père, un astrophysicien grec se remémore le défunt, un épicier qui lui a fait découvrir le secret des épices. Scénario qui manque d'entrain et de vitalité. Personnages peu charismastiques. (NP) G 108 min. v.o.s.-t. f.: **Cartier.**

●●●●○
Trotski, Le
JACOB TIERNEY
COMÉDIE
Animé d'une passion hors du commun pour les droits de l'homme, l'Histoire et la politique, le jeune Léon Bronstein (Jay Baruchel) est convaincu d'être la réincarnation de Léon Trotski, un grand révolutionnaire russe. L'idée est originale, le traitement est intelligent. L'histoire d'amour singulière et la révolte estudiantine qu'il mène pour avoir un syndicat d'élèves sont pleines de nuances inattendues et d'emportements exaltants. On est séduit! (JD) G 113 min. **Le Clap.**

●●◐○○
Twilight - Hésitation
DAVID SLADE
DRAME FANTASTIQUE
Bella (Kristen Steward) a choisi de devenir vampire à la graduation, pour rester toujourd auprès d'Edward (Robert Pattinson), celui qui a pris son cœur. Elle doit dire adieu à sa vie et son ami Jacob (Taylor Lautner), un loup-garou, troisième pointe du triangle amoureux. La romance domine, l'action est ponctuelle et l'intrigue, mal nivelée. On aime tout de même les retours en arrière révélateurs et l'humour qui allège le tragique-factif. (JD) G 124 min. **Alouette (St-Raymond), Beauport, Ciné-parc St-Nicolas, Des Chutes (Saint-Nicolas), Galeries de la Capitale, Lido (Lévis), Place Charest, Ste-Foy. v.o.a. : Ste-Foy.**

●●●○○
U2 3D
CATHERINE OWENS, MARK PELLINGTON
DOCUMENTAIRE
G 85 min.
IMAX Galeries de la Capitale.

L'appréciation des films est de Alexandra Perron (AP), Geneviève Bouchard (GB), Isabelle Houde (IH), Josée Guimond (JG), Josianne Desloges (JD), Valérie Lesage (VL), Normand Provencher (NP) et Régis Tremblay (RT)

Nouveauté

COMPILATION MEDIAFILM.CA

Cet été, nous vous proposons une chaîne d'artistes. Pendant huit semaines, un artiste nous mènera à un autre qu'il admire. Où cette chaîne nous mènera-t-elle? À des coups de cœur artistiques, nous le souhaitons. Vous êtes prêts?

PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

GIORGIA VOLPE

Créer en courtepointe

JOSIANNE DESLOGES
collaboration spéciale
jdesloges@lesoleil.com

PORTRAITS D'ARTISTES
PREMIER DE HUIT

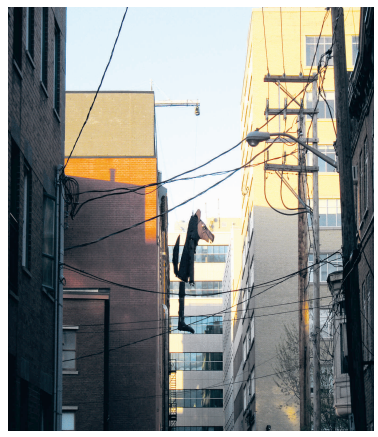
Sur les murs de lattes de la charmante maison de Giorgia Volpe, il n'y a pas de tableaux. Seulement quelques dessins d'enfants et les traces des cadres qu'avait accrochés l'ancien propriétaire. «C'est la mémoire de la maison. Ces fantômes-là pour moi m'habitent plus que mes propres œuvres», souligne l'artiste, qui s'inspire d'artefacts du quotidien et de filiations pour tisser son œuvre à deux versants. D'un côté, elle investit la ville par ses interventions artistiques inusitées, de l'autre elle dessine dans l'intimité.

Engagée, dans son art et dans son milieu, la jeune femme multiplie les collaborations. Au Brésil, où elle a grandi, elle a fondé l'un des premiers centres d'artistes. «Ça ressemblait un peu aux débuts de L'Œil de poisson, c'était très multidisciplinaire, on essayait de survivre de toutes les façons», raconte-t-elle en riant. Depuis, le centre s'est assagi, d'autres sont nés. «Il faut se battre au Brésil, tout le temps, même s'il y a l'une des plus grandes biennales au monde à Sao Paulo [une des cinq villes les plus peuplées au monde avec ses 11 millions d'habitants], mais ça bouge. Je vois que de plus en plus il y a des échanges, des appuis», explique l'artiste.

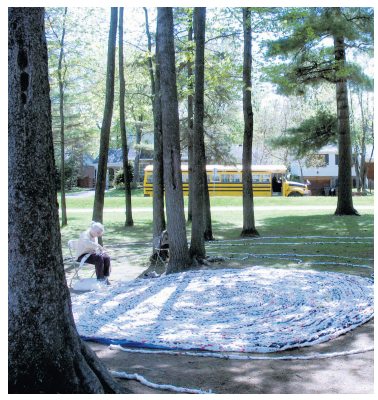
Elle a deux images pour expliquer les différences fondamentales entre la structure qui chapeaute le milieu des arts visuels dans ses deux maisons : «Au Québec, c'est carré, on est libres, mais il faut entrer dans certains cadres. Au Brésil, il faut dessiner soi-même le cadre, et ça peut devenir étourdissant.»

L'artiste s'est posée un temps à Québec pour faire une maîtrise, puis, finalement par amour. «Je vois les deux cultures qui se mêlent en moi, maintenant», dit-elle. Un mélange de racines dont elle s'inspire constamment pour construire des espaces enveloppants (un tricot-bus, des arbres enveloppés, un tapis nomade qui voyage d'un parc à l'autre à travers le monde...), des œuvres tissées, tressées, dessinées, pleines de plis et de gestes répétés.

Accotés sur le mur, mine de rien, de grands dessins, des labyrinthes de traits de différentes densités, attendent sagement. Ils devraient être exposés cette année au Musée national des beaux-arts. Dans le panier à pantoufles, quelques poupées sorties du ventre du loup gris de la Manif d'art attendent des câlins. Des traces de ce qu'il y a eu et de ce qui sera.



Avec *Folie Culture*, Giorgia a conçu et fabriqué le loup gris qui a été accroché au Théâtre de la Bordée pendant la dernière Manif d'art. Les poupées qui étaient à l'intérieur se trouvent maintenant éparpillées dans les foyers de Québec, et au-delà.



Giorgia tissait une longue tresse avec des sacs de plastique pour une résidence au Cégep Garneau lorsqu'elle a appris qu'elle était enceinte. Quand elle a décidé d'en faire un tapis nomade (*Territoire imagé*), elle attendait la cigogne pour la deuxième fois.

Pour *Les convertibles*, le projet spécial du 10e anniversaire des Journées de la culture, l'artiste a tricoté une enveloppe de laine pour recouvrir un bus (le Tricot-bus, au Musée national des beaux-arts du Québec.

Quelques titres de plus

Les centres d'artistes ont décerné leur prix (argent, séjour ou exposition) parmi les finissants en arts plastiques de l'Université Laval, qui présentaient l'exposition 100 titres. Marjorie de Chantal s'est mérité le prix Avatar; Frédérique Laliberté, le nouveau prix Folie Culture ainsi que celui de la chambre blanche. La Bande vidéo a choisi Sandra Caissy; le centre VU, Catherine Ferland; Engramme, Nadia Bouchard et Isabelle Demers; L'Œil de poisson, Vincent Robitaille. La galerie Tzara offre son prix à Caroline Sullivan et Élodie Gros. ***Josianne Desloges (collaboration spéciale)***

Barrage à louer

Les sœurs Couture signent une installation sculpture près du barrage hydro-électrique des gorges de la rivière Sainte-Anne, à Saint-Alban, dans Portneuf. Intitulée *À louer*, l'œuvre vise à poser un questionnement sur la responsabilité de l'homme par rapport à la nature, et s'inspire de la chute, du point de rupture, du barrage, de l'énergie. L'exposition a cours jusqu'au 30 septembre. (Autoroute 40, sortie 254, route 354, devant l'Écochalet)
Josianne Desloges (collaboration spéciale)

autoportrait

Votre ligne directrice
Les mouvements

Votre couleur artistique
Toutes

Votre projet le plus fou
Ceux que je n'ai pas encore faits. Ceux qui sont faits sont réglés.

Votre signature
Je n'ai jamais signé mes œuvres. Seulement à l'envers. Je n'aime pas qu'on voit mon nom avant l'œuvre.

Votre tic d'artiste
La répétition et l'accumulation. La première m'amène à trouver une pensée, la deuxième me pousse à vouloir ramener de petits morceaux de tout ce que je vois, des objets de mémoire.

Votre matière première
Les gens, ce qu'ils sont et ce qu'ils laissent comme traces. Le quotidien qui les enveloppe et le hasard qui les lie.

Ce que vous redessineriez dans le milieu des arts visuels
Il y a une confusion dans la tête des gens qui fait penser que l'art est juste une idée. Pour moi, c'est important que l'artiste soit là du début à la fin du processus.

Votre coup de cœur, pour poursuivre la chaîne
Claudie Gagnon. J'aime son intégrité, son engagement. Elle est franche, discrète, sa signature, c'est d'être elle-même.
Josianne Desloges Collaboration spéciale

EXPOSITIONS

MUSÉE DE CHARLEVOIX, 10, ch. du Havre, La Malbaie. Info: 418 665-4411. Tous les jours de 9h à 17h. Entrée: 7$; âge d'or 5$; moins de 11 ans, gratuit.«Appartenances», exposition permanente qui vous permet de découvrir l'histoire, les arts et le patrimoine de la région. Du 24 juin au 22 août 2010. «Les beautés du Canada en images et vitraux - Bertrand Lemeunier» de **Bertrand Lemeunier**, photographe.

BIBLIOTHÈQUE ÉTIENNE-PARENT, salle Jean Paul-Lemieux, 3515, Clemenceau, Beauport. Info : 418 641-6110. Mar. au ven. 14h à 21h; sam. dim. 13h à 17h. Info: 418 666-2199. Du 11 juillet au 5 septembre 2010. «Nomade, la Collection Loto-Québec en mouvement». Exposition qui présente des œuvres sculpturales et picturales, eaux-fortes, collages, gouaches, aquarelles, pastels et fusains.

BIBLIOTHÈQUE SAINT-JEAN-BAPTISTE, galerie du Faubourg, 755, rue Saint-Jean. Info : 418 641-6798. Du 30 juin au 17 août 2010. « Hommage à Lucien Borne, maire de Québec » par la revue *Cap-aux-Diamants* qui présente sa collection du Fonds Lucien-Borne. Visite commentée : le 11 juillet à 14h. Gratuit.

CARAVANSÉRAIL centre d'artistes, 274, rue Michaud, Rimouski. Mer. au ven. de 9h à 12h et de 13h à 17h. Sam. de 13h à 17h. Info: 418 722-0846. Du 10 juillet au 21 août 2010. «Loin de sa mer» de **François Gamache** qui présente une virée photographique à travers le Bas-Saint-Laurent. Vernissage le 10 juillet à 16h.

CENTRE D'ART MAISON BLANCHETTE, 4187, côte du Cap-Rouge, Cap-Rouge. Info : 418 652-8363. Mar. au dim. 13h à 17h. Info: 418 652-8363. Du 15 juillet au 15 août 2010. «Explorer l'espace création en direct», de **Noriko Imaï**.

CENTRE COMMUNAUTAIRE ÉDOUARD-LAVERGNE, 390 rue Arago Ouest, Québec. Tél. : 418 641-6252. Ven. Sam. de 10h à 20h. Gratuit. Exposition permanente à trois volets. «Une paroisse, une église, un homme», à la mémoire de l'église disparue Notre-Dame-de-Grâce et de son curé-fondateur Édouard V. Lavergne.

ÉGLISE HISTORIQUE SAINT-CHARLES-BORROMÉE, 135, 80e Rue Ouest, Charlesbourg. Info: 418 623-1847 poste 206 ou 418 628-3689. Mer. au dim. 10h30 à 16h30. Entrée libre, visite guidée. Du 16 juin au 7 septembre 2010. « Curiosité sur les sortes des chapelets », de la collection privée de Rolland Ricard. Une exposition de plus de 300 chapelets. Démonstration «Comment monter un chapelet» de Rolland Ricard : le 11 juillet, de 14h à 16h.

L'ESPACE FÉLIX-LECLERC, 682, ch. Royal, Saint-Pierre, île d'Orléans. Info: 828-1682. Tous les jours de 9h à 17h. Gratuit. Du 19 juin au 21 août 2010. «Tour de l'île» de **France Malo**, artiste multidisciplinaire.

MAISON O'NEILL, 3160, boul. Hamel Ouest, Québec. Du mar. au ven. de 16h à 20h. Sam. et dim., de 13h à 20h. Info: 418 877-3405. Du 6 au 25 juillet 2010. Exposition rétrospective 2000-2009 (huiles et dessins) de **Lyne Lafontaine**, peintre. Aussi les 10 et 11 juillet : Symposium de peinture présenté par la Société artistique de la Haute Saint-Charles et la Maison O'Neill.

MAISON SIR ÉTIENNE-PASCHAL-TACHÉ, 37, av. Sainte-Marie, Montmagny. Info : 418 248-0993. «Une vie de dévouement», exposition patrimoniale permanente, constituée de panneaux d'interprétation et d'objets. Du 9 juillet au 18 août 2010. «42 d'art à partager», exposition collective multimédia de **Raynald Légaré et ses invités**. Coût : 4 $ (expos permanentes et temporaires) et 2 $ (expo temporaire).

GALERIE MORGAN BRIDGE, 367, rue du Pont. Info: 529-1682. Mer. 12h à 18h; jeu. et ven. 12h à 21h; sam. et dim. 12h à 17h. Jusqu'au 11 juillet 2010. «Gasbukn» de **Senor Gaston, Sbu** et **Kain McLean** (Gasbukn), graphistes. Aussi exposition des œuvres de **Gola** qui manie le crayon de bois.

REGART, centre d'artistes, 48, côte du Passage, Lévis. Info: 418 837-4099. Mer. au dim. 12h à 17h. Du 7 juillet au 1er août 2010. «Mouvoir l'immuable» (résidence *in situ*) de **Cédric-Arlen Pouliot**, étudiant en arts visuels de l'Université Laval (sculpture, vidéo…

RUE DU CAMPANILE (à l'extérieur). Info : 418 261-5457**.** Les 10 et 11 juillet 2010, de 11h à 18h. «Symposium de peinture». Plus de 30 artistes seront sur place pour vous présenter leurs œuvres. Au programme : démonstrations et échanges avec les artistes en arts visuels.

BIENNALE DE SCULPTURE DE ST-JEAN-PORT-JOLI, Saint-Jean-Port-Joli**.** Du 16 juillet au 31 juillet 2010. La biennale est sous le thème «Artnivores». Échanges et rencontres avec plusieurs artistes passionnés de création. Aussi du 16 juillet au 15 août 2010. Exposition du **BLOC 5** de Québec, au Centre socio-culturel Gérard-Ouellet.

LE CERCLE, **à la mezzanine**, 228 rue Saint-Joseph E. Info : 418 948-8648. Du 8 juillet au 26 août 2010. «Les futures déesses désirées» de **Cynthia Coulombe-Bégin**, artiste, qui présente des créations faisant référence au corps humain.

QUARTIER PETIT CHAMPLAIN. «ZOO du quartier Petit Champlain» (sur le trottoir). Activité graffiti : les 10 et 11 juillet, de 11h à 17h. Artistes-peintres sur place pour colorer et transformer les sculptures animales. Du 12 juillet au 31 août 2010. Exposition ouverte de neuf sculptures créées et exposées à ciel ouvert en permanence sur la rue Cul-de-Sac et le boul. Champlain.. À l'issue de l'exposition, les «animaux du ZOO» seront vendus aux enchères dont les profits seront partagés entre les artistes et une organisation caritative.

SAINT-ALBAN, près du barrage hydro-électrique (secteur des Gorges de la rivière Sainte-Anne) à Saint-Alban. Du 8 juillet au 30 septembre 2010. «À LOUER», installation/sculpture présentée par les **sœurs Couture**. Exposition extérieure inspirée par l'environnement d'un ancien barrage hydro-électrique. Info : **www.wix.com/lessoeurscouture/alouer**.

SYMPOSIUM VILLAGE DES ARTS (13e présentation). Parc Le Picart, Saint-Nicolas. Info : 418 831-1973. Les 10 et 11 juillet 2010 : de 10h à 17h. Gratuit. Sous les chapiteaux montés dans le parc, 67 artistes et artisans des arts visuels et des métiers d'art ainsi que 15 jeunes de la relève vous présentent leurs œuvres et y feront la démonstration de leurs techniques : peinture à l'huile et à l'acrylique, aquarelle, pastel, sculpture, joaillerie, verre fusionné, céramique…

CONFÉRENCE

DOMAINE JOLY-DE LOTBINIÈRE. « Chauves-souris et compagnie» de Diane Mitchell. Collaboration du Biodôme de Montréal et de l'Association des entomologistes amateurs du Québec (AEAQ). Venez démystifier l'univers méconnu des chauves-souris. Au programme : animation, ateliers éducatifs sur les insectes et plus encore. Le 11 juillet de 13h à 22h30. Coût : 13$, aîné : 12,50$, étud. : 8$, famille 1 adulte : 19$, famille 2 adultes : 32$, gratuit pour enf. 6 ans et moins. Au 7015 route de Pointe Platon, Sainte-Croix. Sur réserv. seulement au tél. : 418 926-2462.

RÉUNIONS

CENTRE FEMMES D'AUJOURD'HUI. Café-moments : le 12 juillet de 13h30 à 16h. Groupe d'écriture et de créativité : le 13 juillet, de 9h30 à 11h30. Comité Mosaïque du 35e : le 22 juin de 13h30 à 15h30. Comité comptoir vestimentaire: le 14 juillet, de 14h à 16h. Vous avez envie de donner un coup de main pour mettre sur pied une friperie?! Venez aménager le local, trier, réparer et nettoyer... Et pique-nique en musique : le 14 juillet de 11h15 à 13h15. Départ à 11h du Centre pour la Maison Hamel-Bruneau. Au 1008, rue Mainguy, Québec. Info : 418 651-4280.

CONCERTS

BEAUX DIMANCHES EN MUSIQUE à Charny**.** Messe estivale (10h30) avec le **Chœur en Portée** sous la direction de Marc Pomerleau**,** précédée d'un prélude musical à 10h15. A l'orgue : **Dominique Gagnon**. Le 11 juillet. Église de Charny, 3324 place de l'Église, Charny. Info : 418 832-2775.

CONCERT DES DIMANCHES CHAMPÊTRES. Artistes invités : **Isabeau** et **Mélisande Corriveau. Le 11 juillet à 13h30. Gratuit.** Au programme : harpes celtique et baroque, flûte, violoncelle, viole de gambe et percussions. Apportez votre chaise. Au Lieu historique Cartier-Brébeuf, 175, rue de l'Espinay, Québec. Info : 418 648-4038.

DOMAINE JOLY-DE LOTBINIÈRE. Concert champêtre présenté par **Alfred Marin**, accordéoniste et chanteur. Le 11 juillet dès 11h. Coût : 18$ inc. l'accès au site pour la journée, stationnement et la brochure de visite autoguidée. Au 7015 route de Pointe Platon, Sainte-Croix. Sur réserv. seulement au tél. : 418 926-2462.

KIOSQUE EDWIN-BÉLANGER. Artiste invitée : **Ryna Wolteger,** auteure, compositrice et interprète. Le 10 juillet à 16h. Gratuit. Au programme : Musique des quatre coins du monde et airs gitans (violon et accordéon). Aussi **Sonia Bertrand** (voix délicate et lyrique). Le 11 juillet à 16h. Gratuit. Au programme : Aznavour, Ferré et rythmes gitans. À l'est du Musée national des beaux-arts du Québec, sur les Plaines. Info : 418 648-4050.

MAISON NATALE DE LOUIS FRÉCHETTE. «Concerts intimes» *I Gondolieri* avec **Alfred Matin,** accordéoniste, **Guy Lessard,** ténor et **Andréanne Béland** (poésie) . Au programme : l'Italie. Le 11 juillet à 14h. Au 4385, rue Saint-Laurent, Lévis. En cas de pluie : déplacé à l'église Sainte-Jeanne-d'Arc, 270, rue Saint-Laurent). Info : 418 837-4174 ou **www.maisonfrechette.com**.

MÉDITATIONS EN CHANT ET PIANO avec **Ginette Gagnon-Mathieu** (soprano dramatique) et quelques élèves de sa classe de chant **Diane Larouche**, **Dominique Bastien** et **George Fridmann** et **Jean-Eudes Beaulieu**, au piano. Le 11 juillet de 14h à 15h. Avec Gratuit. Au 71, rue Sainte-Ursule, Vieux-Québec. Info : 418 849-3231.

PARC NAUTIQUE DE CAP-ROUGE 4155, ch. de la Plage Jacques-Cartier. Du 9 juillet au 6 août 2010 à 19h. « Les vendredis concerts ». Vibrez au son d'artistes en devenir dont **Les Chauves-Sourient**, **1,2,3… Let's Jazz**, **Aikya**, **Massiel Yanira** et **Trio Harmattan**. Gratuit.

PARC ROLAND-BEAUDIN. Quintette de cuivres de l'OSQ. Le 14 juillet à 19h30. Gratuit. Au programme : de Bizet aux Beatles et bien d'autres surprises… Aussi un concert à la belle étoile : «Danses symphoniques» sous la direction d'Airat Ichmouratov. Le 15 juillet à 20h30. Gratuit. Au programme : Bizet, Grieg, Kodàly, Denza, Boccherini, J. Strauss II et Dvorak. Au 939, av. Roland-Beaudin. En cas de pluie, à la salle Albert-Rousseau à 20h30. Info : 418 646-0599.

MUSIQUE

CANTUS ANTIQUUS. L'ensemble vocal de 16 chanteurs sous la direction de Daniel Normand présente la *Missa Brevis* de Giovanni Pierluigi da Palestrina. Le 11 juillet à 11h. À la Basilique-cathédrale de Québec, 16 rue de Buade, Québec. Gratuit. Info : 418 832-4020.

ÉGLISE CHALMERS-WESLEY. Concert d'orgue avec **Mathieu Blain**. Le 11 juillet à 18h. Au programme : Bach, Langlais, Boëly, Schumann et Franck… Contribution volontaire. Les profits iront au Fonds de restauration de l'orgue de Chalmers-Wesley. Au 78, rue Sainte-Ursule. Info : 418 649-5394.

EXPO-THÉÂTRE DE LA VISITATION. Du 12 juillet au 9 août 2010. « Les musiques du crépuscule ». Les lundis à 20h. Gratuit. Au programme : **Duo Saltarello**, **Quatuor de flûte à bec**, **Trio Piacella… à l'opéra**, **La voix des anges** et **Quatuor Boréal**. Du jazz à l'opéra, en passant par les classiques. Au 814, route de l'Église, Québec.

MERCREDIS COURANT D'AIRS. Soirée tango argentin avec **Tangorama**. Incursion dans le monde du tango avec **David Jacques** et **Denis Plante**. Le 14 juillet à 19h. Gratuit. Apportez votre chaise. Au parc de l'Anse-Benson, quartier Saint-Romuald. En cas de pluie, déplacé au 3724, av. des Églises, Charny). Info : 418 838-4001 (à partir de 17h).

MESSE DES ARTISTES, arrond. Beauport, à 10h30, précédé d'un prélude musical à 10h15. Le 11 juillet. Artistes invités : **Marie-Reine Mercier**, soprano et **André Brouillet**, organiste. Église de La Nativité de Notre-Dame, 25, rue du Couvent, Québec. Info : 418 666-3349, 418 661-6985.

MESSE DES ARTISTES ET RÉCITAL à Berthier-sur-Mer. Le 11 juillet à 10h. Invitées : **Rachel Thibodeau**, soprano et **Esther Clément**, organiste. Église de Berthier-sur-Mer, 30 rue Principale, Berthier-sur-Mer.

MESSE ESTIVALE À SAINT-DOMINIQUE. Artistes invités : **Stéphane Fontaine,** clarinette solo de l'OSQ et **Claude Girard** à l'orgue**.** Le 11 juillet à 10h30. Gratuit. Au 175, Grande Allée O. Info : 418 651-6209.

MUSIQUE EN PLEIN AIR présente un opéra champêtre. Le 13 juillet, midi. Gratuit. Maison Hamel-Bruneau, 2608, ch, Saint-Louis. Apportez votre lunch et votre chaise. Info : 418 641-6280. Aussi un opéra à l'église : le 13 juillet à 19h30. Église Saint-Louis de Courville, 2315, av. Royale. Gratuit. Info : 418 641-6045.

QUINTETTE DE CUIVRES DE L'OSQ. Plusieurs concerts gratuits dans les parcs de la ville sous la direction artistique du trombone solo **Evelin Auger**. Au programme : airs d'été de Bizet au Beatles, du Dixieland au jazz de Gershwin…Le 10 juillet à 19h : Parc Samuel-Holland. Le 11 juillet à 13h30 : parc Jean-Roger-Durand et à 20h à l'agora de la Maison Girardin. Le 12 juillet à 19h : kiosque de la Maison O'Neill. Le 15 juillet à 12h30 : Jardins Loto-Québec. Info : 418 646-0599.

SACRISTIE DU SITE HISTORIQUE DE LA VISITATION. «Les musiques du crépuscule». Le 11 juillet, à 20h. Gratuit. Au programme : **Musique au féminin**, **Ensemble de La Chamaille**, Concert du 200e anniversaire de Chopin, Pierre Beaudry, Soirée avec Piazzola et *I Gondolieri. Au* 801, route de l'Église.

STRADA. Jusqu'au 18 juillet 2010. Tous les jours à 18h30 et à 20h45. « ZOO CIRCUS avec la Fanfarniente et l'école de cirque du Québec ». À la Place de la famille, dans le cadre du Festival d'été de Québec. Gratuit. Info : 418 523-4954 ou **www.strada.ca**

ACTIVITÉS SOCIALES

LA SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DE SAINTE-FOY organise un voyage dans Portneuf : visite de 5 beaux jardins privés. Le 17 juillet à 9h. Départ : aréna de Sainte-Foy et retour vers 18h30. Coût : 70$, 60$ pour les membres. Réservation. et info : 418 652-0114.

VERT L'AVENTURE PLEIN AIR. Cyclotourisme à la piste cyclable Tronçon Monk de Bellechasse. Départs : 9h30 au Mc Do des Halles de Ste-Foy pour covoiturage ou à 10h à l'église de Saint-Malachie. Info : 418 687-2396.

DIVERS

250e ANNIVERSAIRE DES BATAILLES DE QUÉBEC vous convie aux fouilles archéologiques. Jusqu'au 27 août 2010, du lun. au vend. : 9h à 11h45 et de 13h à 15h45. La Commission des champs de bataille nationaux procédera à un ensemble de travaux d'exploration sur le site du moulin Dumont. Au parc des Braves. Inscr. et info : 418 648-3506.

CINÉMA À LA BELLE ÉTOILE. Du 14 juillet au 18 août. Tous les mercredis soir, à la brunante. Films : *Méchante soirée, Noémie et le secret, Plan B, Dragon, Petite vengeance poilue* et *La dernière chanson*. Parc Roland-Beaudin, 939, av. Roland-Beaudin. Info : **http://www.ville.quebec.ca/publications/arrondissement.aspx.**

CONGRÈS PROVINCIAL DES FERMIÈRES DU QUÉBEC. Les 10 juillet, de 7h30 à 16h30 (exposition artisanale ouverte au public) et le 11 juillet. Assemblée générale pour les membres qui prendront position sur des sujets d'actualité. Au Centre des congrès et d'expositions de Lévis. Info : 418 789-2115.

DOMAINE DE MAIZERETS. Ouverture de la voilière à papillons. Activité gratuite à caractère récréo-éducatif pour tous où vous verrez entre 150 et 300 papillons dans la voilière (Asie, Australie, Amérique centrale et Afrique). Tous les jours de 11h à 17h, jusqu'au 6 septembre. Fermé en cas de pluie. Au 2000, boul. Montmorency. Info : 418 780-7495.

F.A.D.O.Q. VANIER INC. Pour les membres. Seulement 2 activités : Voyage à Saint-Tite. Le 12 septembre (dîner à vos frais). Coût : 69$ (transport, souper et spectacle compris). Réserv. et Info : 418 872-6643. Et le 29 août 2010, à 17h : épluchette de blé d'Inde et de hot-dogs, tournoi de pétanque au programme. Coût : 5$. Au 380 rue Beaucage, Québec. Réserv. et Info : 418 204-12155.

FESTIVAL OFF DE QUÉBEC 2010. Du 14 juillet au 17 juillet 2010. Pour écouter le hip-hop à Québec : le Parvis de l'église Saint-Jean-Baptiste, 50 spectacles gratuits à la salle Multi de Méduse et au Jardin Saint-Roch. Des découvertes musicales internationales en tous genres vous attendent. Les 16 et 17 juillet : Rendez-vous des publications parallèles. Info : **media@quebecoff.org**.

MANOIR MAUVIDE-GENEST. «Les dimanches à la table du Seigneur». Présentation, interprétation culinaire et dégustation d'un mets typique du temps de la Nouvelle-France : «La poule au pot» par Bibiane Tremblay, spécialiste en interprétation culinaire. Le 11 juillet de 10h à 16h. Gratuit. Au 1451, ch. Royal, Saint-Jean, île d'Orléans.

MARCHÉ AUX PUCES orgaqnisé par la Conférence Saint-Vincent-de-Paul de L'Ancienne-Lorette. Le 13 juillet de 18h30 à 21h. Au 1305 rue de la Hutte (près de l'aréna), L'Ancienne-Lorette. Info : 418 874-0101.

MARCHÉ AUX PUCES annuel au profit de la Fabrique de Château-Richer. Le 10 juillet, de 9h à 17h et le 11 juillet de 9h à 15h. Centre Olivier le Tardif, 277, rue du Couvent (près de l'église). Beau temps, mauvais temps. Info : 418 978-0578, 418 824-3456.

MARCHÉ AUX PUCES extérieur aux Habitations St-André. Le 10 juillet, de 9h à 15h30. Aux Habitations St-André, rue du Curé Lacroix (face à l'église Saint-André de Neufchâtel), Québec. Info : 418 847-9067, 418 842-3163.

LA PROMENADE DES ÉCRIVAINS. Du 3 juillet au 22 août 2010. Les samedis à 10h30. « Québec, ville réelle et fictive ». Des fortifications à la rue des Remparts, des canons de Frontenac au quartier des Écossais. Exploration de la ville. Les dimanches à 10h30. « Le premier jardin », d'Anne Hébert. Activités animés par Marie-Ève Sévigny. Coût : 15$, 10$/étud. Réserv. et info : 418 641-6797.

RASSEMBLEMENT ANNUEL. «Afin que demain se souvienne». L'association des familles D'Amour(s) d'Amérique vous invite à son rassemblement les 7 et 8 août. Le 7 août : activités planifiées. Le 8 août : visites payantes et banquet (quatre choix de viandes-poissons à 60$). Et trois conférences sur les descendants de Mathieu D'Amours. Point de rassemblement : Hôtel Gouverneur, 2405, Ile Charron, à Longueuil. Info : 418 851-2966.

RASSEMBLEMENT ANNUEL. L'association des Prévost et Provost d'Amérique prépare un rassemblement à Sherbrooke les 1er, 2 et 3 octobre. Au programme : tour guidé en autobus de La Patrie (église, cimetière, rang le Petit-Québec (ferme ancestrale de L.-Napoléon Provost),, rang Quatre-Milles et le Cohoes. Prix à déterminer selon le nombre de personnes. Réservez avant le 27 juin. À l'hôtel Delta, Sherbrooke. Réserv. et info : 418 1 819 888-2513, 1 819 888-2511.

RASSEMBLEMENT ANNUEL. L'Association des familles Raymond (Faugas) Inc. tiendra son rassemblement des familles Raymond (Faugas) à Causapscal. Au programme : animation, visite des Chutes, des marais et du pont Heppell. et souper. Les 6 et 7 août. À la salle du Club 50 ans et plus, 139, rue de La Fabrique, Causapscal. Info : 418 681-0212, raymond-faugas.com.

RASSEMBLEMENT ANNUEL. L'association des Vézina d'Amérique tiendra son 2e rassemblement au Club de golf St-Laurent à l'île d'Orléans le 4 septembre. Au cours de cette journée un kiosque de généalogie vous permettra d'obtenir des renseignements sur vos ancêtres Vézina. Des photos anciennes seront exposées et visite de lieux historiques. À 16h :assemblée générale annuelle suivie à 18h d'un repas et d'une soirée musicale. Le 4 sept. dès 9h. Coût : 40$. Au 758 chemin Royal, Saint-Laurent, I.O. Info : 418 661-9078, 418 822-0330.

RECHERCHE DE BÉNÉVOLES. Moisson Québec, unique banque alimentaire de la région de Québec, a un urgent besoin de bénévoles pour son centre de distribution. Les personnes intéressées devront être disponibles entre 8h et 16h du lundi au vendredi, une demi-journée ou une journée par semaine sur une base régulière. Les denrées doivent être triées et décodées avant d'être distribuées aux 152 organismes qui s'approvisionnent à Moisson Québec. La manipulation de contenants de denrées requiert une bonne forme physique. Info : Nicole Blais, 418 682-5061.

RECHERCHE DE PHOTOGRAPHES ET D'ARTISTES URBAINS. Le Dyson DC26, l'aspirateur révolutionnaire, veut savoir comment l'énergie de la ville inspire les artistes, designers et photographes du Québec. Faites connaître vos photos, illustrations et croquis - ou tout œuvre illustrant le mode de vie urbain unique du Québec. Vous courez la chance de voir votre œuvre exposée, de remporter un aspirateur Dyson DC26 et une bourse de 1500 $. Les soumissions sont acceptées jusqu'au 23 juillet 2010. Info : **www.envilleavecledysoncity.com** ou 1 866 366-7733.

SAINT-ROMUALD. Visites guidées du quartier historique en compagnie d'un guide-interprète tous les vendredis : Jusqu'au 20 août. Le circuit animé : Saint-Romuald, un quartier au bord du fleuve est pédestre. Durée : une heure trente. Visites de groupe sur réservation. Les vendredis à 14h sans réservation. Coût : 5$. Hôtel de ville de Lévis, 2175, chemins du Fleuve. Réserv. et infos : 418 834-3662.

SPECTACLES JEUNESSE. *Carl le Magicien, Tonton Ninou, Ketchup diète, Tiroline le clown* et *La fabuleuse invention du professeur Zut* sont au programme. Du 8 juillet au 5 août à 19h. Rendez-vous au 7519, boul. Wilfrid-Hamel, au centre communautaire Champigny. Info : **http://www.ville.quebec.ca/publications/arrondissement.aspx.**

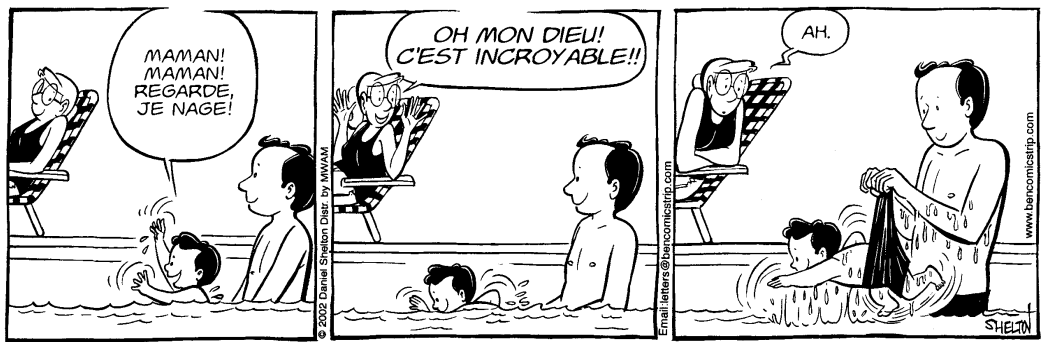
TOURNÉE D'ARBRES REMARQUABLES à la Pointe de Sainte-Foy. Suzanne Hardy (auteure) dirigera la visite (à pied). Le 10 juillet, de 13h30 à 16h30. Gratuit, mais il faut réserver. Places limitées. Départ : stationnement du Parc nautique de Cap-Rouge. En cas de pluie l'activité est remise au lendemain. Réserv. : 418 641-6411, #2822.

VENTE DE GARAGE d'articles pour enfant, organisée par Options Grossesse, organisme qui vient en aide aux femmes qui font face à une grossesse non planifiée. Le 11 juillet, de 12h à 16h. Au 2520 ch. Sainte-Foy, Québec. En cas de pluie, à l'intérieur des locaux de l'organisme. Info : 418 952-4700.

VIEUX-LÉVIS À LA CHANDELLE. Balade inusitée dans les rues de ce quartier historique. Marche avec guide, agrémentée de l'histoire de Lévis, d'extraits de légendes et de contes. Du 14 juillet au 3 septembre 2010 : les mercredis et vendredis «Les fondateurs et les bâtisseurs» à 19h30 et les jeudis «Sur les berges du fleuve» à 19h30. Visites sur réservation. Coût : 10$. Info : Tourisme Lévis, 418 838-6026.

3012582
Hôtel Le Gîte
• Salle de danse
• Ouvert vendredi et samedi de 20h à minuit
• NOUVEAU ! Ouvert le dimanche de 15 h à 21h/souper spaghetti inclus
418 871-8899
5160, boul. Wilfrid-Hamel, Québec

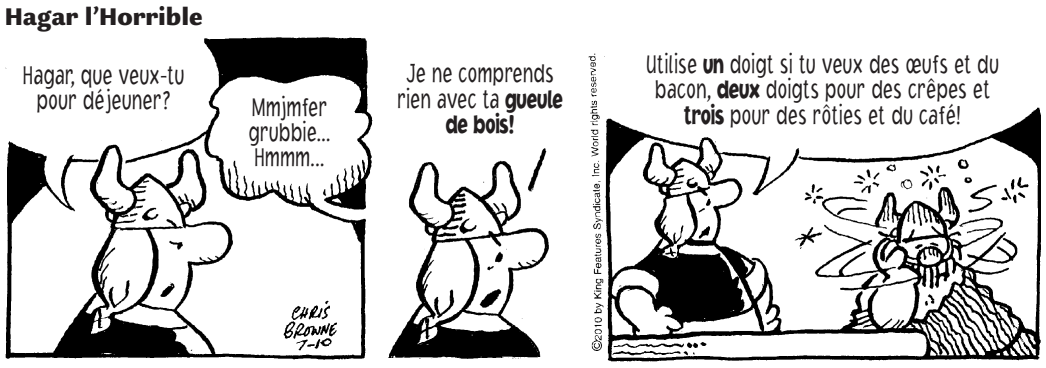
Ben



Garfield

Blondinette

Hagar l'Horrible



la phrase secrète www.hannequart.com

S L	E A I	L B	E P P	N A S E	U O S	I A P	L D N	S E Q	U I	D I E	E L	D A	L N E
		■							■			■	
■		■				■		■					
■			■		■		■				■		
	■								■				

Thème : Citation de Louis-Ferdinand Céline

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

On médit plus d'un ami que d'un ennemi : on le connaît mieux.

La grille des Mordus est publiée dans la section des Petites annonces.

mot mystère

AARAU
AELE
AIGLE
ALPES
AOSTE

BADEN
BEX
BOBET

CANTON
CASCO
CATELLE
CERVIN
CHARRET
CHENI
CIRON
CLARENS
COIRE

DAVOS
DUBENDORF

EIGER
EMOSSON
EULER

FONDUE

GIACOMETTI

HABSBOURG
HERISAU
HONEGGER

LEMAN
LEYSIN
LOCLE
LUGANO

NATEL
NIDWALD
NYON

OBWALD
OLTEN
ORBE

PAYERNE

RANZ
RENENS
REUSS
RHONE
RIGHI
ROILLE
ROSE
RUPER

SBRINZ
SERE
SPAETZLI
SSR

THONEX
TRAX

URI
USTER

LA SUISSE - Un mot de 7 lettres

I	T	E	B	O	B	W	A	L	D	A	V	O	S	X
N	B	H	C	E	B	R	O	E	N	R	E	Y	A	P
E	E	S	O	R	E	N	E	N	S	E	I	R	R	N
H	A	P	I	N	X	L	N	G	I	L	T	G	A	O
C	H	A	R	R	E	T	L	E	I	U	T	M	H	R
E	O	E	E	A	M	X	U	E	T	E	E	N	A	I
R	N	T	R	H	O	N	E	A	T	L	M	F	B	C
V	E	Z	E	I	S	F	A	S	R	A	O	R	S	L
I	G	L	P	S	S	N	O	T	N	A	C	O	B	A
N	G	I	U	B	O	A	I	N	E	G	A	D	O	R
Y	E	E	R	A	N	Z	U	D	D	L	I	N	U	E
O	R	I	L	E	Y	S	I	N	W	U	G	E	R	N
N	N	P	R	C	T	E	L	G	I	A	E	B	G	S
Z	E	E	U	E	O	O	N	A	G	U	L	U	R	I
S	S	S	R	O	I	L	L	E	E	B	A	D	E	N

Solution du dernier problème : DILATATION 10-02-2010

Solution du dernier sudoku

3	4	7	5	1	6	2	9	8
8	6	9	7	2	3	1	4	5
2	1	5	4	9	8	6	3	7
7	8	1	9	4	5	3	6	2
9	2	3	6	8	1	5	7	4
6	5	4	3	7	2	8	1	9
5	7	8	1	6	4	9	2	3
4	3	6	2	5	9	7	8	1
1	9	2	8	3	7	4	5	6

1768

sudoku

		4	2	8				
		7	6		3			
	2	9				1		3
1					6			
						7		5
		6	9	4			2	
3					9			8
		1				5		
	6			5	2			

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : difficile

1769

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

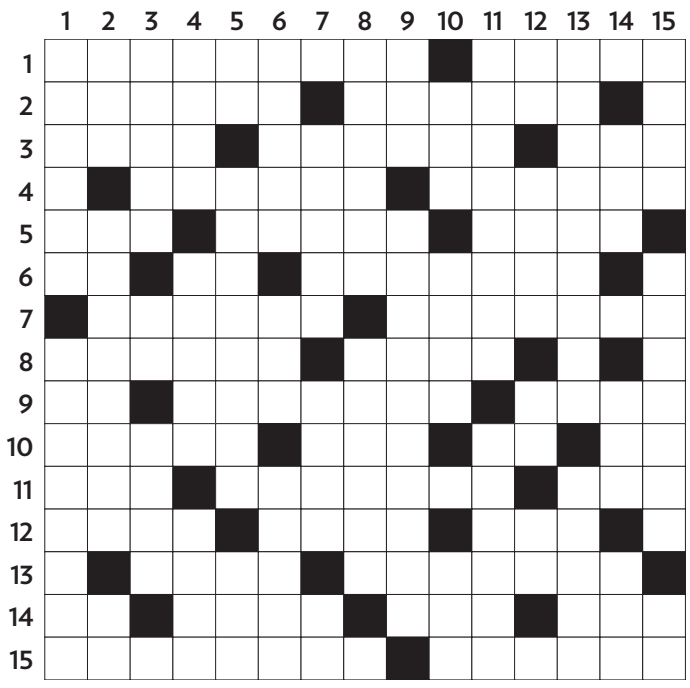
la grille thématique Amour

HORIZONTALEMENT

1. Chercher à faire la conquête d'une femme - Amoureux.
2. Alliance - Épouse.
3. Mois - Énergie psychique de la pulsion sexuelle - Châtiment.
4. Enflure - Serre dans ses bras.
5. Plante à fleurs bleues - Dont on se sert souvent - Festin qui accompagne un mariage.
6. Marque la façon - Abréviation d'une quantité de liquide - Qui fait naître un désir.
7. Lancée par Éros - Pensif.
8. Rendue moins chaude - Vigoureux.
9. De même - Passe en revue - Du rhum, de l'eau chaude sucrée et du citron.
10. Cérémonie religieuse - Arme d'Éros - Fait partie des édentés - Préfixe signifiant deux.
11. Ses limites sont naturelles - Le cavalier y glisse ses pieds - C'est l'histoire d'amour entre Rodrigue et Chimène.
12. Sommet montagneux pointu - Monnaie du Cambodge - Repas léger pris l'après-midi.
13. Épopée familiale quasi légendaire - Attirer de façon irrésistible.
14. Se dit entre intimes - Verse une somme - Fait corps avec le sous-sol - Possessif.
15. Action de serrer dans ses bras - Boivent.

VERTICALEMENT

1. Entoure d'attentions affectueuses - Empêche de faire les premiers pas.
2. S'occupe de sauvegarder la paix - Qui manque à ses engagements dans le mariage - Ancienne note.
3. Mariage - Article - Ensemble des fonctions de la vie qui procurent les plaisirs sexuels.
4. Est fixée au mors - Succombes - Taloche.
5. Marque la possession - Femme aimée - Guilleret.
6. Myriapodes - Exprime l'embarras - Convoi.
7. Reproduit exactement - Époux - Marque une liaison.
8. Casse les pieds - Jours où on ne travaille pas.
9. Plus fort que la dame - Séduire.
10. Poisson d'eau douce - Grosse moulure - Biens qu'une femme apporte en se mariant.
11. Saisissant - Trouvaille.
12. Vaut 3,1416 - Qui s'étend sur une grande distance - Plus d'un est mort au combat - Évoque le rire.
13. Journaliste - Tache en anneau.
14. S'entend sur un court - Portée par la geisha - Prit souvent la mise du sexe opposé.
15. Propagé - Qui n'éprouve pas de plaisir sexuel - Saint.



10 juillet 2010

supergrille no 423

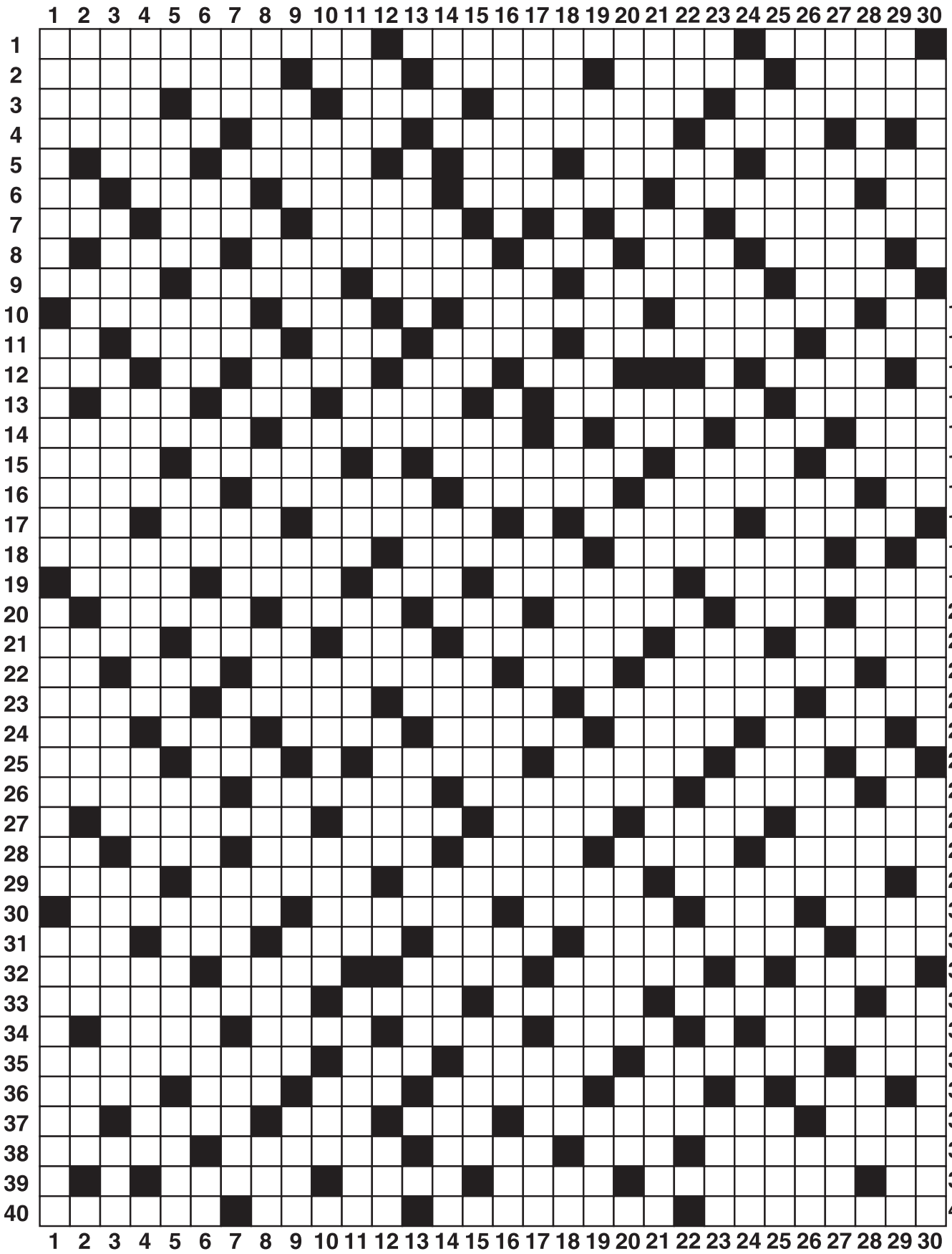
par Michel Hannequart : www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Disque présentant un choix de succès - Choix entre deux possibilités - Faire un choix entre plusieurs possibilités.
2. Tergiverse - Arbre au bois précieux - Sans foi - Grande antilope - Rapport, exprimé en pourcentage, entre deux grandeurs.
3. Prénom - Rupture illégale d'un scellé - Sentir mauvais - Plantes - Arbres.
4. Reportés au pouvoir - Sur la table - Distinction honorifique accordée à ceux qui sont les plus proches des lauréats d'un prix - Plante de la famille des aracées.
5. Noir, il a propagé la peste - Rayure - Crie, en parlant du cerf - Petites baies - Ramassé.
6. Dégoût - Utilise une arme à feu - Langue slave - Introduit - Las Vegas s'y trouve - Recueilli.
7. Encouragement - Lait, dans le langage enfantin - N'a pas confiance - Dadais - Démesurés.
8. Pièce de bois qu'on enfonce dans le sol - Se décline à la police - Semblable - Antilope - Contre.
9. Chef arabe - Abattues - Exaspéré - Qui a des reflets irisés - Maréchal de France.
10. Banquet somptueux - Service du travail obligatoire - Romain qui conduisait un char - Capitale de l'Arménie - Te trouves.
11. Praséodyme - Éliminées par les reins - Balle de service - Défalquer - Abri pour un militaire - L'Arkansas en est un.
12. CD-... - On en fait des lingots - Un grand joueur de soccer - Il peut nous en montrer ! - Mèche de poils - Mère des dieux olympiens.
13. Porteur de l'information génétique - Majeur, entre la Suisse et l'Italie - Capitale des Samoa - Pour gratter et lisser - Hippodrome de Grande-Bretagne.
14. Corbeilles - Témoigner de la répugnance à - Ville de la Mésopotamie - Il est mort à Londres - On y parle plusieurs langues.
15. Est mondé ou perlé - Crétin - Tumeur au jarret d'un cheval - En outre - République.
16. Qui titube - Sa capitale est Kigali - Obstruction de l'intestin - Arbre fruitier - Id est.
17. Bouclier médiéval - Greffé - Ampoulé - Prénom - Passe à Poitiers.
18. Robustes - Pas concret - Fendu largement.
19. Exister - Jeune d'origine maghrébine né en France de parents immigrés - Ville du Japon - Nom d'emprunt - État d'Europe centrale.
20. Sa glace doit être bien unie - Hegel y enseigna - Sainte - Appel discret - Il est ignorant - Chaviré.
21. Femme d'un roi - Fond d'un parc à huîtres - Un sacré stimulant ! - Chagrin causé par une perte - Rivière d'Alsace - Relatif au nez.
22. Bismuth - Principe chinois - Bombance - Sortie - Cerise acidulée à queue courte - Épouse d'Ouranos.
23. Doigt - Bondé - Rythme - Au golf, se dit d'un joueur qui ne bénéficie d'aucun point dans la compétition à handicap - Course folle.
24. Utile pour le premier coup - Mouvement terroriste basque - Pour prendre des oiseaux - Dérisoires - Palefreniers - Premières pages.
25. Parcouru de nouveau des yeux - Le soleil s'y lève - Aspect de la structure du papier - Sel de l'acide urique - Mollusque - Astate.
26. Relatif aux corps célestes - Choisie de nouveau - Pas très intéressant - Tranche de pain grillée - Mercure.
27. Atomiseur - Certains font danser - Exprime la totalité - Fait battre le coeur plus vite - Édenté d'Amérique tropicale.
28. Ile - Lettre - Des céréales et des fruits secs - Phobie - Petit village perdu - Période géologique.
29. Peut servir à fermer une porte - Potences - Chefs d'orchestre célèbres - Morceau de veau pour la blanquette ou le veau Marengo.
30. Animal marin - Ouvrent une fenêtre - Récalcitrant - Trompée - Liquides organiques.
31. Gros récipient - Luth utilisé en Afrique du Nord - Afflux d'une foule - Ce qui est très petit - Efficace - Période historique.
32. Ce qui sert de prétexte - Sert à lier les sauces - Titre de courtoisie, en Espagne - Eau-de-vie - Machination.
33. Prénom féminin - Derrière le miroir - Nom d'une tarte - Très jeune poisson - Sujet.
34. Percevoir des sons - Adverbe - Capitale et port européen - Utiles au golf - Répartit des cultures.
35. Couvertes de taches - Proclamation officielle - Dans l'Iliade, port de Béotie - Ils étaient les fils d'Ouranos - Donné vivement.
36. Éliminer - Une des Cyclades - Sillon de la peau - Donc plus très jeunes - Incorrectement - Mère de Caïn.
37. Argon - Obtenues - Plante vivace malodorante - Pas amateur - Pas bonne à manger - Renseignement.
38. Périples - Hutte de Sibérie - Tribu israélite - Arme de Robin des bois - Vers en forme de long ruban.
39. Apprend - Abominablement - Pieds de vigne - Plante des lieux incultes - Ferrure.
40. État d'agitation - Crochets doubles - Qualifie un tissu - Faire prendre un bon coup de froid !

VERTICALEMENT

1. Situation dans laquelle on a le choix entre diverses perspectives - Offrir au choix de quelqu'un - Qui dépend du libre choix et non de l'observation d'une loi - Qu'on peut, au choix, faire ou ne pas faire.
2. Soustraite - Avant nous - Qualifie une coiffure - Le philodendron en est une - Plus âgées que d'autres - Partie du corps - Monnaie d'Autriche.
3. Diriger - Surveillé - Fruit - Dépôt d'alluvions à l'embouchure d'un fleuve - Bubale ou nilgaut - Commun.
4. Dignitaire ecclésiastique - Né de - Mars est celui de la Guerre - Exaspéré - Canal du corps - Tartiner.
5. Préfixe - Profitable - Siège de cérémonie - Atteinte - Ligne principale - Ne fait que répéter - Gâtée - Émousser.
6. Ils passent en haut - Conducteur de poids lourds - Se marrent - Entre Valence et Alicante - Langue dravidienne - Fait partie de l'espèce porcine - Largeur d'une étoffe.
7. Des notes - Est absent de certains régimes - Article - Acide - On le fume - Longueur d'une enjambée - Lémurien de Madagascar - Ressemble à quelqu'un.
8. Aspect de la peau - Fournit du foie gras - Station thermale belge - Impératrice née à Athènes - Adresse internet - Tornade, notamment au-dessus de la mer - La télévision - Ornement architectural.
9. Poissons - Trucs pour jouer - Est conçu pour le logement du filet d'une vis - Il fait des plaquettes de terre cuite - Plébiscitée - Mouvements de foules - Artères.
10. Difficulté - Socle d'une statue - Meuble de rangement - Guet-apens - Ne lâchent pas prise - Vierge.
11. Petit linge de table - Grande quantité de liquide - Prêts pour la douche - Rien du tout - Fatiguées - Petite planche horizontale.
12. Consultée - Cabochard - Exprime l'approbation - Caché - Entrée d'une maison - Facteur Rhésus - Une vraie tortue ! - Légumineuses.
13. Partie de l'oeil - Pioche légère - Plante aromatique - Rivière de Roumanie - Démodé - Elle chante.
14. Bouquinera - Période de l'année où on boit plus - De vive voix - Serrés - Monnaies bulgares - Ions de charge électrique négative - Mis de niveau.
15. Thulium - Hennissement - Muse de la Poésie - Ne pas perdre de vue - Filet de pêche - Petit pied - Port du Nigeria.
16. Se dit d'un nom qui ne varie pas selon le genre - Image d'un paysage - Examen ou partie d'examen - Espadon - Bandits qui pillaient - Dessiné - Écrivain italien.
17. Attachées étroitement à - Entre Vénus et Mars - Cauchemars - Coup - Texte bouddhiste - Babines.
18. Venues au monde - Ville d'Afrique - Anticipé - Elle est due au bacille de Hansen - Murmure doucement - Avive les flammes - Post-scriptum.
19. Ivan IV le Terrible - Mezzanine - Nagoya s'y trouve - Vétustes - Très court - Loutres de mer - Dirige les recherches spatiales aux USA.
20. Mamelles d'un mammifère - Un soupçon - Stupide - Tient sur quelqu'un des propos malveillants - Tribu irlandaise - Manouche - Pas toujours agitée.
21. Hameaux des Antilles - Fromage proche du Port-Salut - Feuilleté - Elément principal - Frotter avec les ongles - Verrue des équidés - Poèmes lyriques.
22. Te portes - Voler un client, en parlant d'une prostituée - Passereau - Développement littéraire - Vocable - Danse - Entourée de liquide.
23. Marque la façon - Elle est fétide - Anciennes compagnies disciplinaires d'Afrique du Nord - Tes amis - Plumards - Remorquées - Arrose Cahors - Homogènes.
24. Terme de belote - Cale en forme de lettre - Bien marqué - Crier, en parlant du chevreuil - Dieu de la pluie du Mexique précolombien - Avant toi - Strato-cumulus - Marteau pour couper les ardoises.
25. Série d'épopées anonymes indiennes - Ascaride - Lettre grecque - Conifère - Jardin de délices - Minibus - Prince musulman.
26. Cantatrice qui tient le premier rôle - Cri sourd - Augmentent - Roi de Pylos - Pousse son cri, en parlant de l'hirondelle - Le bétail y est rare.
27. Onomatopée - Étalées sur une tranche de pain - Fonctionnera - Prend l'air - Spécialités mexicaines - Avant les autres - Promenade rapide pour se distraire.
28. Décapite - Dans une miche - Jeune saumon - Naturels - Leurs vins sont meilleurs qu'avant - Soignées - Ont du culot.
29. Estuaire breton - Stratège américain - Première épouse de Jacob - Génie des eaux - Orné de métaphores - Très vendu en conserve - Se parle en Guadeloupe - Kermesse.
30. Dont le squelette est saillant - Réglée avec autorité - Polies - Bière belge - Produire la mort d'un groupe de cellules.



3013990

2e édition

Plaines lunes

La fresque des plaines d'Abraham

Auteur
Dominique Martens

Compositeur
Dominic Laprise

Billets en vente maintenant

Réseau Billetech

418 643-8131 • 1 877 643-8131
www.billetech.com

Du 17 au 21 août

Un spectacle à grand déploiement qui retrace les 400 ans des plaines d'Abraham, de l'arrivée des premiers explorateurs jusqu'au parc que l'on connaît aujourd'hui.

2000 personnages costumés
500 figurants bénévoles
Une fresque historique grandiose

SOYEZ DU SPECTACLE :
Quelques places encore disponibles comme figurants bénévoles
418 649-6077

Information : 418 649-6157
www.lesplainesdabraham.ca

leSoleil · rock détente 107,5 · REPROGRAFIC

Gouvernement du Canada
Commission des champs de bataille nationaux

Government of Canada
The National Battlefields Commission

Canada

régal et restos

VINS
SEPT BOUTEILLES À DÉCOUVRIR
A31

CRITIQUE RESTO
IL MATTO 71 : RÉSERVEZ, LES COPAINS!
A32

Le temps des ·GLACES·

CANICULE, COUPS DE CHALEUR, SOLEIL DE PLOMB : ON S'EN FOUT QUAND ON PEUT SE RÉGALER DE GLACES HYPER RAFRAÎCHISSANTES. QU'ELLES SOIENT MAISON OU DU COMMERCE, ELLES SONT DE PLUS EN PLUS VARIÉES ET DÉLICIEUSES. **A30 ET A31**

SORBETS, CRÈME GLACÉE, SUCETTES GIVRÉES

Une riche HISTOIRE

ANNE DESJARDINS
Collaboration spéciale

ALIMENTATION

S'il y a une activité d'été qui ravit les gourmands de tous âges, c'est bien de déguster la crème glacée et toutes ses déclinaisons : dure, molle, en *gelato* à l'italienne, en sorbet, sous forme de yogourt glacé, ou barattée à la mode d'autrefois. Sans oublier les sucettes givrées, ces bons vieux «Popsicles», si faciles à faire à la maison avec des ingrédients de qualité. Mais pour mieux les apprécier, autant connaître leur histoire, puisque peu d'aliments ont un parcours aussi riche et mouvementé.

Si la légende attribue à l'explorateur Marco Polo l'invention de la crème glacée et sa popularisation, à Catherine de Médicis, son histoire est beaucoup plus complexe qu'il n'y paraît. Déjà, au III[e] siècle avant notre ère, les Chinois se préparaient des breuvages à base de riz écrasé et de lait sucré qu'ils conduisaient au point de congélation en les plaçant plusieurs heures sur la glace. Alexandre le Grand servait aussi à sa cour des fruits hachés sucrés au miel et rafraîchis sur la neige, tandis que l'empereur romain Néron envoyait des esclaves quérir de la glace sur les plus hauts sommets pour en fabriquer des desserts glacés lors des banquets.

Italie et Moyen-Orient

Les Italiens ont popularisé les desserts glacés au tournant du XIV[e] siècle en découvrant que lorsqu'ils ajoutaient du sel à la glace, ils abaissaient sa température sous les 0 °C. Mais les premières recettes nous viendraient plutôt du Moyen-Orient, où les riches califes perses préparaient des liqueurs réfrigérées raffinées à base de jus de fruit et de thé et en auraient généreusement transmis les recettes aux voyageurs italiens de passage. D'ailleurs, le mot *sorbet* (ou *sorbetto* en italien) vient du mot arabe *sharbet*, qui signifie glaçon fruité.

La crème glacée telle que nous la connaissons ne naîtra qu'en 1660, lorsqu'un Sicilien ouvrira à Paris le premier café servant des glaces. Cette mode se répandra alors aux différentes cours d'Europe, notamment celle de Catherine de Médicis, dont les cuisiniers inventeront l'appareil classique encore utilisé aujourd'hui, à base de crème, de lait, d'œufs (parfois) et d'essences variées (fruits, chocolat, café, etc.). Mais pour que la crème glacée cesse d'être un produit de grand luxe et se démocratise, il faudra attendre 1846 et l'invention, par l'Américaine Nancy Johnson, de la première sorbetière à manivelle fonctionnant au gros sel. Cela permettra de créer, cinq ans plus tard chez nos voisins du sud, la première usine de fabrication de crème glacée. Quant au célèbre cornet, c'est un immigrant syrien établi aux États-Unis qui l'aurait inventé lors de l'Exposition universelle de 1904 en roulant en forme de cône un biscuit gaufré fort populaire au Moyen-Orient, dépannant ainsi un confrère exposant qui n'avait plus de bols pour servir sa crème glacée. La pêche Melba daterait de 1892 et serait une création du grand cuisinier Auguste Escoffier, conçue spécialement pour la cantatrice australienne Nelly Melba. Enfin, l'esquimau glacé a vu le jour dans l'Iowa en 1922 et son brevet d'invention spécifiait qu'il s'agissait d'une glace moulée recouverte de chocolat fondu. Cette dernière invention a conduit plus tard à la création des sucettes glacées et autres «fudges» et «Popsicles»... Difficile, après avoir découvert cette riche histoire des glaces, de ne pas éprouver un grand respect pour ces précieux délices qui font notre bonheur en ces jours de canicule...

Deux types de glace

De nos jours, outre les sucettes glacées, on trouve deux types de glace : celles de type italien, les *gelati* (ou gelatos, à la française), que l'on sert aussi ailleurs en Europe, et la bonne vieille crème glacée, héritage plutôt nord-américain et descendante directe des baratteuses de nos grands-mères fonctionnant au gros sel. Parmi les *gelati*, on trouve les glaces à base de produits laitiers et les sorbets, ou *sorbetti*, fabriqués avec un sirop simple (sucre et eau) et de la purée de fruits. Les granités sont des glaces qui ont une texture de gros cristaux et qui sont parfumées aux fruits ou aux alcools, comme le limoncello. On les mange plutôt à la cuiller. Ce qui distingue les glaces à l'italienne de la crème glacée de bonne qualité faite selon des techniques artisanales, outre des ingrédients spécifiques comme le *bacio* (chocolat aux noisettes), l'espresso ou le *Zuppa Inglese*, c'est la technique de barattage et le type de congélation utilisées. Les machines qui turbinent les *gelati* n'insufflent pas plus de 20 % d'air (contre 30 % à 50 % pour la crème glacée traditionnelle) et permettent de créer une texture hyper-crémeuse et plus légère. C'est une question de goût.

De bonnes adresses où se régaler de glaces artisanales

1 Tutto gelato
716, rue Saint-Jean, Québec
418 522-0896
Ce génial glacier italien que plusieurs tentent de copier n'a toujours pas d'équivalent dans la capitale...

2 Choco-musée Érico
634, rue Saint-Jean, Québec
418 524-2122
Crème glacée au thé chai, sorbet à la fleur d'hibiscus, crème glacée au thé noir, dattes et épices ou tofu glacé maison, ce merveilleux artisan n'a pas fini de nous émerveiller avec sa créativité...

3 Glaces Dolce Gelato
50, côte de la Fabrique, Québec
418 692-3100
De bonnes glaces dans la tradition italienne; situé en plein cœur de la zone touristique.

4 Les Chocolats favoris de Lévis
32, avenue Bégin, Lévis
418 833-2287

5 Les Chocolats favoris de Québec
8320, 1re Avenue, Québec
418 627-2288
Réputé pour ses cornets trempés dans des mélanges de chocolat secrets et ses desserts glacés somptueux.

6 Chocolaterie de l'île d'Orléans
196, chemin du Bout-de-l'Île, Sainte-Pétronille
418 828-2252
Une destination gourmande à utiliser sans modération durant vos randonnées en famille de la belle saison... Glaces maison et chocolats exquis faits à la main avec les meilleurs ingrédients.

7 Le Glacier Aberdeen
90, rue Aberdeen, Québec
418 648-6366
Spécialisé dans les enrobages au sucre d'érable de la Beauce ou de chocolat belge, sert la crème glacée artisanale du Bilboquet et ses excellents sorbets bien fruités. Portions généreuses, accueil à l'avenant; une institution dans Montcalm!

8 Glaces Ali Baba
1600, route du Patrimoine (fin de l'autoroute 20), Cacouna
418 862-1976
Jean-Marc Dubé possède une formation de maître glacier acquise à Milan et fabrique depuis plus de 20 ans d'exquis *gelati*. Seul bémol, lors de nos deux plus récents passages (été 2009), les employés étaient très impatients et les portions étaient lilliputiennes!

9 L'Armoire à glaces
1167, boul. Mgr-de-Laval, Baie-Saint-Paul
418 635-2635
Glaces préparées à partir du lait de troupeaux de vaches canadiennes de Charlevoix, cet établissement artisanal situé dans les locaux de la Laiterie Charlevoix fabrique aussi de somptueux sorbets à partir de fruits de la région.

10 Les Saveurs de l'Isle d'Orléans
2366, chemin Royal RR 2, Saint-Jean-d'Orléans
418 829-0450
Christiane Morel se spécialise dans la transformation des petits fruits de l'île d'Orléans en coulis, gelées, confitures. Elle offre en saison à sa boutique de savoureuses glaces et des sorbets maison faits à partir des meilleurs ingrédients. Goûtez les spécialités au cassis et vous serez conquis...

Dégusté pour vous

VINS

Je prends, chères lectrices et chers lecteurs, quelques semaines de vacances pendant lesquelles cette chronique fera relâche. D'ici là, voici... selon mon goût, quelques vins à découvrir (voir aussi sur **cyberpresse.ca/benoit**).

Minervois 2008 Esprit d'Automne Borie de Maurel. L'étiquette, fort originale, est à l'image des producteurs de ce vin, Sylvie et Michel Escande... Bien coloré sans être opaque, son bouquet est généreux, nuancé, la bouche dense, charnue, goûteuse, avec des saveurs de fruits noirs, du corps et des tannins aimables. Rien de très fin, mais très bon quand même. 40 % syrah, 30 % grenache et 30 % carignan, avec élevage en cuves. 13,5 % (360 caisses).

875567		15,85 $
★★★	$ 1/2	2010-2013

Quincy 2009 Beaucharme Domaine Sylvain Bailly. Beau vin blanc, de sauvignon, de la Loire, non boisé, au bouquet net, typé, sans rien d'herbacé, d'une appellation moins connue que Sancerre et Pouilly-Fumé. Sec, non sans finesse, il laisse, dans l'après-goût, un arôme peu marqué d'asperge. Du niveau de certains Sancerres. Délicieux, et à prix correct. 13,5 % (103 caisses).

11154232		17,80 $
★★★	$$	2010-2013?

Costières de Nîmes 2008 Les Galets Dorés Château Mourgues du Gres. Autre vin blanc, du Rhône celui-là, non boisé, de grenache, roussanne et malvoisie (ou vermentino), au bouquet expressif, marqué par une note comme de conifères. En bouche, du tonus, des saveurs d'agrumes, le tout soutenu par la juste dose d'acidité. Fort bon. 13 % (143 caisses).

11095877		16,95 $
★★1/2	$$	2010-2012?

Monterey 2009 Malvasia Birichino. Restons-en au blanc, pour l'instant. De Californie celui-là, et fait que de malvoisie, non boisé, son bouquet est aromatique, assez proche du Muscat. Plutôt léger, sec, il fera un bon apéritif et accompagnera avec bonheur les mets d'inspiration asiatique. 12,5 % (526 caisses).

11073512		17,90 $
★★1/2	$$	2010

Navarra 2005 Dignus Vina Magana. Vin rouge espagnol, de tempranillo et de merlot, pourpre-prune et bien coloré, au bouquet de bonne ampleur, épicé (élevage en fûts de chêne français), et tout aussi satisfaisant en bouche. Relativement corsé, tannique, ferme, il est toutefois dépourvu de rugosité. Sérieux. 14 % (155 caisses).

864660		18,05 $
★★★	$$	2010-2014

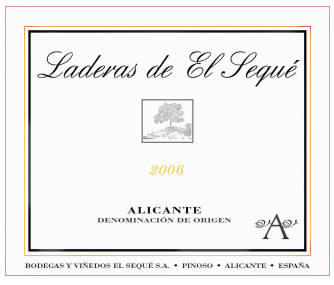
Rioja 2009 Muga Rosado. Rosé plutôt léger, au bouquet discret, mais net, équilibré, et aux saveurs franches, on le boira soit en apéritif, soit à table avec un poisson, des fruits de mer, ou encore de la charcuterie. Comme cela arrive parfois, j'aurais sans doute pu le noter plus généreusement... 13,5 % (1405 caisses).

11104690		15,30 $
★★	$ 1/2	2010

Mercurey 1er cru Les Saumonts 2006 Domaine du Meix-Foulot. Rouge clair, son bouquet est discret, retenu, marqué par des notes boisées qui se font plus insistantes avec l'aération. Tout au plus moyennement corsé, tannique sans qu'il le soit beaucoup, on le souhaiterait (bémol) un peu moins cher. 13 % (63 caisses).

10865243		33 $
★★★	$$$ 1/2	2010-2013?

recommandation



Alicante 2009 Laderes de El Sequé

12,75 $

10359201

★★1/2

$ 1/2

2010-2011

Vin rouge espagnol, désormais bien connu sur notre marché, et qui... nous en donne beaucoup pour le prix! Fait surtout de monastrell (ou mourvèdre), plus 30 % de syrah et de cabernet sauvignon, puis élevé quelques mois en fûts de chêne français, son bouquet de fruits rouges est franc, net, quoique plutôt unidimensionnel. Nettement plus que moyennement corsé, il a donc du corps, de la chair et est légèrement tannique. Fort bon, et à prix doux. 14 % (571 caisses).

Jacques Benoit

Des glaces de bonne qualité en épicerie

1. **Crème glacée Coaticook** (en vente dans les épiceries), une des rares crèmes glacées fabriquées selon des techniques artisanales, du vrai lait au lieu des substances laitières modifiées et des essences naturelles.

2. **Glacier Le Bilboquet** (offert dans certaines épiceries et boutiques gourmet); crème glacée et sorbet artisanaux de grande qualité fabriqués à Montréal avec des ingrédients tout naturels.

3. **Solo Fruit** (offert en épicerie et boutiques gourmet) sont des sorbets faits par une jeune entreprise montréalaise qui utilise des fruits biologiques issus du commerce équitable. Les sorbets réguliers sont pauvres en sucre, tandis que la gamme sans sucre est exquise et très rafraîchissante, avec des saveurs de fruits qui explosent en bouche.

4. Chez les industriels, mention spéciale à la crème glacée **Le Choix du Président** (Loblaws, Provigo et Maxi) qui est faite à base de crème tirée du lait de vaches canadiennes à 100 % et dont les ingrédients aromatisants sont de qualité supérieure.

5. La crème glacée et le yogourt glacé **La Vraie Crème**, de la compagnie Nestlé sont aussi intéressants. Ils contiennent de la crème, des œufs, des arômes naturels, sont équilibrés en sucre, même s'ils utilisent aussi des substances laitières modifiées.

RESTAURANT IL MATTO 71

Un «beau» problème!

STÉPHANIE BOIS-HOUDE
Collaboration spéciale

CRITIQUE

Le problème avec le Il Matto de l'avenue Myrand, c'est qu'il ne désemplit jamais! Un beau problème, vous direz! Voulant régler «ce souci» d'achalandage, Rocco Cortina, son propriétaire, vient de créer un autre «beau» problème. Jouxtant l'Hôtel 71 (dans le Vieux-Port), un second Il Matto a ouvert à la fin du mois de mai. Mon conseil : réservez, les copains, car bientôt M. Cortina devra songer à inaugurer une troisième succursale!

Je blague à peine. Car visiblement le mot s'est passé : Il Matto 71 compte déjà sur une clientèle curieuse de le comparer avec la maison-mère. D'entrée de jeu, réglons la question principale, le menu. Oui, c'est la même carte et, par conséquent, les mêmes saveurs réconfortantes d'une cuisine italienne qui va droit au but sans jouer la note de la gastronomie. Pourtant, dois-je insister, les aubergines parmigiana et les papardelles aux champignons sauvages de la maison s'élèvent, à mon sens, en références. Il aurait donc été prévisible d'y revenir! Or, j'ai choisi «d'étrenner» des plats jusqu'ici «inconnus» simultanément à la découverte de ce nouveau lieu de 75 places, dont l'aménagement est ultra-réussi.

Ainsi, l'espace conjugue hauteur de plafond, sobriété (murs peints en blanc et noir mats) et fantaisie grâce aux luminaires monumentaux alliant modernisme et kitsch avec leurs paillettes en verre. Des photos en noir et blanc (gros plan sur un champignon, cliché de vieilles dames sur un banc de parc, etc.) ajoutent une touche personnelle. Or, l'œil s'attarde surtout sur le cellier en inox. Oui, pour les bouteilles, mais aussi pour son effet contemporain. À un autre niveau, j'aime le bar revu et repensé selon les principes d'une table de réfectoire. On s'y installe, juchés sur des tabourets, face à face. Voilà une ingénieuse façon de gérer l'affluence.

Le bar a été pensé selon les principes d'une table de réfectoire. On s'y installe, juchés sur des tabourets, face à face. Une ingénieuse façon de gérer l'affluence.
– PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Au-delà de ces considérations esthétiques, Il Matto 71 arrive à point et diversifie, à proximité, l'offre plus axée sur une restauration haut de gamme. Avec des plats entre 16 $ et 29 $, il est possible d'y déguster une pizza ainsi qu'un verre de vin et s'en tirer (avec les taxes et le pourboire) à moins de 35 $.

Comme je l'écrivais plus haut, j'ai été tentée par l'aventure. L'invité, à moitié, car il a choisi en guise d'entrée déjà «éprouvée», la salade de roquette, prosciutto et parmesan. Il n'y a rien à écrire de plus sinon que les feuilles poivrées étaient fraîches et que le fromage en gros copeaux apportait une note salée en contrepoids. Simple et efficace. Ma soupe de poisson se voulait plus élaborée. Bisque «tomatée» aux effluves de safran, ce potage d'une texture rustique, mais très fine en bouche en termes d'arômes, a été épaissi grâce à la chair pochée et émiettée en flocons de poissons blancs qui ont mijoté dans le bouillon. Un croûton beurré de tapenade de tomates séchées (d'une saveur concentrée de tomates bien mûres et sucrées) remplaçait la rouille associée à la bouillabaisse. J'en aurais fait un repas.

au menu

RESTAURANT IL MATTO 71

71, rue Saint-Paul, Québec

Tél. : 418 266-9444

Type de cuisine : italienne

Ouvert tous les jours
Table d'hôte du midi de 13 $ à 16 $
Entrée de 8 $ à 16 $
Plat de 16$ à 29 $

Bouteille de vin : à compter de 27 $

Coût de l'addition pour deux avant taxes et service : 69,50 $ (incluant les entrées, les plats et les boissons chaudes)

Stationnement : dans la rue

On aime : le lieu vraiment splendide, les prix très corrects et l'atmosphère très vivante avec les décibels qui l'accompagnent...

On n'aime pas : le service en mode «pronto». Je comprends qu'il faille répondre à la demande, mais la cadence peut décélérer.

Des pâtes impeccablement cuites

Toujours dans la lignée des plats copieux et bienfaisants, les papardelles, version maritime au homard, m'ont charmée. Des pâtes impeccablement cuites, une sauce tomate plus «corsée» qui reproduit le «fond» de la soupe citée plus haut et surtout «une bête» habilement décortiquée pour nous faciliter la vie. Je refuse d'y saupoudrer dessus du parmesan — une hérésie —, car l'équilibre est atteint.

Mon invité a vu juste en débutant par une verdure. Car ses gnocchis incarnent la volupté, mais aussi la richesse d'une sauce au gorgonzola crémeuse. Encore plus essentielles que la sauce, les pâtes à la purée de pommes de terre s'illustrent par leur souplesse sous la dent. On mord dedans comme dans un caramel mou. «Magnifico»!

en bref

Pour un lunch rapide et santé

Restauration rapide rime souvent avec le duo burger-frites. Saladshop s'élève en alternative aussi expéditive que fraîcheur et santé! Encore plus si vous n'avez pas en odeur de sainteté le concept du bar à salades aux feuilles fatiguées ou enrobées de mayonnaise. Dressées sur commande devant vos yeux, les salades – quatorze choix – ont un point en commun : une base de mesclun sans verdures oxydées et des vinaigrettes servies à part. À part, oui! De la salade au chèvre et pommes vertes (avec épinards, noix de Grenoble et raisins secs) au bœuf triple A (avec laitue romaine, légumineuses, poivrons et oignons rouges et une vinaigrette aux figues et au porto), ces bols de vitamines s'illustrent par la qualité de leurs ingrédients et un coût compétitif en regard de la portion (de 8,95 $ à 10,95 $). Essayez la classique du chef avec œuf dur, poulet, fromage suisse, poivrons rouges, concombre et tomates. ***Stéphanie Bois-Houde (collaboration spéciale)***

SALADSHOP, 2360, CHEMIN SAINTE-FOY (DANS LA PYRAMIDE).

À boire!

Le thé glacé a des propriétés désaltérantes pourvu qu'il ne soit pas trop sucré. Certifiée biologique, l'étiquette Rishi Tea a concocté huit mélanges pour l'été. Le parfum Rooibos et menthe a d'ailleurs remporté le premier prix du 2010 North American Iced Tea Championship. J'y ai goûté. Dès la première gorgée, une saveur mentholée renforcée par l'addition d'huiles naturelles de menthe poivrée et de bergamote s'exprime en bouche. C'est aussi net et digeste qu'une infusion à la menthe. À la liste des ingrédients, aucune trace de sucre ni de caféine. Car appelé thé rouge, le rooibos n'est pas du thé proprement dit. Il s'agit plutôt d'un arbuste de la famille des acacias. Outre la version rooibos, vous retrouverez aussi un thé au citron conventionnel (avec du thé noir). Notez que chaque sachet produit un litre de liquide anticanicule!

Stéphanie Bois-Houde (collaboration spéciale)

VU CHEZ PICARDIE DÉLICES ET BOULANGERIE DE L'AVENUE CARTIER À 10,95 $ POUR LA BOÎTE DE CINQ SACHETS.